EL «BREVIARIUM GOTHICUM» DE SILOS

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
INSTITUTO ENRIQUE FLÓREZ

MONUMENTA HISPANIAE SACRA

SERIE LITÚRGICA: VOL. VIII

EL "BREVIARIUM GOTHICUM" DE SILOS

ARCHIVO MONÁSTICO, MS. 6

POR

DOM ISMAEL FERNÁNDEZ DE LA CUESTA, O. S. B.
MONJE DE SILOS

MADRID-BARCELONA
MCMLXV

Nihil obstat: El Censor, fr. Mariano Palacios, O. S. B.

Imprimi potest: fr. Petrus Alonso, Abbas Silensis

Santo Domingo de Silos, 20 de diciembre de 1964

CON CENSURA ECLESIÁSTICA

Publicado en «Hispania sacra», vol. 17 (1964)

DEPÓSITO LEGAL. — B. 610-1966

NÚM. DE REGISTRO: 8.754-65

ATENAS, A. G. - Escorial, 135 - BARCELONA

DOMNO MARIO FEROTIN

QUI CUM BIBLIOTHECAM ET ARCHIVUM SILENSE

AB ANNO MDCCCLXXXII AD ANNUM MDCCCLXXXXIII

MAGNA SOLERTIA MODERARETUR

DE HISPANICA LITURGIA

AC DE NOSTRORUM ERUDITA EVENTORUM NARRATIONE

OPTIME MERUIT

D. D. D.

INTRODUCCIÓN

I. — Bibliografía del ms. de Silos

El ms. 6 de nuestro archivo, impropiamente llamado desde su catalogación en el siglo XVIII *Breviarium Gothicum,* ha sido, de todos los manuscritos visigóticos de Silos, el menos conocido de los especialistas, y el menos estudiado.

El mayor mozarabista de los tiempos modernos, Dom Mario Férotin, hizo de este manuscrito una breve reseña al publicar en su *Histoire de l'Abbaye de Silos* [1] el catálogo de la antigua biblioteca silense. Pero algunos años más tarde, por un extraño olvido, dejó de estudiarlo en la lista de manuscritos visigóticos litúrgicos que publicó al fin de su *Liber mozarabicus Sacramentorum* [2]. Un estudio de la autorizada pluma de Dom Férotin, análogo al que hizo de los demás, hubiera arrojado inestimable luz sobre ciertos problemas que entrañan el ms. 6, y tal vez nos hubiera dispensado del presente trabajo.

Este lamentable olvido del primer mozarabista, ha traído consigo inevitables omisiones en los estudios que han seguido los análisis del *Liber Sacramentorum.* Así, por citar un caso reciente, hemos de señalar el trabajo, por muchos motivos meritorio, del P. M. Ramos sobre la *Oratio Admonitionis* u oración *Missa* de la liturgia mozárabe [3]. Walter Muir Whitehill, con la colaboración de Dom Justo Pérez de Urbel, O. S. B., intentó subsanar este descuido, insertando en el catálogo de manuscritos del actual archivo de Silos un detallado análisis del códice [4], aunque ya habían llamado la atención sobre él los paleógrafos Upson Clark en su

[1] (París, 1897), p. 275, n.° 34 del catálogo.

[2] *Le «Liber mozarabicus Sacramentorum» et les manuscrits mozarabes* (París, 1912), cc. 669-964.

[3] *«Oratio Adminitionis». Contribución al estudio de la antigua misa española* (Granada, 1964).

[4] *Los manuscritos del Real Monasterio de Santo Domingo de Silos* (Madrid, 1930), pp. 27-50.

Collectanea Hispanica[5], y Z. García Villada en su *Paleografía española*[6]. Más tarde se ocupó del códice A. Millares Carlo en su *Tratado de Paleografía española*[7], en donde señala además el interés del papel en que está escrito[8], y en su lista de manuscritos visigóticos, recientemente publicada[9]. Asimismo ha utilizado el manuscrito M. C. Díaz y Díaz para elaborar su índice de escritores latinos, mas preciso es consignar que lo confunde a veces con el ms. 4 de Silos, que es el *Liber Ordinum,* o el ms. 7 que es el *Rituale Antiquissimum,* llamado también *Horae diurnae et nocturnae*[10].

Desde el punto de vista litúrgico fue Dom Justo Pérez de Urbel quien puso de relieve su valor con la publicación de algunos de sus himnos en un apéndice a su monografía sobre el *Origen de los himnos mozárabes*[11]. De los himnos ahí consignados unos son enteramente propios al manuscrito, como los de vísperas de los domingos III, IV y VII de Cotidiano, y otros sin ser totalmente inéditos, aparecen en el códice con notables variantes, como los del domingo II, V, VI, IX y X. A la edición de los textos precede una breve introducción de la que más tarde haremos referencia.

El mismo Dom J. Pérez de Urbel, junto con A. Ruiz Zorrilla examinó rápidamente el leccionario de nuestro códice en su introducción a la edición crítica del *Liber Commicus*[12].

No pasó desapercibido el valor litúrgico de nuestro manuscrito a Dom L. Brou. Sírvese de él en su trabajo sobre el «Psallendum» de la misa mozárabe para reconstituir la serie numérica de dicha fórmula según el orden del salterio en los domingos de Cotidiano[13]. A él se refiere asimismo en su estudio sobre el antifonario de León a propósito del «alleluiaticum» y de la abreviatura -p-[14], y en sus *Notes de Paléographie musicale*

[5] Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences (París, 1920), p. 60, n.° 649.

[6] (Madrid: Centro de Estudios Históricos, 1923), p. 123, n.° 193.

[7] (Madrid, 1932), p. 470, n.° 239.

[8] O. c., p. 431.

[9] *Manuscritos visigóticos. Notas bibliográficas* (Madrid, 1963), p. 73, n.° 161.

[10] *Index scriptorum latinorum medii aevi hispanorum* (Madrid, 1959). En el n.° 637 del índice incluye erróneamente el ms. 6 entre los que ha utilizado Dom Férotin para su edición del *Liber Ordinum.* En el n.° 649, para el himno *Adesto nobis Deus,* remite al ms. 4 *(Liber Ordinum),* en lugar de hacerlo al ms. 6, fol. 71 v. Finalmente, en los n.° 652 y 653, en lugar de referirse al ms. 7, cita al ms. 6 para un himno de difuntos (ms. 7, fol. 45) y para otro de la prima (ms. 7, fol. 21).

[11] «Bulletin hispanique» 28 (1926), folleto separado, pp. 87-94.

[12] T. I = Monumenta Hispaniae sacra, vol. II (Madrid, 1950), p. cxxv.

[13] *Le «Psallendum» de la Messe mozarabe et les chants connexes d'après les sources manuscrites.* Études sur la Liturgie mozarabe «Ephemerides liturgicae» 61 (1947) 27.

[14] *Le joyau des antiphonaires latins: Le manuscrit 8 des archives de la cathédrale de Léon.* «Archivos Leoneses» 8 (1954) 35, 53, 54.

Mozarabe [15] para determinar el carácter de la oración que sigue a las antífonas «de concordes».

Por último, desde el punto de vista litúrgico debemos citar a A. W. S. Porter. En su estudio sobre los cánticos mozárabes [16], hace referencia repetidas veces a nuestro códice, mas no advirtió que el cántico «Benedictus est» de Daniel, c. III, 52-88 (no el de Dan., c. III, 26-45), se encuentra en el manuscrito, no para la misa sino para el oficio.

Su interés musical fue señalado rápidamente por los PP. Casiano Rojo y Germán Prado en su conocido libro *El Canto Mozárabe* [17].

Finalmente, se han ocupado de él los biblistas, por el interés que ofrecen sus lecturas, cánticos y los dos únicos salmos que contiene. Así J. Enciso Viana en su artículo *El estudio bíblico de los códices litúrgicos mozárabes* [18], y sobre todo T. Ayuso Marazuela, quien utilizó los dos salmos del códice para la edición del salterio mozárabe de la *Vetus Latina Hispana* [19]. y de la *Biblia polyglotta Matritensia* [20].

Como complemento de esta bibliografía podemos citar el libro de Dom L. Serrano sobre el Monasterio de Silos [21], donde se hace una breve reseña del códice, y, en último lugar, el opúsculo publicado con motivo de la misa mozárabe celebrada en Silos durante la X.ª Semana Misional de Burgos, donde se edita íntegramente la misa del domingo IX.º de Cotidiano, precedida de una breve introducción descriptiva del códice [22]. Mas no tiene valor alguno científico.

Los facsímiles del códice publicados hasta el presente son los de los folios 16 (en papel) [23], 25 (en papel), 38 v, 39 (en pergamino) [24], y las nueve primeras líneas del fol. 43 [25].

[15] «Anuario musical» 8 (1952) 66.

[16] *Cantica Mozarabici Officii* «Ephemerides liturgicae» 49 (1935) 126-145.

[17] Estudio histórico-crítico de su antigüedad y estado actual (Barcelona, 1929), p. 20.

[18] «Estudios bíblicos I (1941) 291 y 309, n.º 55.

[19] T. I, *Prolegómenos* (Madrid, 1955), p. 554, n.º 248, hácese el análisis del códice. Y t. V (Madrid, 1962), p. 10, 642, únicos volúmenes que hasta el presente han visto la luz pública.

[20] Series VII. *Vetus Latina*, L.21, *Psalterium Visigothicum-Mozarabicum* (Madrid, 1957), pp. 17, 97, 191.

[21] *El Real Monasterio de Santo Domingo de Silos* (Burgos, s. a.), p. 189.

[22] *Missa Mozarabica.* De nona Dominica post Pentecosten, quae infra decimam studiorum missionalium hebdomadam burgensem celebrabitur in Regali Abbatia Sancti Dominici de Silos, 11 augusti 1957.

[23] WALTER MUIR WHITEHILL y J. PÉREZ DE URBEL, *Los manuscritos*... lámina L.

[24] C. ROJO y G. PRADO, *El Canto Mozarabe*, facsímiles 2, 3 [1], 32. El mismo folio 38 v puede verse también en G. PRADO, *Mozarabic Melodies* «Speculum» 3 (1928), plate I, que lleva equivocadamente *Libre Ordinum*, y en *El Canto Gregoriano*, del mismo autor (Barcelona, 1945), ilustración I.

[25] L. BROU, *Notes de Paléographie*..., planche IV.

2. — Descripción del códice

Como ya indicamos en el encabezamiento de este estudio, el manuscrito forma actualmente el n.º 6 del archivo de Silos. En el interior de la cubierta se lee sobre un tejuelo la signatura *E*, que corresponde a la antigua catalogación, y al lado, sobre la misma pasta, la fecha 1885, que señala su recuperación por los últimos restauradores de Silos.

El manuscrito forma un volumen de 195 × 145 mm. La encuadernación, en cuero oscuro sobre tabla, debió de efectuarse, junto con la foliación, en el siglo XVIII. Al comienzo del volumen, en una hoja aparte, léese el índice de materias, fechado el 17 de julio de 1772, como se observa en otros manuscritos de Silos [26].

Consta de 157 folios, aunque de hecho sólo quedan consignados en el códice 154, por estar repetida dos veces la foliación 6, 118 y 125. De los 157, 38 son de papel de trapo, sin filigranas, y 119 de pergamino. La caja de escritura en los folios de papel es de 130 × 100 mm., como término medio, y de 145 × 95 mm. en los de pergamino. El número de líneas varía aún en las dos partes. En el papel oscila entre 12 y 15 líneas. El pergamino, en cambio, presenta ordinariamente caja de 16 líneas.

Conserva actualmente el manuscrito veinte cuadernos: cinco de papel y quince de pergamino. Pero no está completo. De la parte escrita en papel faltan al principio y al final uno o varios cuadernillos. De la parte escrita en pergamino poseemos el *incipit*, pero en cambio faltan también uno o varios cuadernillos del final. En el tercer cuaderno faltan además dos hojas, la una entre los folios 16 y 17, y la otra correspondiente entre los folios 20 y 21. En el cuadernillo final falta asimismo la última hoja.

El manuscrito está bastante estropeado. Los folios 7, 8, 9, 10, 11 y 12, de la primera parte, están muy maltrechos, debido a la fragilidad del papel. Asimismo lo están los folios 152, 153 y 154 de la segunda parte o de pergamino. Hay en cambio otros folios, también entre los de pergamino, que fueron cortados primitivamente de manera irregular. En ellos escribió el copista como pudo, omitiendo márgenes y reduciendo las líneas según lo exigía la forma del folio. Así, por ejemplo, los folios 51, 56, 57, 84, 87, 107, 119, 120, 121, 126, 145 y 150. El pergamino no está siempre bien curtido, y ello ha obligado al escriba a dejar en alguna ocasión, como en los

[26] Durante el siglo XVIII hubo varias catalogaciones del archivo de Silos. La de 1772 fue obra del P. Gregorio Hernández. Además de los índices que acompañan a casi todos los manuscritos de Silos, compuso un catálogo cuyo original, conservado actualmente en nuestro archivo (ms. 84 bis) cmpleta los otros catálogos compuestos pocos años antes por otros monjes de Silos (legajos 100 y 116). Por lo que se refiere a nuestro códice puede verse el ms. 84 bis, fol. 4, y el legajo 116 en los primeros papeles.

folios 47 v y 51, ciertos espacios libres en los que no era fácil escribir. Finalmente, en los folios 66 y 110 hay varios agujeros naturales.

El texto está escrito en minúscula visigótica a toda página. En la parte de pergamino la escritura está trazada sobre un rayado a punta seca cuyas líneas arrancan de unos agujeros que taladran el folio en los márgenes laterales. Acompaña frecuentemente al texto, en las piezas cantables, la notación musical, para la cual el copista ha tenido cuidado de escribir la letra en caracteres más pequeños y con los espacios requeridos, aun en los casos en que no se haya colocado los neumas.

El manuscrito no tiene iluminación alguna. Las iniciales de la primera parte van de ordinario escritas con tinta roja y negra, a veces con tinta negra sola. Son pequeñas y desmerecen de la caligrafía del texto que, en general, es buena. Sólo en la inicial del último *vespertinum,* folio 36 v. el copista ha bosquejado con bastante desaliño la figura de dos aves. En la parte de pergamino están algo mejor logradas, presentando mayor variedad de colores: el rojo, el verde, el amarillo, el negro.

Los títulos de las fórmulas y los capítulos aparecen escritos en rojo. La segunda parte añade frecuentemente el verde, y alguna vez el negro. La tinta del cuerpo es en cambio de color castaño, a veces pálido, mas de ordinario oscuro.

Por último, sólo nos queda consignar que en el margen lateral se anota a veces el título del libro de donde están tomadas las lecturas: por ejemplo, *Colosenses,* fol. 10 v; *Matheum,* fol. 21. En el inferior del *verso* se encuentra repetidas veces la primera palabra del folio *recto* siguiente, por ejemplo en los folios 7 v, 37 v, 124 v, 131 v, etc.

3. — Características paleográficas

Como ya hemos indicado, nuestro códice está escrito todo él en minúscula visigótica. No obstante, los títulos de los capítulos aparecen escritos, en la parte de papel, en una combinación de letras unciales y minúsculas. Los de la segunda parte van siempre en mayúscula. Unas y otras poseen en su forma las mismas características que en otros manuscritos ya estudiados en los tratados de paleografía.

Los diversos métodos empleados por los copistas de nuestro manuscrito para señalar las abreviaturas son los igualmente observados en otros manuscritos de escritura visigótica de los siglos X y XI. Sin embargo, varían a veces en las dos partes del códice.

En ambos casos se emplea el semicolon en forma de *s* superpuesta con valor de *us,* salvo cuando va apoyada en la curvatura de la *q,* en cuyo caso tiene valor de *ue.* Mas en la primera parte, o de papel, cuando el semicolon va unido a la *b,* apoya su rasgo inferior en el palo de la letra que

se eleva sobre la caja del renglón, no en la curvatura superior de la letra como en la segunda parte. Distínguense igualmente ambas partes por la abreviatura de *is* al final de las palabras *nobis, vobis,* etc. En la parte de papel se transcribe como el signo n. 1, mientras que en la de pergamino tiene siempre la forma del signo n. 2.

Obsérvase en el códice la distinción *ti, illi* e *Illi*. Así mismo las letras *b, d, h, I* alta, *l,* llevan el rasgo transversal en el arranque del palo vertical. Ambas partes del códice conocen para señalar las abreviaturas el trazo horizontal que cruza los perfiles prolongados de las letras altas, y el trazo horizontal recto o ligeramente ondulado y más corto con punto superpuesto. El manuscrito de papel añade además, especialmente en las abreviaturas del *Amen* y de los títulos de las distintas fórmulas litúrgicas, ciertos signos que son ordinariamente propios de la escritura cursiva [27].

Las abreviaturas empleadas en el códice son las reseñadas por los manuales de paleografía en la escritura visigótica. A continuación señalamos no obstante ciertos sistemas de abreviación no consignados por A. Millares Carlo [28], ni por Dom Férotin [29], o por el Dr. Vives [30]:

Amen	Se escribe siempre *An,* salvo una vez, fol. 53 v, en que se lee *Am,* sin signo de abreviatura.
Alleluia	*A, AL, ALA* en el título de la fórmula. *Alla* en el texto.
Antiphona	*A, AF.*
defunctus	*defus, dfuctor(um)* (*rum* en nexo).
dignetur	*dgntr.*
disciplina	*discplna, dscplina.*
discipulos	*discplos.*
gentes	*gnts.*
Pater	*pr, ptr.*
prophetiae	*phzie* (fol. 142 v), las demás son corrientes.
propitius	*pptius*
Sacrificium	*SCR, SCF, SCFR, SRCF* (= fol. 12).

La abreviatura p̄ (que transcribimos -p-) y que L. Brou traduce *pressa* [31], es en nuestro cód. signo de repetición.

Especial atención merecen los signos de puntuación. En ambas partes de códice se descuida por completo su empleo, de tal manera que un mismo signo puede indicar a veces la coma, los dos puntos, y el punto y coma.

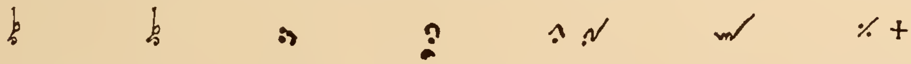
27 Cf. A. Millares Carlo, *Tratado de paleografía,* p. 106.
28 Íd., p. 117.
29 *Liber Sacramentorum,* pp. XXXII-XLIII.
30 *Oracional Visigótico,* p. 431.
31 L. Brou, *Le joyau des antiphonaires latins,* p. 53.

En la parte de papel se encuentran los siguientes signos:



El primero y el último indican siempre respectivamente la coma y el punto final; los dos puntos se encuentran rarísima vez para señalar la coma. Los otros indican los demás signos de puntuación.

En la parte de pergamino, además de los signos 2.º, 3.º, 4.º, ya apuntados, se encuentran los siguientes: n. 4, que indica siempre el punto final, excepto en algunos casos en que está reemplazado por este otro: n. 5; y los signos n. 6 que, por hallarse sobre raspadura en las lecciones, epístolas y evangelios de los cuatro primeros domingos *de cotidiano,* y alguna que otra vez en las oraciones, tal vez están puestos para indicar la inflexión del canto. Esto mismo nos hace pensar el signo n. 7 colocado en el acento de la última palabra del *Post Sanctus.* Rara vez se encuentra el acento. No hemos advertido en todo él el signo de admiración. Por el contrario varias veces se emplean los signos de llamada n. 8 para alcanzar el texto corregido con las palabras añadidas al margen.



1 2 4 5 6 7 8

4. — Ortografía y gramática

La ortografía y la gramática del Códice no ofrecen especial interés. Gramaticalmente algunas oraciones son incomprensibles por las inadvertidas omisiones del copista. Las grafías raras quedan consignadas en el aparato crítico. En general obsérvanse las mismas incorrecciones que en otros códices visigóticos: empleo de la *b* por la *u* y viceversa; de la *b* por la *p*; de la *t* por la *d*; de la *c* sola por la *ch*; de la *i* por la *e*; de la *i* por la *y* o viceversa; de la *o* por la *u,* en los nominativos de la segunda declinación; supresión o adición indebida de la *h*; supresión de la *n* antes de la *m,* supresión de la *p* antes de la *m (promtus);* empleo de la *m* por *nc cumtemus* por *(cunctemus).* En fin, remitimos al lector al índice filológico, notablemente bien elaborado, que incluye J. Vives en su *Oracional Visigótico* [32], o el del *Liber Ordinum* [33]. Sólo nos complacemos en citar unos casos que pueden ofrecer interés por lo poco frecuentes que son:

— Empleo de la preposición *de* antes de genitivo: *milia milium de salvatorum* (fol. 135).

[32] Índice III, pp. 418-423.
[33] Págs. 559-564.

— empleo de la misma preposición con un infinitivo supliendo al gerundio: *libera nos de diabulo serbire* (fol. 134).
— supliendo a otras preposiciones: *adiuba eos de tempestatibus; libera nos de grandine et a flagello* (fol. 133).
— empleo del presente de subjuntivo por el de indicativo: *gaudeant* por *gaudent* (fol. 136); y viceversa: *timent* por *timeant* (fol. 135 v).

Algunos de estos casos quedaron ya consignados por Dom Férotin.

Como ejemplo de fusión de la última letra de una palabra con la primera de la siguiente, hemos encontrado un caso muy curioso: *infestatione muta ante conspectum* que ha de leerse: *infestationem ut ante conspectum* (fol. 136). Y de disgregación de una palabra larga en otras más cortas que, unidas, presentan la misma fonética: *quia uerecundum est* que aparece escrito *quid abere cum eo est* (fol. 132).

5. — La notación musical

Especial interés merece en nuestro códice la semiografía musical. Del rápido estudio que sobre ella hemos realizado, hemos sacado las siguientes conclusiones:

En la parte del códice escrita en papel se observan dos sistemas distintos de notación. El primero constituye la casi totalidad de las piezas neumadas, y se debe, según toda probabilidad, a la misma primera mano que escribió el texto. El segundo lo encontramos solamente en las fórmulas 64, 118, 119 de los folios 20 y 37 respectivamente.

En la parte de pergamino existen, por el contrario, tres especies de notación. La primera, de trazos finísimos, redondeados y muy elegantes, se debe a la mano que escribió el texto, a juzgar por la tinta y por la armonía que reina entre el texto y los neumas. Es la de las fórmulas 124, 125, 126, 127 (folios 38 v-39), 145, 150 (folios 47 v-48), 197 (fol. 65), 218 (fol. 73), 259 (fol. 85), 300 (fol. 95) ,312 (fol. 97 v), 377 (fol. 117), 418 (fol. 125 v). Nótese cómo de las seis últimas fórmulas cinco son *psallendo*. Esta clase de notación la observamos además en casi todas las piezas cantables, pero sólo en los neumas de los *iubilus* importantes, sean del fin o del medio de la pieza, los cuales están abreviados a veces con respecto al Antifonario de León; por ejemplo, la notación de la sílaba *xe* de *aflixerunt*, fórmula 172 (fol. 60 v, línea 1.ª). El resto de los neumas, no escritos por la primera mano, fue completado regularmente hasta el folio 100 por una mano extraña, la cual suplió también en alguna ocasión rara las omisiones del texto, cf. folios 54 v, 71, 86. Finalmente, a partir del folio 117 v se advierte otro sistema de notación. La escritura musical es aquí ya más angulosa y más gruesa, semejante en todo a la ya señalada de los folios 20 y 37, de papel, la cual, según podemos observar en los folios 118 v, 118 bis

y 137, reemplaza, a la inversa de la anterior que los respeta, los neumas escritos por la primitiva mano, apartándose de la lección que ostenta el Antifonario de León.

El primer sistema de la parte de pergamino no ofrece, que sepamos, semejanzas grafológicas con ninguno de los manuscritos hasta el presente conocidos, precisamente por la finura y redondez de sus rasgos. No obstante, creemos debe clasificarse entre los de la primera fase distinguida por Suñol [34]. Citemos, por ejemplo, el *pes* obliquo, o el *pes-flexus* redondeado que podrá observarse en los facsímiles publicados.

La segunda especie de notación, contenida igualmente en el pergamino, y escrita por mano extraña, se asemeja bastante a la notación escrita en el papel por la misma mano que escribió allí el texto. Suponiendo fuese anterior la parte de pergamino a la de papel, no sería imposible que el mismo copista escribiese la notación en las dos partes. De todos modos, esta clase de notación puede pertenecer todavía a la primera fase de Suñol, como puede observarse por las formas de los neumas.

Referente a la notación observada a partir del folio 100, y que coincide, como hemos visto, con la de los folios 20 y 37, adviértese una notable evolución respecto de las dos anteriores. Creemos pertenece a la segunda fase.

Finalmente, hacemos constar que en la semiografía musical de nuestro códice no hemos acusado la presencia de los signos observados por Dom L. Brou en el Antifonario de León, como son la *d* cortada, signo de repetición de incisos musicales, o la *G*, signo de repetición después de un *Gloria*, etc., ni los por él llamados «bâtonnets» [35].

Estas breves observaciones sólo intentan atraer hacia nuestro códice la atención de los musicólogos. Queda todavía abierto el campo a nuevas investigaciones.

6. — Composición del códice

De todo cuanto venimos diciendo se desprende que la composición de nuestro manuscrito es compleja. Las dos partes del códice, ya distinguidas por la diversidad del material escriptorio, aunque tal vez pudieron concebirse desde un principio como complementarias, por las características de fondo que señalaremos luego, son obra de escribas diferentes. La misma

[34] *Introduction à la Paléographie musicale grégorienne* (Tournai, 1935), p. 317. Citamos la edición francesa por contener ciertas precisiones que omite la edición original.

[35] *L'«Alleluia» dans la liturgie mozarabe* «Anuario musical» 6 (1951) 49-52; *Notes de paléographie musicale mozarabe* «Anuario musical» (1952) 72-76; y sobre todo *Le joyau des antiphonaires latins* «Archivos Leoneses» 8 (1954) 44-60.

caligrafía lo delata. La escritura de la primera parte es regular, simétrica y de trazos rectos. En la segunda parte, por el contrario, los rasgos finales de las letras son redondeados y generalmente más finos. Pero además de esto, como ya hemos indicado, las dos partes poseen características paleográficas diversas en sus sistemas de abreviaturas y en los signos de puntuación.

Existen, por otra parte, correcciones y adiciones al texto, todas ellas en sí mismas insignificantes, pero muy numerosas. En nuestra edición hemos procurado transcribirlas con la mayor fidelidad. Basándonos en la mera grafología, sentimos la tentación de sostener que todas las correcciones, así de la primera parte como de la segunda, se deben a la misma mano.

Su escritura es efectivamente en ambas partes muy semejante. Ello equivaldría a decir que una y otra fueron reunidas en un solo códice muy temprano, o que incluso se concibieron desde un principio como complementarias. Nada hace suponer lo contrario, tanto más cuanto que el común de Santos precede inmediatamente en los manuscritos que lo contienen, como veremos luego, a los oficios de los domingos *de Cotiadiano*.

Sólo una vez hemos advertido en el texto la presencia de una tercera mano (fol. 79), y no sabemos si es anterior o posterior a la que acabamos de señalar.

Es difícil establecer relaciones precisas entre la escritura del texto y de la música. Una cosa nos parece segura. El copista que escribió el texto escribió también, en la primera parte, la casi totalidad de los neumas, salvo los ya señalados con características especiales. En la segunda parte, se debe también al mismo escriba que copió el texto el primer sistema de notación en todas las piezas que ya hemos indicado. No se puede en cambio atribuir al corrector del texto las adiciones del segundo sistema, pues en la parte de pergamino vemos que cuando el copista de la anotación se ha visto obligado a corregir el texto, como ya hemos señalado anteriormente, emplea tinta e incluso formas caligráficas diferentes.

En cuanto al tercer sistema de notación, aunque el mismo color de la tinta parecería sugerirlo, tampoco es fácil atribuirlo al corrector del texto.

Al margen de estas correcciones, existen varias añadiduras de diferente mano:

La más importante de todas es la fórmula aislada *Tibi in celis* del folio 38. En un principio creímos se trataba de una súplica personal del copista, mas luego pudimos identificarla con una oración del manuscrito 35,4 de Toledo. Aunque su sistema de escribir las abreviaturas *bus* y *bis* es idéntico al de la parte de papel, sin embargo, la diversidad caligráfica no permite suponer un mismo escriba.

Obsérvanse además de ésta, otras dos adiciones extrañas: una en el

margen inferior del folio 20, otra en el lateral derecho del fol. 70. La primera, en escritura francesa del siglo XIII, dice así: *Dixi(t) Dominus Domino meo: Sede a destris meis donec inimicos meos scabellum ped(um).* La segunda está escrita en castellano, en letra gótica del siglo XIV: *este misal fue de Fernando.* Hasta el presente no nos ha sido posible identificar este personaje.

7. — Contenido y valor litúrgico del códice

A). — *Contenido general.*

Ya hemos hecho notar de paso cómo las dos partes observadas en el códice por la diversidad del material en que está escrito, se distinguen también por el fondo. La parte de papel contiene el común de Santos. La parte de pergamino, los diez primeros domingos *de Cotidiano.* Todo según el *ordo cathedralis.*

Resulta interesante comprobar cómo manuscritos importantes y completos como el antifonario de León, el oracional de Verona [36] o el mismo 35,4 de Toledo desconocen la liturgia del común de Santos. Un estudio comparativo de los documentos, consignado en las referencias de nuestra edición, nos ha demostrado que una gran parte de las fórmulas que integran estos oficios pertenecen también a los oficios de ciertos santos cuyas fiestas observamos en manuscritos más antiguos. Ello hace suponer que en la liturgia mozárabe, como en las demás, el común de santos es de origen posterior.

Hallamos identidad de fórmulas entre el oficio *de sanctis* y los oficios de san Andrés, san Saturnino, Santiago, san Martín, san Genesio, san Vicente. Entre el oficio *de uno confessore* y los de sta. Leocadia y sta. Eulalia. Entre el *de virginibus* y el de las santas Justa y Rufina. El *de una virgine* y el de santa Eulalia.

En los manuscritos que poseen la liturgia del común de santos, ésta precede siempre a la de los domingos *de Cotidiano.* Así el manuscrito silense 30.851 del British Museum editado por J. P. Gilson [37], el *Ritus et Missae,* el ms. 35,3 de Toledo que sirvió de base a Dom Férotin para su *Liber Sacramentorum,* etc. El manuscrito de Londres añade al común de

[36] Como hace notar el Dr. Vives *(Oracional Visigótico,* p. XXVI) los títulos *de sanctis* y *de unius iusti* que se leen en el folio 125 v, fórmulas 1.182-1.184 de la edición ya citada, han sido añadidos indebidamente por mano más reciente. Algunas de las fórmulas consignadas en el apéndice (n.° 1.214-1.217), que pueden considerarse como del común, se deben igualmente a mano posterior. El oracional de Silos, ms. Add.30.852 del British Museum, publicado por Vives junto con el de Verona, poseen en cambio varias oraciones del común *de sanctis* (fórmulas 1.202-1.209), pero es preciso advertir que es de fecha muy posterior al de Verona.

[37] *The Mozarabic Psalter* = H. B. S., XXX (Londres, 1905).

Santos los oficios votivos de los enfermos y de los difuntos, que trae también el *Liber Ordinum* [38].

El orden de los oficios del común es más o menos el mismo en todos los manuscritos. Nuestro códice comienza con la oración *Alia* de la misa *de sanctis* que es en realidad la de los mártires. A esta oración debieron preceder las otras fórmulas de la misma misa, los cantos, las lecturas, y también el *matutinum* y las vísperas que formarían el oficio completo. Este oficio es siempre el primero de los del común, como podemos observar en el *Ritus et Missae* y en el salterio mozárabe de Londres. En el manuscrito de Toledo precede la misa *de uno confessore,* tal vez por estar agrupada con la misa del santo confesor s. Martín, que está puesta inmediatamente antes. Sigue a continuación el oficio *de uno iusto* completo; luego el *de uno confessore,* en el que se echa de menos, por la falta de dos folios, la segunda antífona, el himno, el verso, y el principio de la oración *conpleturia.* Está también completo el oficio *de virginibus.* Finalmente, la primera parte, de papel, termina con el oficio incompleto *de una virgine* que en el ms. *Ritus et Missae* precede al *de virginibus.*

Mucho más interesante nos parece la segunda parte del manuscrito. Un buen número de las fórmulas son no sólo inéditas, sino, al parecer, enteramente propias del códice. Existe en varios manuscritos el *ordo de quotidiano* completo, es decir, misa y oficio. El más importante de todos es el ms. 35,4 de la Biblioteca Capitular de Toledo, que registra veinte domingos. Observamos notables concordancias entre los dos códices, pero también notables divergencias, sobre todo en la distribución de las fórmulas. El ms. *Ritus et Missae,* ya referido, posee igualmente el *ordo de quotidiano* de domingos, y también de ferias — notémoslo de paso —, con la siguiente novedad: no incluye sino un solo oficio con una serie de varias antífonas, himnos, oraciones, etc., y cuatro formularios de misa bajo el epígrafe de *Alia Missa.* Posee igualmente con nuestro códice muchos puntos de contacto. De hecho, puede decirse que la mayoría de sus fórmulas están incluidas en él.

Si el códice de Londres editado por Gilson hubiese estado completo, tal vez nos habría ofrecido los mismos puntos de contacto que los ya señalados en el común de Santos. Las fórmulas de los dos primeros domingos, únicos que contiene, están incluidas en nuestro códice.

Las antífonas, responsorios y otras piezas cantables, se encuentran reunidas en su mayor parte en las últimas páginas del antifonario de León bajo el título *Officium de quotidiano dominicale,* con escasas variantes aun

[38] Págs. 371 ss. En el *Liber Comicus* observamos también este mismo orden, con una salvedad, y es que las misas votivas son mucho más numerosas que en salterio mozárabe de Londres; véase el cuadro sinóptico en la edición ya citada de J. PÉREZ DE URBEL y A. GONZÁLEZ RUIZ-ZORRILLA, pp. C-CI.

en los neumas musicales, lo que hace suponer un contacto muy estrecho entre ambos códices. Lo mismo que se observa en el *Ritus et Missae* y aun en el ms. 35,4 de Toledo, las fórmulas están agrupadas en el antifonario por títulos. Tal vez fuera uno de los propósitos del copista de nuestro códice seleccionar y determinar de una vez para siempre las piezas que deberían integrar los oficios de cada domingo, evitando así las dudas y vacilaciones que indefectiblemente tendrían que surgir de esta libre elección [39].

Nada podemos afirmar de manera precisa referente al número de domingos que debió contener el códice. El ms. 35,4 de Toledo, que es el único que los trae en su totalidad, registra veinte. El *Liber Commicus* de Silos, de León, y sobre todo el de San Millán añaden todavía algunos más. Parece difícil admitir un número tan elevado en nuestro códice si se mantiene la unidad primitiva de las dos partes, ya que esto supondría un volumen demasiado abultado. Si, por el contrario, hemos de rechazarla, el número de veinte domingos parecería el contenido normal de la segunda parte del códice.

B). — *Observaciones particulares*

El estudio de nuestro códice ofrece a la ciencia litúrgica mozárabe algunas particularidades que merecen consignarse.

El principal interés del códice, por su novedad, está en las oraciones de los oficios y misas dominicales, desconocidas hasta ahora en su mayoría. Las misas de los domingos cuarto y quinto se encuentran en el *Liber Sacramentorum* y en el *Missale Mixtum* de Lorenzana [40]. Las restantes son todas inéditas, incluida la del tercer domingo que hemos encontrado en el *Ritus et Missae*.

En las oraciones de los cinco primeros domingos se hace alusión a los cautivos cuyo pronto rescate se pide al Señor.

En el domingo octavo se menciona por dos veces el nombre de la Santísima Virgen.

Como pequeña contribución al estudio de la *Oratio Admonitionis* recientemente realizado [41] sin consultar nuestro códice, como ya hemos advertido, diremos simplemente que en los formularios inéditos, la oración *missa* se dirige cinco veces a Dios, y solamente dos veces está dirigida al pueblo, con invitación a orar la primera vez (fórmula 243), y a obrar cristianamente la segunda (fórmula 478).

Atención especial merecen los himnos [42]. Son nuevos enteramente, o

[39] Esta es la opinión de J. Pérez de Urbel, *Liber Commicus*, p. CXXV.
[40] PL 85.
[41] M. Ramos, *Oratio Admonitionis* (Granada, 1964).
[42] Sobre este punto no hacemos sino resumir en parte el estudio de Dom J. Pé-

presentan notables variantes, casi todos los himnos de vísperas de los oficios dominicales. Para el oficio de la mañana se indica siempre al principio el himno *Æterne rerum Conditor* y al final el *Te, Deum,* como en casi todos los manuscritos mozárabes. En el común de Santos se registran los himnos igualmente conocidos *Ihesu, corona virginum* y *Virginis proles opifexque matris.*

El himno de vísperas del primer domingo está tomado del *Cathemerinon* de Prudencio. Lo encontramos ya en los demás himnarios mozárabes, pero con menos estrofas y en distinto orden. Además de eso, el coleccionador ha añadido, de su propia cosecha, al parecer, una estrofa nueva que inútilmente hemos buscado entre las obras de Prudencio. El himno del segundo domingo es de san Ambrosio. Lo encontramos en el *Breviarium Gothicum* de Lorenzana con tres estrofas de menos. El número que consigna el códice coincide, sin embargo, con el del manuscrito 35,4 de Toledo y con otros no mozárabes [43].

Los del tercero y cuarto domingo son nuevos. Para el quinto está señalado *O lux beata Trinitas,* en el que se han intercalado dos estrofas. Para el domingo sexto se ha escogido un himno que encontramos en el *Breviarium Gothicum.* U. Chevalier [44] y J. Pérez de Urbel [45], siguiendo a Tommassi [46], lo atribuyen a Ennodio, obispo de Pavía en el siglo V, sin aportar razón alguna. El del domingo séptimo, escrito en sáficos rítmicos, es igualmente nuevo. Por el contrario, resulta bastante conocido el himno del domingo octavo. Finalmente, los dos últimos, muy semejantes entre sí, difieren del que observamos en el *Breviarium Gothicum.*

En definitiva, los himnos nuevos de nuestro códice, o las estrofas interpoladas, poseen escasa inspiración y su latín delata una composición reciente.

Al comparar las piezas cantadas del códice con los demás, nos sorprende el hecho de que el *psallendo* de vísperas es casi siempre propio al manuscrito. De ese modo se asimilan los domingos a los días de fiesta, únicos que se cantaba dicha fórmula [47]. Eso mismo habría que decir de los oficios del común.

Otro dato interesante de nuestro códice es el que nos ofrece referente a las *benedictiones* de maitines. Primeramente cabe consignar que en nuestras pesquisas no hemos encontrado ningún manuscrito con la recensión

REZ DE URBEL en su *Origen de los himnos mozárabes,* pp. 88 ss., precisando algunos datos y añadiendo otros nuevos.

[43] Cf. A. S. WALPOLE, *Early Latin Hymns* = Cambridge Patristic Texts (Cambridge, 1922), p. 46.

[44] *Repertorium Hymnologicum,* t. I, n.º 2.894 (Lovaina, 1892), p. 170.

[45] *Origen de los himnos,* p. 89.

[46] Hymnarium de quotidianis, *Opera Omnia,* t. II (Roma, 1747), p. 420.

[47] *Liber Sacramentorum,* p. XL.

del cántico *Benedictus es* tal como aparece en nuestro códice. Aquí el texto no está literalmente tomado del libro de Daniel, c. III, vv. 52-88. Los elementos o personas a quienes se invita a alabar a Dios están en el cántico agrupados de dos en dos, formando largos versículos, tras los cuales se repite siempre *Hymnum dicite*. Las recensiones que de este himno observamos en el ms. 35,4 de Toledo, y sobre todo en el ms. 30 de la Academia de la Historia coinciden con las del antifonario de León, es decir, siguen más de cerca al texto bíblico. El cántico está además en ellos enteramente neumado, y el estribillo *Hymnum dicite* se repite igualmente después de cada verso. En el códice por el contrario no lleva música, ni tuvieron intención de ponérsela, pues no escribieron el texto con la letra pequeña propia de las piezas con canto. Por otra parte, ningún manuscrito de cuantos hemos consultado contiene el cántico entero en el oficio, sino sólo en la misa. Así, los ya citados ms. 35,4 de Toledo y el ms. 30 de la Academia de la Historia. Dom L. Brou en su estudio sobre las *benedictiones* en la misa mozárabe [48] parece afirmar que el «canticum» de las *benedictiones* del oficio está constituido únicamente por los versículos 26 a 45 del c. III del libro de Daniel. Y se basa para afirmar esto en el ms. 10.001 de la Biblioteca Nacional de Madrid, impreso por Lorenzana [49], y en el Add. 30.851, publicado por J. P. Gilson. Ahora bien, en ambos casos, a juzgar por el contexto, parece se trata no del «canticum» de las *benedictiones,* sino del cántico propiamente dicho que precede inmediatamente a éstas y sigue a la antífona denominada siempre *de cantico*. En todo caso, al consignar nuestro códice los vv. 52-88 del citado capítulo de Daniel demuestra al menos que si el cántico del *Breviarium Gothicum* y el del *Mozarabic Psalter* se refiere al de las *benedictiones,* existe, no un solo formulario de *benedictiones,* sino cuando menos dos, el de los manuscritos referidos y el de nuestro códice.

Aparte de estas características que acabamos de señalar, el códice no ofrece otras particularidades de especial interés. Todo se reduciría a citar las finas observaciones hechas por Dom L. Brou a propósito de otros manuscritos, especialmente del antifonario de León. Citemos solamente como ejemplo la distinción entre la *antífona* y el *alleluiaticum* [50]; o lo observado acerca de las antífonas *de concordes* [51] y su oración correspondiente, con sus precisiones de orden musical.

[48] *Les «Benedictiones» ou cantique des trois enfants dans l'ancienne messe espagnole* «Hispania sacra» I (1948) 5-6.
[49] PL 86.
[50] L. Brou, *Le joyau...,* pp. 34-35. En la transcripción del texto es preferible poner como título *Alleluia* en lugar de *Alleluiaticum* basándose en la abreviatura ALA que observamos en el fol. 5 del códice.
[51] L. Brou, *Notes de paléographie,* pp. 64 ss.

8. — Época del códice

Después del análisis que acabamos de hacer puede hablarse con más probabilidad de acierto de la fecha de su composición. Así y todo, la cuestión quedará todavía sin resolver.

Hemos consultado todos los catálogos de la antigua librería de Silos, conservados en nuestro archivo, que cita Dom M. Férotin en su *Histoire de l'Abbaye de Silos* [52]. La referencia más antigua a nuestro códice parece hallarse en un catálogo del siglo XIII, en el que se menciona «un misal toledano de pergamino de trapo» [53]. Mas nada hemos podido averiguar sobre su fecha.

A falta de datos externos que permitan precisarla, hemos de utilizar los que nos proporciona la misma escritura del códice. Pues nada hay en él que nos indique el nombre del copista, el año en que se terminó la obra o lugar donde se escribió, a no ser la breve invocación inicial de la parte de pergamino: *In nomine Domini nostri Ihesu Christi: adiuva, Christe, scribtore,* o la tardía referencia en castellano del folio 70, ya apuntada: *este misal fué de Fernando.*

Todos los que hasta el presente se han ocupado de nuestro manuscrito han señalado el siglo XI como época de composición. No obstante, las propiedades paleográficas, especialmente la distinción *ti* y *zi,* en que basan su afirmación se encuentran lo mismo en manuscritos de la segunda mitad del siglo X. Más aún, después de una atenta comparación de nuestro códice con los demás salidos de los escritorios de Silos, Valeránica — que otros llaman Baleránica o Baralangas — en Burgos, o de San Millán y Albelda en la Rioja, nos parece tiene mayor afinidad con los de la segunda mitad del siglo X que con los del siglo XI.

Sin embargo, hasta tanto no se realice un estudio completo de los escritorios de los siglos X y XI, no será posible determinar con precisión la época de nuestro códice, ni de otros manuscritos visigóticos no fechados.

Un detenido análisis sobre el papel usado como material escriptorio en el manuscrito, tal vez pueda abrir interesantes perspectivas para la determinación de su fecha y lugar. Recordemos que se trata probablemente del primer códice de papel escrito en latín conocido hasta el presente [54].

Sobre la calidad y fabricación de este papel nos ha sido facilitada una

[52] Pág. 258, nota 3.

[53] Este catálogo incluido en un manuscrito que contiene las Etimologías de san Isidoro y conservado actualmente en la Biblioteca Nacional de París (nouv. acq. lat. 2.169) fue publicado sucesivamente por L. Delisle, *Mélanges de Paléographie et de Bibliographie* (Paris, 1880), p. 105, y por M. Férotin, *Histoire de l'Abbaye de Silos,* p. 262. Véase el n.° 43 del catálogo.

[54] Cf. A. Millares Carlo, *Tratado de Paleografía,* p. 431.

comunicación presentada por D. Gonzalo Gayoso Carreira al VI Congreso Internacional de Historiadores del Papel, de la que entresacamos los siguientes párrafos:

El papel del ms. 6 de Silos es muy grueso y de un blanco y nacarado mate, basto y con grumos; sin embargo, su superficie es muy lisa y no tiene porosidad en ella, ya que no se nota el menor corrimiento de las tintas o pinturas usadas al escribirlo, ni tampoco en la moderna foliación hecha a tinta y pluma.

El docto químico D. Simeón de Pedro, máxima autoridad española en el conocimiento de fibras papeleras y en análisis de composición de papeles, con muy larga experiencia en la materia, afirma que se trata de papel en su totalidad de lino, fibra cuyo proceso de preparación para ser empleado en la fabricación de este papel quedó limitado a ser deshilachado, y no fue sometido a ningún otro tratamiento mecánico ni refinado, conservando, por consiguiente, la fibra las características propias del vegetal. La falta de refinación de la pasta explica la presencia de grumos que se observan al trasluz, la pequeña densidad aparente del papel y su flexibilidad. En su apresto no ha entrado ni almidón ni colas animales; es posible alguna pequeña proporción de sebo, pero no ha podido confirmarse porque se precisaría una superficie de papel bastante para un análisis de este tipo.

En mi opinión, en su superficie han aplicado una sustancia nacarada mate que se satinó con el roce de algún objeto pulido, logrando con ello una superficie lisa, suave e impermeable y de tal consistencia que ha llegado a nosotros en perfecto estado después de nueve siglos largos.

LISTA DE ABREVIATURAS

I. Manuscritos:

H1 = Madrid, Academia de la Historia, ms. 22: *Liber Commicus,* año 1073, de San Millán de la Cogolla (citamos la edición LC).

H2 = Madrid, Academia de la Historia, ms. 30: *Antiphonarius Officii et Missarum,* s. XI, de San Millán de la Cogolla (citamos folio).

H3 = Madrid: Academia de la Historia, ms. 56: *Liber Ordinum,* s. X, de San Millán de la Cogolla (citamos la edición Or).

L = León, Biblioteca Capitular: *Liber Commicus,* hacia 1070 (citamos la edición LC).

N1 = Madrid, Biblioteca Nacional, ms. 10.001: *Psalmi, Cantica, Hymni,* s. X, de Toledo (citamos edición B).

N2 = Madrid, Biblioteca Nacional, ms. 10.110: *Officia Feriarum in Quadragessima,* s. X, de Toledo (citamos el folio).

S3 = Silos, archivo monástico, ms. 3: *Ritus et Missae,* año 1059.

S4 = Silos, archivo monástico, ms. 4: *Liber Ordinum,* año 1052, (citamos la edición Or).

S5 = Londres, British Museum, Add. 30.844: *Officia et Missae,* s. X, de Silos (citamos el folio).

S6 = Londres, British Museum, Add. 30.845: *Officia et Missae,* s. X o s. XI, de Silos (citamos los títulos, por no haberlo podido consultar).

S7 = Londres, British Museum, Add. 30.846: *Officia et Missae,* s. X, de Silos (no lo hemos consultado directamente).

S8 = Londres, British Museum, Add. 30.851: *Psalmi, Cantica, Hymni,* s. XI, de Silos (citamos la edición Gi).

S9 = Londres, British Museum, Add. 30.852: *Orationale,* s. IX, de Silos (citamos la edición OV).

S11 = París, Bibliothèque Nationale, nouv. acq. lat. 2.171: *Liber Commicus,* s. XI, de Silos (citamos la edición LC).

S12 = Silos, arch. mon., ms. 7: *Horae diurnae et noct.* (Rituale antiquissimum), s. XI.

T3 = Toledo, Biblioteca Capitular, ms. 35,3: *Liber Sacramentorum,* s. IX o X (citamos la edición Sa).

T4 = Toledo, Biblioteca Capitular, ms. 35,4: *Officia varia et Missae,* s. X (citamos el folio).

T5 = Toledo, Biblioteca Capitular, ms. 35,5: *Officia varia et Missae,* s. X (citamos el folio).

T6 = Toledo, Biblioteca Capitular, ms. 35,6: *Officia et Missae.* s. XI (citamos el folio).

T7 = Toledo, Biblioteca Capitular, ms. 35,7: *officia varia et Missae,* s. IX o X

T7 = Toledo, Biblioteca Capitular, ms. 35,7: *Officia varia et Missae,* s. IX o X (citamos el folio).

V = Verona, Biblioteca Capitular, ms. LXXXIX: *Oracional,* s. VII u VIII (citamos la edición OV).

II Ediciones:

AM = *Antifonario visigótico-mozárabe de la catedral de León* = Monumenta Hispaniae sacra, Series liturgica, vol. V, 2 (edición facsímil [Madrid,

B = *Breviarium Gothicum* opera F. A. Lorenzana: PL 86.
D = PRUDENCIO DE SANDOVAL, *Antigüedad de la ciudad e iglesia cathedral de Tuy* (Braga, 1610), pp. 63-68. Contiene el *codex tudensis* (= oficio de S. Pelayo), hoy perdido.
Blu = C. BLUME, G. M. DREVES, *Hymnodia Gothica. Die Mozarabischen Hymnen des alt-spanischen Ritus* (Leipzig, 1897) (reprinted Nueva York, Londres, 1961).
Gi = J. P. GILSON, *The Mozarabic Psalter*, ms. British Museum Add. 30.851 = Henry Bradshaw Society, XXX (Londres, 1905). Citamos página.
LC = J. PÉREZ DE URBEL, A. GONZÁLEZ RUIZ ZORRILLA, *Liber Commicus*. Edición crítica, 2 vols. = Monumenta Hispaniae sacra, vol. II (Madrid, 1950-1955).
M = *Missale Mixtum*, PL 85.
Or = M. FÉROTIN, *Le «Liber Ordinum» en usage dans l'église wisigothique et mozarabe d'Espagne* = Monumenta Ecclesiae liturgica, vol. V (París, 1904).
OV = J. VIVES, *Oracional visigótico* = Monumenta Hispaniae sacra, vol. I (Barcelona, 1946). Citamos el n.° de las fórmulas.
PORTER = A. W. S. PORTER, *Cantica Mozarabici Officii* «Ephemerides liturgicae» 49 (1935) 126-145. Citamos el n.º de la lista (sus numerosas referencias nos dispensan de citar los manuscritos que contienen el salterio y los cánticos).
PV = T. AYUSO MARAZUELA, *Biblia Polyglotta Matritensia, series VII. Vetus Latina*. L. 21 *Psalterium visigoticum* (Madrid, 1957).
Sa = M. FÉROTIN, *Le «Liber Mozarabicus Sacramentorum» et les manuscrits mozarabes* = Monumenta Ecclesiae Liturgica, vol. VI (París, 1912). Citamos el n.º de las fórmulas.
VLH = T. AYUSO MARAZUELA, *La «Vetus Latina Hispana»*, t. V, *El Salterio* (Madrid, 1962).
W = A. S. WALPOLE, *Early Latin Hymns* (Cambridge, 1922). Citamos el n.º de los himnos.

III. Otros signos:

* = indica, junto a los números marginales, que la fórmula está total o parcialmente neumada.
( ) = incluye, sólo en casos especiales, sílabas o letras representadas en el códice por abreviaturas.
[ ] = incluye letras, sílabas o palabras ilegibles por estar borradas o a causa del mal estado del folio.
< > = incluye letras, sílabas o palabras que introducimos supliendo o cambiando la lección del códice.
⌈ ⌉ = incluye letras, sílabas o palabras escritas sobre la línea o en el margen.
* * = incluyen palabras o párrafos sin verdadero sentido.

Observaciones:

En la transcripción regularizamos, de ordinario, sin advertirlo en las notas, la ortografía de la *h* y de la *b* que cambiamos por *v*.

En las notas de referencias ponemos entre paréntesis aquellos manuscritos que edita la obra, citada inmediatamente antes.

TEXTO

<OFFICIUM DE SANCTIS>

<AD MISSAM>

1 <*Alia.* — Laudes tuas, sancte . . . > | tibi deuotione | [f. 1 persolvimus . . . .

2 *Post Nomina.* — | Deus cui [a] acceptissimum . . . | [f. 1 v

[a] cui] *in fine duo litterae erasae sunt.*

3 *Ad Pacem.* — Deus in quo est omnium iustorum . . . | [f. 2

4 *Inlatio.* — Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Deus angelorum, Deus martirum . . . | | [f. 2 v-3

5 *Post Sanctus.* — Uere sanctus et pius es, Domine, Deus noster, qui tam iustus es . . . | | [f.3 v

6 *Post Pridie.* — Audi, Deus, Pater omnipotens, preces nostras . . .

7 <*Ad*> *Orationem Dominicam.* — Sanctorum tuorum, Domine, exoratus suffragiis . . . | | [f. 4

8 *Benedictio.* — Deus qui sanctis suis il. gloriosam in certamine [a] . . . | | [f. 4 v

[a] certamine] mine *alia m. corr. super ras.*

9 *Conpleturia.* — Bonitatem tuam, Domine, quam sanctificatricem nostram esse cognoscimus, petimus et rogamus, ut intreueniente sancto tuo il., celesti ad ipse [a] animas nostras repleas, et per misterium corporis et sanguinis quod sumsimus et potati sumus, peccata nostra solita miseratione dimittas. Amen.

[a] ipse] *legatur* ipsum.

1 M 960, Sa 1034 (T3).
2 M 960, Sa 1035 (T3).
3 M 961, Sa 1036 (T3).
4 M 961, Sa 1037 (T3).
5 M 961, Sa 1038 (T3). En M falta el último párrafo.
6 M 961, Sa 1039 (T3)
7 Sa 1040 (T3).
8 Sa 1041 (T3).

OFFICIUM DE UNO IUSTO

AD UESPERUM

10 *Uespertinum.* — Gloriam et honorem . . . | | [f. 5

11 *Sono* [a]. — Benedic anima mea Domino qui sanat . . .

[a] *Post* Sono *legebatur rubrica* A, *quae ab ipso scriba emendata est. Hinc procedit confussio in titulis sequentium formularum.*

***12** *Al(lelui)a* [a]. — Coronavit eum Dominus et benedixit . . . — VR. Os iusti medi(tabitur).

[a] Alleluia] *legatur* Antifona.

***13** *A(lleluia).* — Corona gratiarum coronavit eum . . .

14 *(H)ym(nus).* — Deus tuorum militum . . . | | [f. 5 v
Uersus. — Os iusti.

15 *Conpleturia.* — [Tr]ibue, omnipotens Deus, interuentu sancti martiris . . . | | [f. 6 1°

16 *Benedictio.* — Patrocinii sancti sui il. preces uestras . . . | | [f. 6 1° v

***17** *Psallendo.* — Uie iusti uie bone sunt . . .

AD MATUTINUM

18 *De III° <Psalmo>. A(ntifona).* — Gloria mea Deus . . .

19 *<Oratio>.* — Gloria nostra, Deus noster, da nobis . . . | | [f. 6 2°

10 Gi 333 (S8), S3 118v. Fórmula muy común para la fiesta de muchos santos en AM, S6, S7, T6, T7.
11 AM 38, etc., Gi 333 (S8), S6, T6 175 v.
12 AM 75, S2 119 a.
13 AM 75v, S2 119a.
14 B 911, cf. 993 (N1 XCIII) Blu 45, Gi 270 (S8), W 122, S3 119a.
15 Gi 333 (S8), S3 119av.
16 B 994, S3 119 av, cf. Gi 329 (S8).
17 AM 231.
18 AM 44, 199. Fórmula común para la fiesta de muchos santos en D 65, H2, T4, T6, T7.
19 B 467, D 65, OV 384 (7), 1188 (V), N2 V, S3 119b, T7 73.

*20 *A(ntifona).* — Beatus uir cuius est ausilium abs te...

21 *Oratio.* — Presta, omnipotens Deus, ut beatissimus martir tuus il. ita indepte apicem dignitatis munere pietatis interserat ut cui adsit cum Christo et in Christum tuo regnandi felicitas | subueniendi christianis tuis semper sit promta beni- | [f. 6 2° v gnitas, ut qui prestitit hos sequentibus te preliandi egregium documentum, inexpugnabile supplicibus uincendi adhibeat munimentum. Amen.

*22 *A(nti)f(ona).* — Beatus uir qui suffert... — VR. Qui ingreditur.

23 *Oratio.* — [F]ac nos, Domine, beatissimi martiris tui...
| | [f. 7

*24 *A(lleluia).* — Beatus uir, alleluia... — VR Potens in terra.

25 *Oratio.* — Omnipotens Deus qui martirem tuum... | [f. 7 v

*26 *R(e)s(ponsorium).* — Iustus iustificetur et sanctus sanctificetur...

27 *De L<Psalmo>. A(ntifona).* — Libera me de uiri<s> sanguinum...

28 *Oratio.* — Christe, Deus noster s[alutis...] | | [f. 8

*29 *De Cantico.* — Benedictus uir qui confidit...
Et erit tamquam lignum quod plantatum est... | [f. 8 v-9

30 *Benedictiones.* — Benedictio Domini super caput iusti...

31 *Sono.* — Exaudisti me, Deus, et liberasti...
Laudes. — Laudate Dominum.

20 AM 232.
22 AM 232.
23 B 997, M 953.
24 B 996. S3 119d, 131v.
25 B 996.
26 AM 232.
27 Fórmula muy común, cf. AM 51v, etc., H2, S9, T7.
28 B 580, Gi 24 (S8), OV 547 (S9, V), S3 136v, T7 *(in diem Scti Stephani ad Matutinum).*
29 Antífona: AM 251v, H2 47; Cántico: B 869 (N1), Gi 166 (S8), S3 131, T7 *(in diem Scti Stephani ad matutinum)*, cf. PORTER 43.
30 AM 252, H2 132, S6 *(Officium in die Scti Mametis)*, T7 *(in diem Scti Stephani).*
31 AM 39, Gi 334 (S8), S3 119cv. Fórmula común para la fiesta de muchos santos, cf. S6, T6, T7.

32 *Conpleturia.* — Christe, Rex seculorum, qui sanctum tuum il. mirabilibus . . . | | [f. 9 v

33 *Benedictio.* — Beatissimi iusti sui il. uos Dominus intercessione custodiat . . .

[AD MISSAM]

[*Antifona.* — Beatus] uir alleluia.

34 [*Lectio libri Sapientie Sa*]*lomonis.* — Beatus uir qui inuentus est sine | macula . . . | [f. 10

35 *Psallendum.* — Os iusti meditabitur . . . | | [f. 10 v

36 *Epistola Pauli Apostoli ad Colosenses.* — Fratres: Gaudeo in passionibus pro uobis . . . | | [f. 11

37 *Lectio Sancti Euangelii secundum Matheum.* — In illo tempore:

Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis dicens:

Omnis qui confitebitur me coram hominibus . . . | [f. 11 v-12

38 *Laudes.* — Alleluia. Benedicam te . . .

39 *Sacrificium.* — Uota tua Domino reddet . . . | | [f. 12 v

40 *Missa.* — Deum Patrem omnipotentem qui nobis festum diem hunc passionis [a] beatissimi il. martiris fecit ut quoque [b] deuotos sibi sumper efficiat, fratres dilectissimi [c], deprecemur, ut celebratio martiris imi[ta]tio [d] possit esse uirtutis; ut quam facile est honorem martiris inpendere, tam promtum sit fidem adque patientiam martiris imitare [e]. Hoc si[c] agamus, ut illut amemus [f]; hoc sic celebremus, ut illut potius diligamus. Amen.

[a] passion]is *super ras.* ‖ [b] quoque *corr.* ‖ [c] dilectissimi *corr.* ‖ [d] imitatio] *post prima* i *alia littera deleta est* ‖ [e] imitare] inmitare *posuit primum scriptor* ‖ [f] amemus *super ras.*

32 Gi 328, 335, 333, T6 177 *(Christe Rex sanctorum)*, S3 129v.
33 B 1306.
34 LC 454 (H1), 487 (L, S11), S3 122v.
35 AM 74v, S3 119dv.
36 LC 482 (H1, L, S11).
37 LC 16 (H1), 488 (S11), 493 (H1, L).
38 AM 39, H2 40v, S3 123v, T7 *(Officium in diem Scti Johannis ad missa)*.
39 Or 294 (H3, cf. facsímil Or, lám. 11, col. 292), S3 123v.

41 *Alia.* — | Domine Ihesu Christe qui inluminatione | [f. 13 tua fecisti fidem laudare martiris tui il.; fac nos eius intercessione aput te commendari, ut sicut ille a te caritatis amore inflamatus mundum blandientem euicit, comminantem contemsit, seuientem pertulit, et sic ad cęlum triumfator accesit [a], ita, eius intercessione placatus, facias nos et despicere seculi huius errores, et uincere, adque indulgentiam peccatorum nostrum [b] aput te ex abundantem [c] | misericordie tue munere obtinere. | [f. 13 v Amen.

[a] ad cęlum... accessit] ad triumfum accessit *in marg.* || [b] nostrum (*sic*) *corr. super ras.* || [c] abundant]em *super ras.*

42 *Post Nomina.* — Domine, Deus noster, qui nos martiris tui il. et meritis regis et exemplo conponis, rogamus te, ut his sacrificiis iubeas sanctificare [a], et sacrificantibus ueniam dare, ut ita per hanc oblationem placeris sicut in hoc quandam [b] die, effuso huius sanguine placatus es martiris. Quo oblata a nobis tibi uictima singulari, et offerentes ab his in quibus se grauari [c] sentiunt, liberentur pariter et defuncti. Amen.

[a] iubeas sanctificare *super ras.* || [b] quandam] (*sic*) qua *add. super ras.* || [c] grauari] au *super ras.*

43 *Ad Pacem.* — Reple nos, Domine, tuę pacis . . . | [f. 14

44 *Inlatio.* — Dignum et iustum est, ęquum [a] et salutare est te, inconfusa Trinitas et unius essentie indiuidua [b] magestas . . . | | [f. 14 v

[a] *post* ęquum *aliud verbum erasum est* || [b] indiuidua] indiuidue *cod.*

45 *Post Sanctus.* — Uere sanctus . . . , | qui hodierno dię | [f. 15 animam sui testis il., deuicto mundo, [triu(m)fabit ab inferis] [a] . . .

[a] triumfabit ab inferis *add. in marg. pro duobus verbis deletis in corpore.*

46 *Post Pridie.* — Inlabere his sacrificiis | ob honorem | [f. 15 v martiris . . .

43 M 726, 951.
44 M 951 (cf. 957), 726, 864.
45 M 952 (cf. 957), 727, 864, S3 122.
46 M 957, S3 122.

47 *Co(n)pleturia* [a]. — Deus qui in sancti [tui] il. corde flammam accendisti . . .

[a] *legatur* Ad Orationem Dominicam.

48 *Benedictio.* — Precibus iusti sui il. uos Dominus . . . | [f. 16

OFFICIUM DE UNO CONFESSORE

<AD UESPERUM>

***49** *Uespertinum.* — Confessione et decore induisti . . . | [f. 16 v

***50** *Sono.* — Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo; narrabo . . .

***51** *A(ntifona).* — Confitebor Domino nimis . . . | [a] | [f. 17

[a] *Hic folium aliquod deest.*

52 [*Conpletuna.* — . . .] ut sua unusquisque uota se obtinuisse congaudeant, dum confessoris tui il. recursis festiuitatibus celebrant. Pater noster.

53 *Benedictio.* — Benedicat uos Dominus omnipotens dextera uirtutis sue et presentis interuentum confessoris sui il. uos consortes efficiat. Amen. Non retrahat a uobis remedia, set concedat uobis gaudia sempiterna. Amen. Excludat a uobis acta nocibilia, et intercedente confessore suo il., celestia uos perducat in aula. Amen. | | [f. 17 v

AD MATUTINUM

A(ntifona). — Gloria mea Deus.

***54** *A(ntifona).* — Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo, in concilio . . . — VR. Quoniam tu fecisti iudi(cium).

47 M 957, S3 122.
48 M 958, 728, S3 122v.
49 AM 47, S3 129.
50 AM 47, H2 58, S3 129.
51 AM 47.
54 AM 47v, H2 60, cf. OV 127 (S9, V).

55 *Oratio.* — Beatum satis, Domine, confessorem tuum . . .

***56** *A(ntifona).* — Confitebor tibi, | Domine in toto cor- | [f. 18 de meo narrabo . . .

57 *Oratio.* — Ecce, Domine, in toto corde suo confessoris . . . | | [f. 18 v

***58** *A(lleluia).* — Ego in secula gaudebo . . .

59 *Oratio.* — Deus, qui confessorem tuum il. in secula seculorum gaudere et exultare . . . | | [f. 19

60 *Responsorium.* — Confitebor tibi, Domine, Deus meus, de toto corde meo . . .

De L<Psalmo>. A(ntifona). — *Laudabit.*

61 *Oratio.* — Laudet te, Domine, lingua nostra adnuntiando iustitiam tuam, exultent, Domine, labia nostra preconio | ueritatis, ut non dissolbantur uaniloquio falsitatis set | [f. 19 v tibi semper gloriam dicat, ne indecenter rixarum litigis prestrepent [a], anima quoque nostra quam redemisti martiris tui il. laudando triumfis, eiusdem patrocinio te Dominum mereamur habere [b] propitium. Amen.

[a] prestrepent] *pro* perstrepent.

62 *De Cantico.* — Ecce servus meus suscipiam illum . . .
Dedi spiritum meum super eum . . . | | [f. 20

63 *Benedictiones.* — Benedictio Domini in mercedem iusti.

***64** *Sono.* — Dispersit dedit pauperibus . . .

65 *Laudes.* — Laudate Dominum in sanctis eius, alleluia.

66 *Conpleturia.* — Domine, Deus omnipotens, qui gloriosi confessoris et sancti tui il. ad inmortales triumfos gloria extulisti,

55 B 1020, 1199, 1200, 1223, OV 127, H2 60v.
56 AM 47v, H2 60v, cf. OV 128 (S9, V).
57 B 1199, 1241, OV 128 (S9, V).
58 AM 48, H2 61, cf. OV 129 (S9, V).
59 B 1199, 1223, OV 129 (S9, V), H2 61.
60 AM 48, H2 61, cf. OV 130 (S9, V).
61 Cf. B 129, 997, 1012, M 789. Solamente coinciden hasta *uaniloquio falsitatis*.
62 Antifona: AM 251v; Antífona y cántico: B 870 (N1 191a), Gi 166 (S8), S3 119cv, cf. PORTER 45.
63 AM 252, Gi 334 (S8), S3 119cv. Fórmula común para la fiesta de varios santos en H2 132, S6, T7.
64 AM 246.
65 AM 49, 51, 297.

tribue nobis supplicibus [a] | famulis tuis, ut qui eius hic | [f. 20 v sanctas reliquias ueneramus, ipsius quoque in eternum precibus adiuvemur. Pater noster.

[a] *in marg. infer. recens manus saeculi XIII scripsit* Dixi<t> Dominus Domino meo: sede a destris meis donec ponam inimicos tuos scabellum ped(um).

67 *Benedictio.* — Tribu<a>t [a] uobis Dominus bone petitiones effectum, et per intercessum confessoris sui il., mundet uos a reatu omnium delictorum. Amen.

Prestet uobis in hoc mundo sic uivere, ut eterne uite capiatis hereditatem. Amen.

Fide semper et opere diuinis nutibus placeatis, ut in eternum mereamini regnare cum sanctis. Amen.

[a] Tribuat] tribuet *cod.*

AD MISSAM

A(ntifona). — Ego in secula.

Lectio Libri Ihesu. — [. . .] [a].

[a] *Hic folium aliquod deest.*

68 [*Epistola Pauli Apostoli ad Romanos.* — Fratres: Hoc est uerbum fidei quod predicamus. Quia si confitearis . . .] | [f. 21 nam idem Dominus diues in omnibus qui inuocant illum . . .

69 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Matheum.* — In illo tempore: Dominus . . . dicens: Confiteor tibi, Domine, celi et terre . . . | | [f. 21 v

70 *Laudes.* — Alleluia. Deus meus es tu . . .

71 *Sacrificium.* — Munera accepta erunt . . .

72 *Missa.* — Diem hunc, karissimi fratres . . .

73 *Alia.* — Deus, qui confessorum remuneras fidem . . . | | [f. 22 v

68 LC 491 (H1, L, S11), S3 132.
69 LC 491 (H1, L, S11), S3 132.
70 AM 49, H2 65.
71 AM 49, H2 65. Añaden tres versículos.
72 M 970, Sa 1009 (T3), S3 133.
73 M 970, Sa 1010 (T3), S3 133.

74 *Post Nomina.* — Christe, Dei Filius, qui non uindicta pasceris . . .

75 *Ad Pacem.* — Deus, qui confitentium es corona . . .

76 *Inlatio.* — Dignum . . . : | qui es corona iusti- | [f. 23-23 v tie . . .

77 *Post Sanctus.* — Uere sanctus . . . , qui hodierno die et confessoris tui il. innovas | gloriam . . . | [f. 24

78 *Post Pridie.* — Confessoris tui, Domine, memoriam facientes . . . | | [f. 24 v

79 <*Ad Orationem Dominicam*> [a]. — Christe Deus, qui per apostolum . . .

[a] Ad Orationem Dominicam] Conpleturia *cod.*

80 *Benedictio.* — Dominus Ihesus Christus qui est confessorum remuneratio . . . | | [f. 25

OFFICIUM DE UIRGINIBUS

AD UESPERUM

***81** *Uespertinum.* — In noctibus extollite . . .

***82** *Sono.* — Alleluia iustitia plena est . . .

***83** *A(nti)f(ona).* — Ut columbe mansuete . . . | | [f. 25 v

***84** *Al(leluia).* — Exaltate sunt filie Iherusalem . . .

74 M 970, Sa 1011 (T3), S3 133.
75 M 970, Sa 1012 (T3), S3 133v.
76 M 970, Sa 1013 (T3), S3 133v.
77 M 971, Sa 1014 (T3), S3 134.
78 M 971, Sa 1015 (T3), S3 134v.
79 M 971, Sa 1016 (T3), S3 134v.
80 M 972, Sa 1017 (T3), S3 134v.
81 AM 281v, Gi 336 (S8). Fórmula común también para los domingos en S3 148v, T4, T5, cf. cod. n.º 171.
82 AM 219v, Gi 337 (S8), S3 141, T6 151, cf. 155.
83 AM 220, Gi 337 (S8), H2 193v, S3 141, S6 42, T6 151v.
84 AM 220, Gi 337 (S8), H2 56, S3 141, T6 151v.

85 *(H)im(nus).* — Ihesu, corona uirginum . . .
Uersus. — Letentur.

86 *Conpleturia.* — | Christe, Rex uirtutum, qui sanc- | [f. 26 tarum uirginum . . .

87 *Benedictio.* — Christus Dominus qui uirgines suas il. casto sibi servavit pudore . . . | | [f. 26 v

***88** *Psallend(um).* — Conlaudate Dominum diuini fructus . .

AD MATUTINUM

De III° <psalmo>. — Domini est salus et su(per).

***89** *A(nti)f(ona).* — Offerentur regi . . . — VR. Magnus Dominus et la(udabilis).

90 *Oratio.* — Deuotissimas [a] sanctarum ac beatissimarum tuarum il. fidei [b] famossissimam [c] | toto orbe uictorias de- | [f. 27 uicto [d] honore uenerantes omnis [e] studio omnique intentione Dominoque [f] supplicemus, ut secuti [g] earum uirtutibus gratulemur [h] ita eorum [i] meritis conplacemur. Amen.

[a] Deuotissimas] *legatur* Deuotissimam || [b] fidei] *legatur* fidem et || [c] famossissimam] *legatur* famossissimas || [d] deuicto] *legatur* debito || [e] omnis] *pro* omni || [f] Dominoque] que *supprimatur* || [g] secuti] *pro* sicuti || [h] gratulemur] *legatur* gratulamur || [i] eorum] *legatur* earum.

***91** *A(ntifona).* — Adorav[er]unt te, Domine, filie Tiri . . . — VR. Adducentur [a].

[a] Adducentur] en *super ras.*

92 *Oratio.* — Domine, Deus, qui uirginibus tuis glorioso amore . . .

85 B 913 (N1 XCIII), Gi 270 (S8), W 19, S3 141.
86 Gi 337 (S8), S3 141v.
87 B 1027, cf. 1030, 1152, 1154, Gi 339 (S8), H2 194, S3 135v, cf. cod. n.° 122.
88 AM 220.
89 AM 220, Gi 337 (S8), S3 142, S6 *(Officium in diem Sctarum Iuste et Rufinae)*, T6 152v, cf. OV 1110 (V).
90 Esta oración es la primera parte de la *Missa* que M 782 trae para las fiestas de las santas Justa y Rufina.
91 AM 220, Gi 337 (S8), S3 142, S6 (ibid.).
92 M 780, B 1156, OV 1117 (V), T6 154.

***93** *A(lleluia).* — Alleluia, exultaverunt filie Iude . . . | [f. 27 v.
VR. Lauda Iherusalem.

94 *Oratio.* — Deus, cuius iudiciis . . .

***95** *Ps(allendum).* — Acceperunt prudentes oleum . . .
D L (psalmo). A(ntifona). — Da nobis letitia.

***96** *De Cantico.* — In canticis labiorum uestrorum dicite Domino uniuersa opera tua bona ualde. | | [f. 28

97 Audite me diuini fructus . . .

***98** *Benedictiones.* — Benedicite dominum et illi confitemini coram omnibus uiventibus quanta bona uobiscum fecerit ut glorificetis Dominum et laudetis nomen eius. B(e)n(edictu)s. |
| [f. 28 v

Sono. — Alleluia iustitia.
Laudes. — Laudate.

99 *Conpleturia.* — Cordis nostri procellam quam uanitatum exitant [a] uitia tranquillet, quesumus, Domine, misericordi<a> tu<a> [b] consueta, ut uestigia tua, cordis innocentia adsecuti, non rerum malorum chaos oculis nostris prepona<t> [c] quod iuducii non condemnet censura, set intercessione uirginum tuarum il. inmaculatorum intellegentie legis et ingressi non de ipsa exerrantes ad uolumtatum periculis redeamus, set semper ipsum ad sequendam misericordiam properemus. Pater.

[a] exitant] *pro* excitant ‖ [b] misericordie tue *cod.* ‖ [c] preponat] t *om. cod.*

100 *Benedictio.* — Sanctarum uirginum tuarum il. mentibus obsecramus, eterne omnipotens Deus. Amen.

Ut corda fidelium tuorum | ab omnibus custodias | [f. 29
infestationes malorum. Amen.

Ut purificati tibi serviant et abluti filii tui Domini nostri consentiant passioni. Amen.

93 AM 220v, S3 142v, S6 (ibid.), T6 153, cf. OV 1112 (V).
94 Gi 338 (S8), OV 1112 (T6, V), S6 (ibid).
95 AM 220v, Gi 338 (S8), S3 142v, S6 (ibid.), T6 153v, cf. OV 1113 (V).
96 AM 221, B 871 (N1 192b), Gi 171 (S8), S3 143, T6 155v.
97 B 871 (N1 192b), Gi 171 (S8), S3 143, cf. Porter 47.
98 AM 221 (Fórmula incompleta por estar roto o cortado el folio).

AD MISSA<M>

*101 [*Antifona*]. — Uos estis uasa sancta Domino auro fulgentes alleluia [a] quia sponte obtulistis Domino Deo animas uestras alleluia, alleluia. — VR. Lauda.

[a] *ex hoc neumae desunt in hac ant.*

[*Lectio libri Ihesu*] [a]. — Audite me. *Quere in cantico* [b].

[a] *omissum a scriptore, qui spatium reliquit* ‖ [b] *cf. canticum ad matutinum, n.º 97.*

*102 *Psallendum.* — Laus tua, Deus, in fines terre . . .

103 *Epistola Pauli Apostoli, ad Romanos.* — Fratres: De uirginibus preceptum Domini non habeo . . . | | [f. 29 v-30

104 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Matheum.* — In illo tempore: Dominus . . . dicens: Simile erit regnum celorum | decem uirginibus . . . | [f. 30 v-31

*105 | *Laudes.* — Alleluia. Letentur [a] mon(s) Sion . . . | [f. 31 v

[a] *pro* letetur.

*106 *Sacrificium.* — Alleluia. Clamor factus est media nocte . . .

107 *Missa.* — Inter beatissimorum martirum . . . | [f. 32

108 | *Alia.* — Omnipotens unigenite Christe, Filius | [f. 32 v Dei Patris . . . .

109 | *Post Nomina.* — Ihesu Redemtor noster et Domine | [f. 33 qui uirgo ex uirgine . . .

110 | *Ad Pacem.* — Deus qui uirginitatem diligis . . . | [f. 33 v

101 AM 221, S6 (ibid.), T6 156.
102 AM 221, S3 143v, S6 (ibid.), T6 156v.
103 LC 494 (H1, S11: *De una virgine*) L *(De virginibus).*
104 LC 454 (H1, S11), S3 144, S6 (ibid.), T6 157.
105 AM 221, S3 144v, S6 (ibid.), T6 157v.
106 AM 221v, S3 144v, S6 (ibid.), T6 157v.
107 M 980, Sa 1069 (T3), S3 144v.
108 M 980, Sa 1070 (T3), S3 145v.
109 M 8981, Sa 1071 (T3), S3 145v.
110 M 981, Sa 1072 (T3), S3 146.

111 *Inlatio.* — Dignum . . . : | Cuius munere pos- | [f. 34-34 v-35
quam uirgo de uirgine . . .

112 *Post Sanctus.* — Uere sanctus . . . | cui oblate uir- | [f. 35 v
gines placeant . . .

113 *Post Pridie.* — Sacrarum uirginum excolentes psollemnia . . . | | [f. 36

114 *<Ad> Oratio<nem> Dominicam.* — Deus, qui uirginum acmine . . .

115 *Benedictio.* — | Christus Dominus qui uirgines suas | [f. 36 v
il. casto sibi disponsavit amore . . .

OFFICIUM DE UNA UIRGINE

AD UESPERUM

***116** *Uespertinum.* — Dominus inluminatio mea . . .

***117** *Sono.* — Alleluia. Ingredere tu in uestigiis . . . | | [f. 37

***118** *A(ntifona).* — Sicut uita coccinea . . .

***119** *A(lleluia).* — Alleluia. Inueni quem dilexit anima mea . . .

120 *(H)ym(nus).* — Uirgines proles opifexque matris . . . |
| [f. 37 v

121 *Conpleturia.* — Domine Ihesu Christe, qui carn<is> [a] uirginitatem . . .

[a] carnis] carnem *cod.*

111 M 981, Sa 1073 (T3), S3 146.
112 M 981, Sa 1074 (T3), S3 147.
113 M 981, Sa 1075 (T3), S3 147v.
114 M 982, Sa 1076 (T3), S3 147v.
115 M 982, Sa 1077 (T3), S3 141v, 148, B 1050, Gi 337 (S8).
116 AM 50, Gi 338 (S8), S3 135.
117 AM 50, Gi 338 (S8), S3 135.
118 AM 253, Gi 338 (S8).
119 AM 253v.
120 B 913 (N1 XCV), Gi 273 (S8), S3 135.
121 B 1027, 1154, 1160, Gi 339 (S8), S3 135v.

122 *Benedictio.* — Dominus Ihesus Christus qui uirginem suam casto [a] |.

[a] servavit *add. cod. in marg. infer.; caetera huius partis codicis desunt, quae ex papyro (papel) constat. Sequens vero pars pergaminea charta componitur.*

. . . .

123 | <*Oratio*>. — Tibi in celis, Domine, ab angelis | [f. 38 gloria canitur, tibi in terra pax ab hominibus nuntiatur; miserere, igitur, nobis qui tollis peccatum mundi; tu interpelle pro nobis qui sedes ad dexteram Patris. Amen.

| *In nomine Domini nostri Ihesu Christi. Adiuva,* | [f. 38 v *Christe, scribtore.*

OFFICIUM DE PRIMO DOMINICO DE COTIDIANO

AD UESPERUM

***124** *Uespertinum.* — Sacrificate sacrificium . . .

***125** *Sono.* — Uerba mea auribus . . .

***126** *A(nti)f(ona).* — Omnipotens Deus, omnia que sub celo sunt | eius sunt . . . | [f. 39

***127** *A(lleluia).* — Fundavit terram Dominus . . .

128 <*Hymnus*>. — 1 Inuento<r> rutilis, dux bone, luminis,
qui certis uicibus tempora diuidis

122 Cf. n.º 87.
123 Esta fórmula suelta que parece una oración personal del copista, o tal vez de algún corrector, pues la grafía es a todas luces diversa, se encuentra en T4 para la misa del V.º domingo *de Quotidiano,* fol. 109 v.
124 Fórmula muy común en todos los manuscritos para los domingos: AM 281v, Gi 361 (S8), etc.
125 AM 282, Gi 361 (S8), S3 148v, T4 82v.
126 AM 284, Gi 361 (S)8), T4 82.
127 AM 284, Gi 361 (S8), T4 82v.
128 B 924, cf. 186 (N1 CXI), T4 82v: traen solamente las siguientes estrofas en este orden: 1, 3, 4, 5, 6, 2, 15; Gi 288, cf. 361 (S8): estrofas 1, 8, 9, 10, 11, 12, 3, 13, 14, 15; W 27: estrofas 1, 8, 9, 10, 11, 3, 5, 6, 2, 15.
El himno está tomado del Canto V del *Cathemerinon* de Prudencio (PL 59, 813) en el orden siguiente: versos n.º 1, 157, 25, 137, 149, 153, 5, 9, 13, 16, 21, 29, 33, 161. La estrofa 7 falta en Prudencio, y es la única que parece propia a nuestro manuscrito.

merso sole, chaos [a], in<g>ruit [b] horridum
lucem redde tuis, Christe, fidelibus.
2) Per Christum genitum, summe Pater, tuum
in quo uisibilis stat tibi gloria,
qui noster Dominus, qui tuus unicus
spirat de patrio corde Paraclit<um>. [c]
3) Splendent perspicuo [d] lumine ardua
flammis mobilibus | scilicet atria | [f. 39 v
absentemque [e] diem lux <a>git [f] emula
noctem clarificans fulgore previo.
4) Nos festis tra<hi>mu<s> [g] per pia gaudia
noctem concilii(s) uotaque prospera
concentu [h] parili suave sonantibus
himnorum modulis ore resolvimus.
5) O res digna, Deus, quam tibi roscide
noctis principio gres [i] tuus offeret,
lumen quod tribuis nil pretiosius
luce qua reliqua premia cernimus.
6) Tu lux uera occulis, lux quoque sensibus
intus, tu speculum, tu speculum foris
lumen quod famulat plebs tua suscipe
tinctum pacifici crismatis unguine.
7) Flagrant [j] et redolent Christi sacraria
ambustaque fumant thurea uirgula
lignum | quod superat gratia balsamum | [f. 40
guttam uel folium, rorentque cinnamum.
8) Quamuis innumero sidere regiam
sit lunari polum lampade pinxeris
incu<s>su [k] silicis [l] lumina nos tamen
monstras [m] saxigeno semine querere.
9) Nesciretque homo spem sibi luminis
in Christi solido corpore conditam
qui dici stabilem se uoluit petram

[a] chaos] cahos *cod.* || [b] ingruit] inruit *cod.* || [c] Paraclitum] paraclito *cod.* || [d] perspicuo] prespicuo *cod.* || [e] absentemque] abscentemque *cod.* || [f] agit] egit *cod.* || [g] trahimus] traymur *cod.* || [h] concentu] concentum *cod.* || [i] gres *sic pro* grex || [j] Flagrant] Fraglant *cod.* || [k] incussu] incursu *cod.* || [l] silicis] scilicis *cod.* || [m] monstras] monstrans *cod.*

nostris igniculis unde genus uenit.
10) Pinguis olei rore madentibus [n]
lucinis aut faucibus pascimur aridis
quin et fila favis s<c>irpea [o] floreis
presso [p] melle prius conlita fingimus.
11) Uivax flamma iuget, seu cava testula
sucum linteol<o> [q] suggerit ebrio,
seu pinus piceam | fert alimoniam, | [f. 40 v
seu ceram teretem stupa calens bibit.
12) Nectar de liquido uertice fervidum
guttatim lacrimis stillat olentibus
ambustum quoniam ui<s> [r] facit ignea
imbre(m) de madido flere cacumine.
13) <Sed> [s] quis non rapidi lumina ardua
mentemque Deo cernat originem
Moyses ne<m>pe [t] Deo spinifero in rubo
uidit conspicuo lumine flameum.
14) Felix qui meruit sensibus in sacris
celestis (s)olii uissere principem
iussus nexa pedum uincula solvere
nec sanctum inuolucris pollueret locum.
15) Per quem splendor, honor, laus, sapientia,
magestas, bonitas et pi<e>tas [u] tua
regnum contineat nomini triplici | | [f. 41
texens perpetuis secula seculis. Amen.

[n] rore madentibus] rorem adentibus *cod.* ‖ [o] scirpea] sirpea *cod.* ‖ [p] presso] presse *cod.* ‖ [q] linteolo] lenteoli *cod.* ‖ [r] uis] uim *cod.* ‖ [s] Sed] Si *cod.* ‖ [t] nempe] nepe *cod.* ‖ [u] pietas] piatas *cod.*

Uersus. — Qui fecit lu(minaria).

129 *Conpleturia.* — Rex noster et Domine, qui corda omnium . . . | | [f. 41 v

130 *Benedictio.* — Tribuat uobis Dominus caritatis . . .

131 *Psallendo.* — Fons de domo Domini proficiscitur, et omnes

129 Gi 362 (S8).
130 Gi 362 (S8), T4 157.
131 T4 118v, incipit.

emissiones Iude profluent aquas et stillabunt montes dulcedinem. Alleluia. Gloria.

AD MATUTINUM

132 <*Hymnus*>. — Eterne rerum conditor . . . | [f. 42-42 v

133 *Oratio.* — Eternum te, Dominum, rerumque . . . | | [f. 43

134 *De III° psalmo.* — Multi dicunt . . .

135 *De L* <*psalmo*>. — Lava me ab iniustitias . . .

136 *De LVI* <*psalmo*>. — Exaltare super celos, Deus . . .

137 Miserere mei, Deus, miserere mei, quoniam in te confidit . . . | | [f. 43 v-44

138 *Oratio.* — Clementissime Domine, qui es animarum . . .

***139** *A(ntifona).* — Meum est consilium . . .

140 | *Oratio.* — Cum sanctis angelis, Domine . . . | [f. 44 v

***141** *A(ntifona).* — Ego diligentes me . . .

142 *Oratio.* — Domine Ihesu Christe, qui diligentes te . . . | [f. 45

***143** *A(lleluia).* — Custodite mandata Domini . . .

144 *Oratio.* — Te laudet anima nostra . . . | | [f. 45 v

***145** *Ps(allendum).* — Audi, popule meus . . .

***146** *De Cantico.* — Cantemus Domino gloriose . . .

132 B 935, cf. 50 (N1 CXXV) W 2, S3 150v, T4 90. Himno común a todos los domingos *de quotidiano*, cf. Gi 362 (S8).
133 B 69, 380, 691, T4 90.
134, 135, 136 AM 287v, Gi 363 (S8), T4 92, cf. L. Brou, *Notes...*, p. 69.
137 PV 97, VLH 642.
138 B 69, T4 93v.
139 AM 289, Gi 363 (S8), T4 84v.
140 Gi 363 (S8).
141 AM 289, Gi 363 (S8), T4 84v.
142 Gi 363 (S8).
143 AM 289, Gi 363 (S8), T4 85, 166.
144 Gi 363 (S8).
145 AM 289, Gi 364 (S8), T4 85.
146 Antífona: AM 295v, S3 153v, T5 184v; Cántico: B 874 (N1 198), T4 19 (añaden más versículos hasta *per medium mare*), Gi 173 (S8) (añade dos *repeticio* hasta *per medium mare*), S3 154, S7 57, cf. Porter, 55.

Equm et ascensorem proiecit in mare . . . | [f. 46-46 v
. . . quem liberasti.

*147 *Benedictiones.* — Benedictum nomen glorie tue.

148 Benedictus es, Domine, Deus patrum nostrorum, et laudabilis et gloriosus in secula.

Et benedictum nomen glorie tue, quod est sanctum, et laudabile et gloriosum in secula.

Benedictus es in templo sancto glorie tue, qui uides abissos, sedes super cerubin, | supra sedem regni in firma- | [f. 47
mento celi, et laudabilis et gloriosus in secula.

Benedicite omnia opera Domini celi angeli aque [a] omnes que estis supra celos omnes uirtutes sol et lune stelle celi Domino; himnum dicite et superexaltate eum in secula.

Benedicite imber et ros, omnis spiritus, ignis et <estus> [b], noctes et dies, tenebre et lumen, hiemps [c] et estas, pruina, nix, fulgura et nubes Dominum; himnum dicite et superexaltate eum in secula.

Benedicat terra Domino, montes et colles et omnia nascentia de terra, maria, flumina, fontes, cete, et omnia que movebuntur in aquis, uolucres celi, bestie et iumenta Domino; himnum dicite | et superexaltate eum in secula. | [f. 47 v

Benedicite fili hominum Domino, Israhel, sacerdotes, servi Domin<i> [d], spiritus et anime iustorum, sancti et humiles corde, Ananias, Azarias et Misael Domino; himnum dicite et superexaltate eum in secula.

Benedictum nomen glorie tue [e].

Uersus. — Benedicamus Patrem et Filium et Spiritum Sanctum; himnum dicamus et superexaltemus in secula seculorum. Amen. Benedictum.

[a] aque] adque *cod.* || [b] estus] extas *cod.* || [c] hiemps] Iemps *cod.* || [d] Domini] Domino *cod.* || [e] *Haec clausula cum sequenti versiculo alia scriptura, quasi esset antiphonae, licet neumae non sint appositae, traditur.*

147 Fórmula muy común de *Benedictiones,* cf. AM 296, etc.

148 S12 46. Con recensión distinta y para las *Benedictiones* de la misa, cf. este cántico en AM 298, H4 64v, 95, etc., T4 169v. En B 860 (N1) y Gi 156 (S8) hallamos un texto enteramente diverso, tomado del capítulo 3 del libro de Daniel, vv. 26-45, por tratarse no ya de *Benedictiones,* sino de *Cantico* propiamente dicho; cf. Introducción.

***149** *Sono.* — Alleluia. In matutinis meditabor . . .

***150** *Laudes.* — Laudate Dominum de celis. Alleluia, | [f. 48
alleluia. II. Alleluia.

151 Laudate Dominum de celis . . . | | [f. 48 v

152 *(H)im(nus).* — Te, Deum, laudamus . . . | | [f. 49-49 v
Uersus. — Et ego ad te, Domine, clamavi . . .

153 *Conpleturia.* — Deus omnipotens, qui cuncta moderaris . . . |
| [f. 50

154 *Benedictio.* — Supplicationem populi sui clementissimus Deus, solita uisitatione respiciat. Amen.

Que in uobis infirma sunt restaurentur, que solida, perseuerent. Amen.

Fides ex<c>itet tardos, spes sustentet dubios. Amen.

AD MISSA<M>

A(ntifona). — Dominus regnavit, decorem induit. Alleluia.

155 *Lectio libri Esaye prophete.* — | In diebus illis: In | [f. 50 v
anno quod mortuus est rex Ozias . . . [a] | | [f. 51-51 v

[a] *Huius lectionis textus ab alia manu saepenumero corrigitur.*

156 *Psallendum.* — Deus judex justus . . . | | [f. 52

157 *Epistolas Pauli apostoli, ad Romanos.* — Deo gratias). Fratres: Non est personnarum acceptio . . . | | [f. 52 v-53-53 v

158 *Lectio sancti Evangelii, secundum Matheum.* — In illo tempore: Dominus . . . dicens: Nolite putare quoniam . . . | [f. 54

***159** *Laudes.* — Alleluia. Celi ennarrant . . .

***160** *Sacrificium.* — Formavit Dominus Deus hominem . . . |
| [f. 55

149 AM 296, T4 101.
150 Fórmula muy común, cf. AM 296v, T4 85 (sin *II alleluia*), etc.
151 PV 191.
152 B 935, cf. 944 (N1 147), T4 85, S12, 48v.
153 B 705.
155 LC 555 (H1, L, S11, T4 176), T4 86.
156 AM 300, T4 86v.
157 LC 557 (H1, L, S11, T4 176), T4 86v.
158 LC 258 (H1, L, S11, T4 176), T4 87.
159 AM 302.
160 AM 302, T4 88.

161 *Missa.* — Anime nostre, Domine, te credentes per te agnoscunt et uenerantur auctorem, qui es et fuisti ante mundi constitutionem: invisibilis, inconprehensibilis, inextimabilis, inennarrabilis, inconsiderabilis, inpalpabilis, inmutabilis; infinitus qui non senescis etatem [a], nec mutaris temporibus, qui nec initium nec finem habes, set * quod esset hii sunt * anni tui non deficient. Tu enim, Domine, nosti prestare quod nullus | [f. 55 v omnium nobis, preces abtare [b] et comuni<u>s [c] orationum nostrarum uota perficere, agnoscentes quos animo semper ac mente, deprecamur quos et Deus et Dominus noster Ihesus Christus filius tuus pia(m) petitionem commendat, flectere ad preces nostras: sit auditus facilis, sit promta miratio [d], sit pacifica eclesia tua que est una et uera catholica, hic et ubique in pace diffusa et in hoc loco constituta, et dona tempora secura adque tranquilla, et ad fructum spei celestis conroboratus et mancipatos aduoca ad uitam eternam. Amen.

[a] etatem] *pro* etate || [b] abtare] *pro* aptare || [c] comunius] u *legi nequit* || [d] miratio *sic, forsan pro* miseratio.

162 *Alia* [a]. — | Discussa paululum [b], fratres karissimi, | [f. 56 mistica euangeliorum pagina ineffabilem divinorum mirabiliorum, sacratumque uirtutum [c], uestris aditibus intromisit plebi ad Dominum Ihesun Christum miserando collecte dum apostolorum sollicitudo escas sibi multitudinem conparandi necessarias dum[d]gererent a Domino * rexandam *; idem ab eodem Domino fuisse responsum repressa necessitudinem co(m)perandi presenti ut replentur paululum ministrandam esse substantiam. Agunt discipuli amplius * penisse * penitus reperire non posse nisi quinque panes et duos in esce | pisciculos, quibus diuina | [f. 56 v magestas acceptis, benedictionem subplectam, contractum per campum feno recubuit nicilhominus multitudinem iubet cuius fusa occius pabula esurientium corpora satiata sunt, et duodecim cofinos, remanentia fracmenta co(m)plerentur. Amen.

[a] *Haec formula est nimis obscura et restitui penitus nequit* || [b] paululum] paululo *cod.* || [c] sacratumque uirtutum] *sic, forsan pro* sacratamque uirtutem || [d] dum] *inutilis repetitio videtur.*

163 *Post Nomina.* — Primum orationem diffussam secreta cordi<s>[a] obscuritas, excutientes ire ut spirituales illius diuine intelligentie interpretationes[b], lectio premissa[c] inpellit, eodem Domino discurrente, nuntiis[d] uestris favoris adiutos; et induti sensos explacationem (*sic*) | disponamus ut et populi sen- | [f. 57 sum intelligentie capiant, et holocaustum nostrum pius Dominus in odorem suavitaris accipiat, et defunctis fidelibus requiem prestetur eterna. Amen.

[a] cordis] cordi *cod.* || [b] interpretationes] interpetrationes *cod.* || [c] premissa] permissa *cod.* || [d] nuntiis] u *super ras.*

164 *Ad Pacem*[a]. — Mirabilia tua, Domine, trementes narramus duo sub inde pisciculi ueteris ac novi indicant testamentorum misteria: Primum quod Tobi Tobie filius iubente Rafaelum uadoso amni decursa continuit cuius caro pastum subministravit, itineris successu iecur uetustum, a filia Raquelis demonium effugavit; a ruina quoque eius Tobie occulos caligines nubes contectos | sereno lucis aspectu ad tactu unctionis infuit: | [f. 57 v hoc est ut ignorantiam primi seculi quam libor bellaverat serpentinus novello partui uerbo celesti populos exuteret seculi subsequentis; alius deinde piscis est qui prisce legis deuitum in similitudinem peccatorum captus a Petro staterem euomuit quem Dominus et salvator noster eundem Petrum euangelica uoce censure publice imperat, exsolvendum et pax celestibus terris reddetur. Amen.

[a] *Cum huius orationis sensus plerumque sit incertus, restitutionem praetermittimus.*

165 *Inlatio.* — Dignum et iustum est uirtute[a] Domini Ihesu Christi mirabiliter ennarrare, qui populum defessum in suo seculo uerbo dignatus est | liberare. Interrogat suos | [f. 58 discipulos quos panes habetis, ut seipsum manifestaret populis uniuersis; dicunt ei reuerentes: Habemus pisciculos duos cum panibus quinque; et pusillum est ut milia hominum exinde saturentur. Duobus piscibus dua[b] testamenta diuina Deus uoluit demonstrari, et in panibus quinque Moysi libris legem pandit nobis.

[a] uirtute] *pro* uirtutem || [b] dua] *legatur* duo

164 En M 188 y Sa 117 (T3, T7) leemos para el día de Navidad una fórmula semejante.

Disciputi intra se de panibus inopie [c] cogitabant, et Deus populo suo copiosam cibariam preparabat. * Factus Dominus ieiunos eos nolo dimittere *, ne incipiant in uia deficere, substinere iacturam. Centenos aut quinquegenos * per conuivium * discumbere fecit, et ieiunantem | populum sua presentia esurien- | [f. 58 v temque refecit. Christus benedicat turbis circumstantibus, et panis crescebat in manibus. * Sacris * discipuli baiulantes, per circuitu [d] frangebant panem, et eum suis occulis centumplicari uidebant; quantum esca esuriens populus comedebat, tantum cibus in edentium ore crescebat. Postquam comederunt panem angelorum, colligerunt duodecim cofinos fracmentorum: colligite ne pereat, ayt Dominus Ihesus Christus discipulis suis, qui etiam propter nos descendit de celis: panis uivus et est [e] iudex et medicus uulnerorum nostrorum, qui Dei Patris possideret regnum. Cu<i> [f] meri(to).

[c] inopie] *legatur* inopia || [d] circuitu] *legatur* circuitum. || [e] est] *super litteram* s *cod. add. lineam horizontalem.* || [f] Cui] Cuy *cod.*

166 *Post Sanctus.* — Uere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus: | qui esurientem multitudinem in | [f. 59 quinque panibus et duos [a] piscibus cibum esse dignatus est, non ut milia conuenientiam, quod factum mirifice sacra euangeliorum testantur eloquia, set per librorum uoluminibus quinque * per quibus insatia populis pectora Moysen canente repletur proinde apostolis congregatum *, iussit fenum adspargere, id ignorantiam plebis replenda dominicis preparare preceptis. Christus.

[a] duos] *sic loco* duobus.

167 *Post Pridie.* — Unde nos, Domine, beatam [a] Filii tui passionem necnon ab inferis resurrectionem, et in celo uenerabilem ascensionem, sumus igitur memores et semper erimus, nec ulla de tuis laudibus secula contiscescet [b], et nos laudabimus cuncti quo Spiritu Sancto | conplecteris; exposito enim in | [f. 59 v sacro fonte corporis rudes ad te uenimus tuis aquis genitis [c] et tuo lacte nutriti, tuis uocibus concinnimus et te tuo opere conlaudemus. Amen.

[a] beatam] beatum *cod.* || [b] contiscescet] *legatur* conticescent || [c] genitis] *pro* geniti.

167 Esta fórmula recuerda la anamnesis del canon romano.

168 *Oratio Dominica.* — Qua uia et sequamur ostendit, que ut loquaremur pietas edocuit, qui ut teneamus ueritas instituit; non probatur [a] humanus sermo pressummere quod tua pietas et ueritas precepit orare et dicere: Pater noster.

[a] probatur] *legatur* probetur.

169 *Benedictio.* — Christus Dominus quicquit ab eo poscitis ut clementissimus pastor uobis adtribuat propitius. Amen.

Gregem quesum [a] que uos videtis esse circumuallet, et diligenti cura custodire dignetur. Amen. | | [f. 60

Ut bonitatis disciplinam et sanctam scientiam [b] sensibus uestris perenniter insonare studeant. Amen.

[a] quesum] *sic cod.* || [b] scientiam] iscientiam *cod.*

170 *Conpleturia.* — Reffecti cibo spiritali gratias agimus Domino Deo nostro, omnium conditoris [a]; ut singulis nobis atque uniuersis plenam celestis ausilii sui prestet misericordiam. Amen.

[a] conditoris] *pro* conditori.

OFFICIUM DE SECUNDO DOMINICO

<AD UESPERUM>

***171** *Uespertinum.* — In noctibus extollite . .

***172** *Sono.* — Custodi me, Domine, ut pupillam . . . | [f. 60 v

***173** *A(ntifona).* — Quis ennarrabit celorum . .

***174** *A(lleluia).* — Quis Deus magnus . . .

175 *(H)im(nus).* — 1) Deus creator omnium
polique rector, uestiens

171 Cf. n.º 81.
172 AM 282, Gi 364 (S8), T4 95.
173 AM 284, T4 95v.
174 AM 284v.
175 B 924 (N1 CXII) omite las estrofas 4, 5, 6. El códice coincide en número de estrofas con T4 82v, y con los himnarios de otras liturgias. Blume y Walpole ignoran que este himno, muy corriente, como de hecho anota el mismo Walpole, (o. c. pp. 44 ss.) en los manuscritos ambrosianos, ingleses, franceses, etc., se encuentra también en los manuscritos mozárabes, y concretamente en uno de los más utilizados por ellos, que es N1, aunque omite las tres estrofas antedichas. Así, pues, Blume no lo incluye en su lista general, y Walpole, además de omitir los manuscritos

diem decor<o> [a] lumine,
nocte<m> [b] sopore gratie.
2) Artus solutus ut <quies> [c]
reddat labore [d] usui,
mentesque fessas allevat [e]
luctusque solvat anxios.
3) Gratis peracto iam dies [f]
et noctis exortu preces, | | [f. 61
uotis reos ut adiuves
himnum canentes psallimus.
4) Te cordis inma [g] concinnat,
te uox sonora concrepet,
te diligat castus amor,
te mens adoret sobria.
5) Ut quum profunda clauserit
diem caligo noctium
<fides> [h] tenebras nesciat
et nox fidelis luceat.
6) Dormire mentem ne sinas
dormire culpam noverit,
castis fides refrigerans
<s>omni [i] uapore temperet.
7) Exuta sensu lubrico
te cordis alta somniet,
ne hostis inuidi dolo [j]
pavor quietos suscitet.
8) Christum rogemus et Patrem,
Christi Patrisque Spiritum,
unum potens per omnia.
fove precantes, Trinitas.
Deo Patri.

[a] decoro] decora *cod.* || [b] noctem] nocte *cod.* || [c] quies] qui dies *cod.* || [d] labore] *legatur* laboris || [e] allevat] *pro* allevet || [f] dies] *legatur* die || [g] inma] *sic pro* ima || [h] fides] fines *cod.* || [i] somni] omni *cod.* || [j] dolo] dolor *cod.*

Uersus. — Qui feci(t) luminaria.

mozárabes en su aparato crítico, llega a afirmar claramente que no cree se haya adoptado en el breviario mozárabe (o. c., p. 45). El texto íntegro, tal como aparece en el códice, está reproducido por Pérez de Urbel, *Origen de los himnos* . . . , p. 90.

176 *Conpleturia.* — Uespertinis precibus te Dominum deprecamur perpetuum, ut mala facinora nobis | obmittas, et | [f. 61 v cuncta crimina parcas, flammam concupiscientie benignus extollas, et ignem illut [a] Spiritus tui Sancti in nobis accendas; mortem effuga, uitam dona, uirtutem insinua, et clemens uitia reseca; orationes susscipe [b], et miserationes concede; ut noctis huius caliginem superemus, et, peruenientes ad diem crastinum, in lumine ambulemus, ne a uia ueritatis erremus. In te, quesumus, piisime, Pater, surgamus, et tuo Sancto Spiritu sanemus, adque in Christo, Filio tuo, Domino nostro, eternis [c] regi splendore fulgeamus. Pater.

[a] illut *sic* ‖ [b] susscipe *sic* ‖ [c] eternis *sic.*

177 *Benedictio.* — Eternus Dominus <qui> [a] humilitate potius omnium quam sacrificium placatus [b], ipse uobis peccata dimittat, et clementie sue | miseratus uobis semper subueniat. | [f. 62 Amen.

Uota uestra, desideria Christus Dominus in bonis adimpleat, et salutis copiam animabus nostris concedat. Amen.

Qui larga miseratione peccatoribus ueniam donat, ipso [c] uobis misericordie sue dona [d] adtribuat. Amen.

[a] qui] quis *cod.* ‖ [b] sacrificium placatus] *legatur* sacrificio placatur ‖ [c] ipso‖ *pro* ipse ‖ [d] dona] donam *cod.*

178 *Psallendo.* — Fons cui non deficiet aqua [a] sanctificabit te Dominus Deus.

Alleluia. Gloria et honor.

[a] aqua] aquas *cod.*

AD MATUTINUM

(Hymnus). — Eterne rerum.

179 *Oratio.* — Eterne rerum conditor, eterne omnipotens Deus, qui post egressionem noctis temporum, gallo canente [a], luciferum exsuscitas [b], nostrisque diem occulis representas; te ergo.

[a] canente] canentem *cod.* [b] exsuscitas] susc *secunda manus addidit.*

176 B 228.
177 B 216.
179 Gi 362 (S8), S3 151v, T4 90v.

quesumus, Domine, ut etiam depulsis peccatis eternum nostris sensibus lumen infundas. Amen.

180 *A(ntifona).* — Multi dicunt . . . | | [f. 62 v

***181** *A(ntifona).* — Lava me ab iniustitias . . .

182 *A(ntifona).* — Paratum cor meum . . .

183 *Oratio.* — Salus tua, Domine, nos benedicendo preveniat, adque sapientia tua nos inluminando a malis omnibus eruat, ut sub umbra alarum tuarum sperantes ad regnum tuum mansuros perducas. Amen.

***184** *A(ntifona).* — Servite Domino in timore . . .

185 *Oratio.* — Servientes tibi, Domine, in timore . . . | [f. 63

***186** *A(ntifona).* — Timete Dominum omnes electi eius . . . — VR. Accedite ad Dominum.

187 *Oratio.* — Timorem tuum, Deus, nobis tribue, et sanctum amorem infunde, ut timoris tui disciplina conpuncti, mereamur <ab> operibus pravis in tuo amore esse correcti, ut dum nos misericorditer uirga timoris circundas, tui amoris uisione in eternum <reficias>. Amen.

***188** *A(lleluia).* — Alleluia. — Querite Dominum et conformamini . . .

189 *Oratio.* — Querentibus te, Domine, tribue fortitudinem . . . |
| [f. 63 v

***190** *Ps(allendum).* — Hec dicit Dominus, non cessabo . .

180, 181, 182 AM 287, T4 92. La agrupación de estas antífonas no concuerda con ninguna de las consignadas en estos dos manuscritos, cf. L. Brou, *Notes . . .*, p. 68.
183 S3 152, 110av.
184 AM 289, S3 152, T4 95v.
185 B 187, S3 152v.
186 AM 289, S3 152v, T4 95v.
187 S3 152v.
188 AM 289, S3 152v, T4 96.
189 B 325, 247, 366, 427, Gi 96 (S8), S3 152v, T5 16v, L. Brou, *The Psalter Collects, from V-VIth Century sources* = Henry Bradshaw Society (London, 1949), p. 104. En Or 306 (H3), 322 (H3), leemos la primera frase de esta oración en una antífona.
190 AM 289, S3 153, T4 96.

***190** bis *De Cantico.* — Adiutor et protector . . .

191 *Benedictiones* [a]. — Omnia opera Domini benedicite Domino. — VR. Benedictus.

[a] *in margine leguntur signa quaedam, quasi neumae, verticali modo scriptae, sine verbis; horum initium deest, cum folium scissum fuerit.*

***192** *Sono.* — Deus, Deus meus, ad te . . .
Laudes. — Laudate.
(H)im(nus). — Te, Deum.

193 <*Oratio*>. — Domine ad quem uigilat de luce . . . | [f. 64

194 Benedictio. — Misericordiam suam Dominus vestre postulationis concedat. Amen.

Singulorumque precantur [a] pia uota suscipiat. Amen.

Omniumque propitius remittere d(i)gn(e)t(u)r offensas. Amen.

[a] precantur] *forsan pro* precantium.

AD MISSA<M>

***195** *A(nti)f(ona).* — Dominus regnavit decorem induit . . .

196 *Lectio libri Esaye prophete.* — Haec dicit Dominus: Ue qui coniungitis domum . . . | | [f. 64 v-65

***197** *Psallendum.* — In toto corde meo . . .

198 *Epistola Pauli apostoli, ad Romanos.* — Deo (gratias). Fratres: Non regnet peccatum in uestro mortali corpore . . . |
| [f. 65 v

199 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Matheum.* — In illo tem-

190 bis AM 295, Gi 364, cf. PORTER, 55 (4).
191 AM 186v, S3 154v, S7 61v, T4 122.
192 AM 296, T4 101.
193 B 398.
195 Fórmula muy común para los domingos, cf. AM 297, etc., S3 155v, T4 96 v, etc.
196 LC 559 (H1, L, S11), T4 96v.
197 AM 300, T4 97, S3 156.
198 LC 560 (H1, L), 567 (S11), S3 156, T4 97.
199 LC 561 (H1, L, S11), S3 156v, T4 97.

pore: Dominus noster Ihesus Christus dum ambularet iuxta mare Galilee, uidit duos fratres ... | | [f. 66

200 *Laudes.* — Alleluia. Domine salvum regem ...

***201** *Sacrificium.* — Edificavit Noe altare ... | | [f. 66 v

202 *Missa.* — Aput te, Domine, misericordia est, et copiosa redemtio; brachio tuo rege redemta est sanetur [a] plebs tua; clamantibus nobis propitius adcomoda aurem tuam; dextera tua porrige et defende obpressum populum tuum pereuntem; elisos adque prostratos eleva, Christe Domine. Formidamur [b] nostra peccata, nec meremur audiri; grave est, Domine, quod agimus et quomissa [c] non deploramus; habes, Domine, confitentes, reos, parce quia pius es, et [...] [d]; iamdium [e] est, Domine, quod [...] [f] nostris operibus oppressi laniamur [...] [g]; cavere nescimur, et amittere | non uitamur; loqui confundimur | [f. 67 quia uerecundum est quod penetramur; magnus es, Domine, ut ignoscas, et misericors ne punias; ne [h] castigatione corrigimur, nec presenti tormenta sentimur; oramus ut exaudias, congemimus ut parcas; preces nostras, Domine, suscipe, et quidquid debemus indulge; querentibus te, Domine, tribue fortitudinem, et confitentibus parce peccata; redemtor noster aspice, et nostro [i] clamores pius exaudi; salva plebem tuam, Domine, quam redemisti conmertio sanguinis tui; tu auditor piissimus, tu miserator et fortissimus Deus; uoces nostras pius [j] auribus suscipe, et uota totius plebis miseratus adtende. Amen.

[a] sanetur] *forsan pro* sancta ‖ [b] Formidamur] *verba quae in hac oratione passive consignantur, active nonnumquam sumenda sunt* ‖ [c] quomissa] *legatur* conmissa ‖ [d] *duo verba propter rasuram legi nequeunt* ‖ [e] iamdium] *legatur* iamdiu ‖ [f] *unum verbum deletum est et legi nequit* ‖ [g] *verbum item deletum est.* ‖ [h] ne] *legatur* nec ‖ [i] nostro] *pro* nostros ‖ [j] pius] *pro* piis.

203 *Alia.* — Audi, Domine, misericors bonitatis plenitudo, | castitatis amator, dignitatis dilector, elisorum rele- | [f. 67 v vator; fortitudo debilium, gubernator populorum, hereditas pe-

200 AM 302, T4 III.
201 AM 303.
202 Esta oración tiene algunos puntos de contacto con la del n.º 446, y ambas con la fórmula n.º 361.

regrinorum; infirmorum relevatio, <claritatis> [a] amator, longanimitatis instructor; magna [b] nimis et misericors nomen tibi, omnipotens Deus, quia pius es: pius quia fortis et patiens es nimis, tantum laudabilis, tantumque possibilis; redemtor mundi, salvator animarum et populi tui; Trinitas Deus uita credentium; Christe, protege populum tuum et semper in tua pace custodi. Amen.

[a] claritatis] claritas *cod.* ‖ [b] magna] *forsan pro* magnum.

204 [*Post Nomina*] [a]. — Cum gaudio et exultatione, dilectissimi fratres, Dominum prosequamur, adque insuper nobis beatissimorum patriarcharum pro<p>hetarum apostolorum et martirum; omniumque | sanctorum suffragia patrocinia co- | [f. 68 niungamus; ut indulgentiam criminum, et delictorum ueniam consequi mereamur. Amen.

[a] Post Nomina] *in marg.*

205 *Ad Pacem.* — Exaudi, Deus, familie tue preces et suscipe uota fidelium <quorum> [a] suscipere peccata et * uolere * dignatus es; et da pacem in diebus nostris, qui es auctor pacis et caritatis. Amen.

[a] quorum] corum *cod.*

206 *Inlatio.* — Dignum et iustum est nos tibi, mirabilis et inmense misericordie Deus, gratias agere, laudesque referre perpetuas, et Ihesu Christo filio tuo, Domino nostro, simulque Paraclito Spiritu Sancto: que [a] pro societate Trinitatis inplorare in ausilio dignatus est, qui tam iustis est ad retribuendum quam misericors ad donandum, et eternus | retributor: Abrae | [f. 68 v remissio in prole, benedictio promissionis ad Issaac, consecratio patriarcharum in Iacob, dignitas principat<us> [b] in Ioseph, electio sacerdotii in Aaron, fortitudo belli et potentia in Ged[e]on, gratia plenitudo et misericordia in D(avi)d, habitatio sapientie in Salomone, iucunditas et modestia in Samuele, caritas et patientie, et oratio in Ezie [c], laudatio prophezie, et levatio in Elie, magnitudo natiuitatis uirtutum in Elisseo; nomen glorie et summe potentia in Maria; omnium salus et uita credentium in Chri-

[a] que] *legatur* qui ‖ [b] principatus] principati *cod.; huius inlationis defectus grammaticae non corrigimus* ‖ [c] Ezie *sic, sine abreviationis signo, pro* Ezechie *sumendum est*

sto Ihesu, Dominio nostro, palma uictorie et corona gloria in martiribus, | quattuor uirorum concordans, euangelium | [f. 69 quatriforme sublimans, rogatorem pro populo, et fundamenta Ecclesie Petrum elegit, salutem gentium et predicatorem populi Paulum confirmaris. Cui merito tibi troni et dominationes concinnent laudes eximio laudis c<h>eru<b>in [d] ac s<e>rafin [e] mirificum exultatione decantant himnum debite laudis uniuerseque personent celo sapientie clara pura et inmense uoce sine fine non cessant clamare ita dicentes: Sanctus, sanctus.

[d] cherubin] cerufin *cod.* || [e] serafin] sarafin *cod.*

207 *Post Sanctus.* — Benedictus qui venit in nomine Domini, benedictus e celis, ut conuersaretur in terris, caro factus es<t>; ut delicta | carnis ablueret, hostia adsumtus est; ut nos | [f. 69 v faceret sacerdotes, sacerdos dignatus es<t>; ut nos patre quos liberare uenit reconciliaret, <ut terrenos> [a] crederemus in celis, cui celorum Dominus esset in nobis. Christus.

[a] ut terrenos] uter senos *cod.*

208 *Post Pridie.* — Meminimus in ueritate, summe Deus, omnipotens Pater, et fideli mente retinemus traditum pro nobis Ihesu Christi, filii tui, Domini nostri, inennarrabile nativitatis sacramentum, preclare [a] deuicta <per Crucem morte> [b] triumphum adque gloriosum post Crucis passionem in celo ascensum. Credimus etiam et inmensum et inconprehensibilem consempiternum tecum eius <consubstantiale> [c] habere [d] prin- | [f. 70 cipium. Ipsum quoque <uenturum> [e] confitemur iudicem mortuorum adque uivorum. Unde, quesumus, tremende et clementissime Pater, ut hostiam in similitudinem corporis et <sanguinis> [f] filii tui oblatam per signum Crucis sanctifices et benedicas, in signo Crucis suscipias et adsummas, nobis quoque famulis tuis eisdem [g] uexillo pronuntiatus placatus distribuas, benedicas inpertias, et ad eternam salutem preceptam conmanere concedas. Amen.

[a] preclare] *legatur* preclarum || [b] per Crucem morte] precis mortis *cod.* [c] consubstantiale] cum substantam (a *super ras.*) tialem || [d] *in marg. manus saec. XIV scripsit, littera ghotica,* este misal fue de Fernando. || [e] uenturum] votorum *cod* || [f] sanguinis] sunt unis *cod.* || [g] eisdem] *legatur* eiusdem.

208 Cf. Sa 745.

209 *Oratio Dominica.* — Uere hec est preclara illa et admirabilis super aurum et creaturarum eterna laudatio; que et magnis magna largitur, et parvis interiora | conceditu<r> [a]; | [f. 70 v * illos premento diuine gratie divites retes * nos pro miseratione tua inopes non relinquens; illis quoque ut regnum abtineant [b] adtribuis nobis, ut salvemur uniuersa indulgere [c] nos precipis ut cum timore tuo dicamus: Pater.

[a] conceditur] conceditus *cod.* ‖ [b] abtineant] *sic pro* obtineant ‖ [c] indulgere] *super* e *finalem legitur signum abreviationis.*

210 *Benedictio* [a]. — Aspice, Domine, super hanc familiam tuam quam ti[bi] per filium tuum adsummere uoluisti. Amen.

Bonitatis tui semper protegantur ausilium ut robusta in eis maneat fortitudo. Amen.

Celestia adprehendere meditentur, et persuasionibus pessimis nullatenus obligentur; da eis, Domine, fortitudinis tue celestem presidium ut eos contra se diabolus uidens pavescat inrumpere | murum tuum. Amen. | [f. 71

Eterna * et iubeas adprehenderemus * ubi sanctissimus Eleazarus meruit inuenire habitationem. Amen.

[a] *in margine leguntur signa quaedam, quasi neumae. In inferiori parte advertitur littera* s.

OFFICIUM DE III° DOMINICO

AD UESPERUM

***211** *Uespertinum.* — In die mandabit Dominus . . .

***212** *Sono.* — Domini est terra . . .

***213** *A(ntifona).* — Hec dicit Dominus qui dat solem . . . — VR. Magnus Dominus.

***214** *A(lleluia).* — Hec dicit Dominus: ego firmavi celos . . . | VR. Qui facit angelos suos. | [f. 71 v

211 AM 281.
212 AM 282.
213 AM 284v, T4 100.
214 AM 284v, T4 100.

215 *(H)im(nus).* — 1) Adesto nobis, Deus, summe Domine,
alme eterne solus ante secula,
te ne [a] fundatur celi terra maria,
cuncta in eis ornamenta nimium
decus honestum ualde pulchro habitu<s> [b]
2) Deus de celo renovatur omnium,
festina ueni cum sanctorum milia,
grave peccata supplicantur [c] ablue,
indulge malis que iniuste gerimus.
3) Cabtivos tuos tu exaudi, Domine,
lumen cecorum largo presta lumina,
mutorum linguas nodo solve uinculas,
nos non relinquas peccatorum gravium,
olim dimitte mala nostra plurima. | | [f. 72
4) Precepta tua offendentes miseriter,
clamantes Deus in uisibili rerum
prophetas apostolorum precone,
et infelices nos implemus monita,
tunc ad futurum reple nobis merita.
5) Uee nunc et nobis peregrinis miseris
uel uolumtates quos peccandi gerimus.
Christe ignosce qui ad te deposcimus,
himnus can<t>antes ante tronum glorie,
celo fidei te oramus, Domine.
6) Gloria, honor Patri, Deo omnium,
gloria Ihesu Christo, Deo filio,
gloria, honor sanctorum quoque Spiritum,
trinoque uno, indiuiso Domino
in seculorum per eterna secula. Amen.

Uersus. — Qui fecit.

[a] te ne] *sic; Pérez de Urbel legit* terre || [b] habitum] abitus *cod.* ||
[c] supplicantur] *sic, Pérez de Urbel* legit supplicanter.

216 *Conpleturia.* — Inmolantes tibi, Domine, uespertinam hostiam laudis, oramus ut inclines misericordie tue | [f. 72 v
aure [a] ad uota populi supplicantis; fiat in conspectu tuo oratio

[a] aure] *legatur* aurem

215 Pérez de Urbel, *Origen de los himnos*, p. 90.
216 B 703, la última frase es enteramente distinta.

supplicum, suavitatis inmensum [b]; elevatio manum nostrarum, sacrificium uespere [c]. Proficiat hec famulis tuis ad firmam protectione<m> omni hora, omni tempora. Ut eos per manus tuum [d] et diuturnis actibus regas, et nocturne quiete custodias. Pater.

[b] inmensum] *pro* incensum ‖ [c] uespere] *pro* uespertinum ‖ [d] manus tuum] *legatur* manum tuam.

*217 *Benedictio.* — Christus Dominus qui erraticam ovem . . . | | [f. 73

*218 *Psallendo.* — Fons uite perennis de celo respice et dimitte peccata nostra, alleluia, alleluia. Gloria.

AD MATUTINUM

<*Hymnus*>. — Eterne rerum Conditor.

219 *Ora(ti)o.* — Te, rerum omnium auctor<e>m, te, humani generis redemtorem sancta confitetur Ecclesia, Dominum Deum nostrum, que supra petram posita cavendo culpa se uadat, luctumque in gaudio uertat. Sic gallo canente spes rediit, sic egritudine peccatorum depressis fiducia conualescat; ut per gemitum contriti cordis, te miserante, aspectu uultus tui errantes corrigas lapsis uero stabilitatem concedas; et ut uox nostra te primum personat, mentem nostram somnum discutias, | [f. 73 v oraque nostra in matutinis officiis ad te conlaudamdum aperias. Amen.

[a] auctorem] auctorum *cod.*

*220 <*De III° psalmo*> *A(ntifona).* — Multi dicunt . . .

*221 <*De L psalmo*> *A(ntifona).* — Secundum multitudinem [a] . . .

[a] multitudinem] ult *super ras.*

*222 <*De LVI psalmo*> *A(ntifona).* — Miserere mei, Deus miserere . . .

223 *Oratio.* — Omnipotens Domine, cui in celestibus . . . | [f. 74

217 B 221.
220, 221, 222 AM 287v, cf. L. Brou, *Notes...*, p. 69. *La agrupación de* estas antífonas no coincide con las de T4 92.
223 B 225.

***224** *A(nti)f(ona).* — Omnes anime sperent . . . — VR. Sperate in eum.

225 *Oratio.* — Tibi subdita est anima nostra, Domine, quia ad te condita est oves set redemta in tempore ne perderet eternam requiem. Tu ergo eam custodie tue subde per omnia uoluntati, ut efficiatur particeps tue eternitatis, que iam meruit suscipere babtismum pietatis. Amen.

***226** *A(nti)f(ona).* — Speramus in Deum . . . — VR. Uenite ex(ultemus).

227 *Oratio.* — Scutu ueritatis tue circunda nos, Domine, ut * ad Domino * [a] sub tue [b] protectione positos non accedant; et quia, Domine, | spes nostra es altissimum nobis in te refu- | [f. 74 v gium pone, dierum longitudinem nos adinple, et salutarem [c] tuum a nobis dignanter ostende. Amen.

[a] ad Domino] *sic*, a diabolo *forsan intelligendum sit* ‖ [b] tue] *legatur* tua ‖ [c] salutarem] *legatur* salutare.

***228** *A(nti)f(ona)* [a]. — Inquirentes Dominum . . .

[a] antifona] *sic pro* alleluia.

229 *Oratio.* — Inquirentes te, Domine, exaudi propitius, ab angustiis defende placatus; ut qui gloriam tuam usquequaque magnifica<t> ad te inluminatus accedat, tuaque precepta omni observatione custodiat. Amen.

***230** *Ps(allendum).* — Hec dicit Dominus si custodieritis . . . |
| [f. 75

231 *De Cantico.* — Hic Deus meus et honorificabo . . .

***232** *Benedictiones.* — In templo sancto . . .

***233** *Sono.* — Alleluia. Paratum cor meum . . .
Laudes. — Laudate Dominum de celis.
(H)im(nus). — Te, Deum, laudamus.

224 AM 289v, S3 153, T4 100v.
226 AM 289v, S3 153, T4 100v.
228 AM 289v, S3 153v, T4 100v, 144v.
229 S3 153v, cf. T4 101.
230 AM 289v, T4 101.
231 AM 295v, S3 153v, T4 101, Sa pag. 660 (T6 168), cf. Porter 55 (5).
232 AM 296, T4 96, 118v, T5 184v. Fórmula común para el oficio de Santos.
233 AM 296v, Gi 364 (S8), T4 144v.

234 *Conpleturia.* — Deus omnipotens qui cuncta moderaris ... | | [f. 75 v

235 *Benedictio.* — Benedicat uobis Dominus Deus omnipotens et splendore sue diuinitatis uestras inebriet mentes. Amen.

Quique Unigeniti sui resurrectione mundum resuscitavit ad uitam, spirituali gratia inluminet mentem uestram. Amen.

Ut in semine Abrahe quod est Christus perpetualiter benedicti, ad ipsum mereamini post transitum peruenire beati. Amen. | | [f. 76

AD MISSA<M>

*236 *A(ntifona).* — Dominus regnavit ...

237 *Lectio libri Esaye prophete.* — Deo (gratias). Haec dicit Dominus: Ue qui traytis iniquitatem ... | | [f. 76 v-77

*238 *Psallendum.* — Factus est Dominus refugium ...

239 *Epistola Pauli apostoli, ad Romanos* [a]. — Fratres: Humanum dico propter infirmitatem ... | | [f. 77 v

[a] *Ex hac formula et per totam hanc missam incipiunt denuo correctiones ab altera manu.*

240 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Matheum.* — In illo tempore: Dominus noster Ihesus Christus cum descendisset de monte, secuti sunt eum turbę multę, et ecce leprosus ... | [f. 78-78 v

*241 *Laudes.* — Alleluia. Narrabo nomen tuum ...

*242 *Sacrificium.* — Melc<h>ise<dech> [a], rex pacis ...

[a] Melchisedech] Melcisethec *cod.*

243 *Missa.* — Dei Patris omnipotentis misericordiam, fratres ka-

234 B 705.
236 AM 297, cf., n.° 195.
237 LC 561 (H1, L, S11), T4 101v.
238 AM 300, S3 165, T4 106.
239 LC 562 (H1, L, S11), S3 159v, T4 102.
240 LC 563 (H1, L, S11), T4 102.
241 AM 302, T4 124v.
242 AM 303v.
243 S3 162.

rissimi [a], deprecemur, ut eclesiam sanctam catholicam et sacerdotibus | uel diuersis gradus ministri hos [b] omnes se- | [f. 79 cundum [con]scientiam [c] sibi placentem [d] conservare dignetur. Ueniam peccanti populo [e] tribuat, humilis erigat, oppressos [f] absolvat [g] hereticos [h] ad ueram et catholicam fidem [i] reuocet; ignaris [j] sapientie sensum infundat, discordes pacificet, in uirginibus castitatem custodiat; [uiduas defendat, pupillos ęnutriat,] [k] infirmis [l] medicinam celestem condonet [m]; regibus sapientiam prestet, tempora tranquilla, et uitam [n] perpetuam omni populo petenti concedat [ñ]. Amen.

[a] fratres karissimi] *alia manus add.* || [b] ministri hos] *eadem m. corr.* || [c] conscientiam] con *suprascr. corrector* || [d] placentem] *signum abreviationis supra syllabam* te *suppl. secunda m., quae etiam correxit signum punctuationis* || [e] peccanti populo] *secunda m. corr.* || [f] oppressos] *prima* p *super res. litterae* b; sso *secunda m. correxit* || [g] absolvat] *secunda m. corr.* || [h] hereticos] *tertia m. corr.* || [i] et catholicam fidem] *eadem secunda m. corr.* || [j] ignaris] aris *secunda m. corr.* || [k] *secunda m. suprascr.* || [l] infirmis *scripserat prima m.* || [m] condonet] e *secunda m. corr.* || [n] uitam] *signum abreviationis supra syllabam* ta *supp. secunda m.* || [ñ] concedat] a *tertia m. corr.*

244 *Alia.* — Respice, Domine, misterii [tui] [a] omne [b] consortium episcoporum [c], in pace [d] confirma; presbiteros [e] dupplici [f] honore | sublima; diacones angelorum splendore sanctifica; | [f 79 v lectores [g] [prędicationis ac] [h] meditatione [i] legis [j] exercere; exorcis[tas] [k] Spiritus [l] Sancti uirtute corrobora; ostiarios [m] uigiliorum [comple] sol[l]ertia [n]; uirgines ętiam [ñ], uid[u]as [o] et pupillos, adque omnem plebem [p] huius humillimum [q] tibi gre-

[a] tui] *alia m. suprascr.* || [b] omne] *alia m. signum abreviationis suppl. atque litteram* e *emendavit* || [c] episcoporum] orum *scriptum est ab alia m. super ras.* || [d] in pace] *eadem m. scripsit super ras.* || [e] presbiteros] pres *alia m. corr.* || [f] dupplici] *ipse scriptor ex* dupblici *emendavit sed accentum add. alia m.* || [g] lectores] le *alia m. corr.* || [h] prędicationis ac] *aliam m. suprascr.* || [i] meditatione] ti *alia m. corr.* || [j] legis] *alia m. suppl.* || [k] exorcistas] *eadem m. scripsit super ras.* || [l] Spiritus] sp *alia m. emendavit* || [m] ostiarios] *prima* o *scripta est a correctore* || [n] comple sollertia] *alia m. suprascr.* || [ñ] ętiam] *alia m. scripsit super ras.* || [o] uiduas] *secunda* u *scripta est ab alia m.* || [p] plebem] *littera* e *cum signo abreviationis scripta est super ras. a correctore.* || [q] humillium]

244 S3 162v.

gem claue ovili sancte [r] custodiat [s]; ut desideria eorum [t] a te cum electis [u] sacrificii istius [v] puritate perueniant [x]. Amen.

secunda u *scripta est ab alia m.* ‖ [r] claue ovili sancte] *alia m. scripsit super ras.* ‖ [s] custodiat] *secunda* t *scripta est a correctore.* ‖ [t] eorum] *secunda m. scripsit super* earum ‖ [u] electis] *alia m. super ras. corr.* ‖ [v] istius] *prima* i *suppleta est a correctore* ‖ [x] perueniant] *signum abreviationis alia m. suppl.*

245 *Post Nomina.* — Recensitis nominibus offerentium, Dominum nostrum [omnipotentem ac largitorem dispensatorem] [a] supplices adoremus, ut [b] in fide nicil dubitantibus propitius [c] adcommodet [d] aurem, tribuat infirmis sanitatem [e], penitentibus [indulgentię] [f] remedium, errantes corrigat, tempora quieta concedat; | amoveat [g] morbos, auertat bella [h], aeres [i] | [f. 80 temperet, concedat incrementa frugum; concordiam [j] sacerdotum tribuat, pacem [k] regibus [catholicis] [l] largiatur [m]; cleri[cis] [n] sanctimoniam [ñ], plebem [o] modestiam; catecuminis [p] lavacrum [q], penitentibus [r] indulgentie fructum, ac [s] defunctis [fidelibus] [t] refrigerium prestet, per [u] intercessio[ne] [v] sanctorum. Amen.

[a] omnipotentem ... dispensatorem] *alia m. suprascr.* ‖ [b] ut] u *alia m. corr.* ‖ [c] propitius] us *alia m. super ras. scripsit* ‖ [d] adcommodet] t *alia m. suppl.* ‖ [e] sanitatem] *alia m. suppl.* ‖ [f] indulgentię] *alia m. suprascr.* ‖ [g] amoveat] *primam* a *alia m. corr.* ‖ [h] morbos ... bella] *alia m. corr.* ‖ [i] aeres] a s *alia m. corr.* ‖ [j] concordiam] *prima littera* c, *cum signo abreviationis super* a, *scripta est super ras. a correctore.* ‖ [k] pacem] *signum abreviationis alia m. suppl.* ‖ [l] catholicis] *alia m. suprascr.* ‖ [m] largiatur] larigiatur *cod.* ‖ [n] clericis] c ... cis *alia m. corr.* ‖ [ñ] sanctimoniam] *littera* s, *cum signo abreviat. scripta est ab alia m.* ‖ [o] plebem] *signum abreviat. alia m. suppl.* ‖ [p] catecuminis] *prima* c *scripta est ab alia m.* ‖ [q] lavacrum] c. u *denuo scripta sunt a correctore* ‖ [r] penitentibus] pen *alia m. corr.* ‖ [s] ac] *alia m. corr.* ‖ [t] fidelibus] *alia m. suprascr.* ‖ [u] per] *alia m. suppl.* ‖ [v] intercessione] ione *alia m. corr.*

246 *Ad Pacem.* — Deus, qui habitare facis unanimes in domo, da puram omnibus pacem, da cunctis mutuam caritatem, fidelia [a] oscula [b], amica uota, sincera conloquia. Nec [c] publicis quicquam

[a] fidelia] f *alia m. corr.* ‖ [b] oscula] obscula *scripserat prima m.* ‖ [c] Nec] ec *alia m. corr.*

245 S3 162v.
246 S3 163.

inimicis [d] liceat, nec [ullum] [e] secretis odisse nesciat fratrem, qui amare cupidit salvatorem. Amen.

[d] inimicis] s *super ras. aliquarum syllabarum* ‖ [e] ullum] *alia m. suprascr.*

247 *Inlatio.* — | Dignum et iustum est uere [a] dignum | [f. 80 v et magnum est nos tibi gratias agere, Domine, sancte Pater, eterne omnipotens Deus, et Ihesu Christo, Filio tuo, Domino nostro. Qui per uterum uirginis natus ut homo, deitatis erat Spiritus coronare [b]; humanitatem [c] erat natum, in presepio conlocatur [d] a matre nutriebatur et ab angelis laudabatur; homo fuit quando in templo sedit, Deus erat quando leprosum mundavit; homo fuit quando in nave dormivit, Deus erat quando uentis et fluctibus [e] imperavit; homo fuit quando esurivit, Deus erat quando de quinque panibus et duobus piscibus [f] quinque milia hominum saturavit; | homo fuit quando sitivit, Deus | [f. 81 erat quando mulieri samaritane [g] aquam uivam repromisit; homo fuit quando ad nuptias [h] perrexit, Deus erat quando aquas in uino conuertit; homo fuit quando ad Lazarum [i] flevit, Deus erat quando eum a mortuis suscitavit; homo fuit quando in navem ascendit, Deus erat quando Petro mergenti manum [j] porrexit; homo fuit quando a [k] turbis persequebatur, Deus erat quando paraliticum [l] precepit tollere grabatum [suum] [m] et reuerti in domum suam; homo fuit quando de templo exiit [n] et abscondit se, Deus erat quando ceco ex utero matris occulos reformavit; | homo fuit <quan>do [ñ] discipulos in monte [o] adsum- | [f. 81 v sit, Deus erat quando transfiguratus est ab eis, et nubs [p] circum-

[a] uere] *secunda* e *ab alia m. scripta est* ‖ [b] coronare] *in fine littera aliqua, forsitan* t, *deleta est* ‖ [c] humanitatem] *littera* e *et signum abreviationis ab alia m. scripta sunt super ras.* ‖ [d] conlocatur] r *alia m. corr.* ‖ [e] uentis et fluctibus] uen . . . s fluc *alia m. corr. super ras.* ‖ [f] duobus piscibus] bus ibus *alia m. corr.* ‖ [g] samaritane] e *alia m. corr.* ‖ [h] nuptias] *ex* nubtias *alia m. emendavit* ‖ [i] ad Lazarum] ad L *alia m. corr.* ‖ [j] *post* manum *verbum aliquod deletum est* ‖ [k] a] *super ras.* ‖ [l] paraliticum] i *super ras.* ‖ [m] suum] *alia m. suprascr.* ‖ [n] exiit] exibit *scripserat primum auctor* ‖ [ñ] quando] quan *om. cod.* ‖ [o] monte] e *super ras., forte scriptor posuerat* montem ‖ [p] nubs] *sic, sed* s *scripta est ab alia m. super ras.*

247 S3 163.

fulsit illum [q] et uox de nube facta [r] est dicens: hic est Filius meus dilectus in quo mici bene conplacuit, ipsum audite; homo fuit quando in sinagogiis [s] Galilee predicavit, Deus erat quando hominem triginta et octo annorum [habentem] [t] ab infirmitatem [u] sanavit; homo fuit quando a Ihoanne [v] in Iordane flumine [x] babtizabatur [y], Deus erat quando Spiritus Sanctus corporali specie sicut columbe in eum descendit [z]; homo fuit quando a diabolo [aa] temtabatur, Deus erat quando [ei] [bb] ab angelis ministrabatur; | homo fuit quando a iudeis crucifixus est, | [f. 82 Deus erat quando a mortuis resurrexit, et apparuit discipulis suis, nostris autem apostolis [cc]. Ipse Dominus noster Ihesus Christus, quem in unitate Trinitatis conlaudant angeli ita dicentes: Sanctus.

[q] illum] *ab alia m. super ras.* || [r] facta] fac *alia m. corr. super ras.* || [s] sinagogiis] is *alia m. corr. super ras.* || [t] habentem] *alia m. suprascr.* || [u] infirmitatem] *ultimam* m *alia m. corr. super ras. aliquarum litterarum* || [v] Ihoanne] *super* e *corrector scripsit signum abreviationis* || [x] flumine] *alia m. suppl.* || [y] babtizabatur] batur *alia m. corr. super ras.* || [z] descendit] *super syllabam* des *legitur signum* ·/. *quod repetitur in marg.* || [aa] a diabolo] *ex* ad diabolum *alia m. corr.* || [bb] ei] *alia m. suprascr.* || [cc] *post* apostolis *alium verbum erasum est.*

248 *Post Sanctus.* — Uere sanctus, uerum eternumque pontificem, et solum sine macula sacerdotem; cuius sanguinem omnium fidelium corda mundatis placationis hostiam non solum pro delictis populi, set etiam pro nostris offensionibus inmolamus. Christus.

249 *Post Pridie.* — Deus misteriorum celestium uirtus omniumque eminentissimus [a] inspirator, nostras, quesumus, preces exaudi; et odora[tu] [b] fissi [c] corticis [d] lacrimamque, felicis uirge

[a] eminentissimus] *secundam* e *alia m. corr. super ras.* || [b] et odoratu] et doratu *alia m. corr. super ras.* || [c] fissi] s *secunda super ras.* || [d] *post* corticis *aliqua littera erasa est; forte legendum sit* nardi pisticis ||

248 S3 164 consigna la fórmula siguiente, al parecer inédita: *Post Sanctus.* — *Contabimus tibi, Domine, cum angelis sanctis uno cordis affectu canticum indiuiduo* (sic) *Trinitatis* [f. 164 v] *quod omnis Ecclesia per totum diffusa per orbem terrarum decantant principaliter tibi, Filiique tui, ac Spiritus Sancti digna preferens gloria maiestatis. Per unum Dominum Redemtoremque nostrum.*
249 S3 164v.

profluendo | sudoribus, talis [e] nos opimas unguento, | [f. 82 v acceptabilem tuis presta misteriis, et concessa [f] clemens benedictione sanctifica. Amen [g].

[e] sudoribus talis] ibus ta *ab alia m. super ras.* || [f] et concessa] *in marg. ab alia m.,* et *super ras., itemque* sa. || [g] *sensus grammaticalis huius orationis est dubius.*

250 *Oratio Dominica.* — Orationem Dominicam, [fratres karissimi] [a], nullus auderet [b] dicere, nisi magisterio edocti, [imperio] [c] regis perpetui, et [licet] [d] sit sermone [e] compendio breviata, omnium tamen necessariorum petitionem [f] concludet, quam non audemus diuina [g] traditione [h] tacere [i], set cum ingenty [j] pavore [k] clamare et dicere: Pater.

[a] fratres karissimi] *alia m. suprascr.* || [b] auderet] t *suppl. alia m.* || [c] imperio] *alia m. suprascr.* || [d] et licet] *alia m. corr. super ras.* et *suprascr.* || [e] sermone] e *finalis super ras. duarum litterarum* || [f] petitionem] e *finalis super ras.* || [g] diuina] uina *alia m. corr. super ras.* || [h] traditione] *post* di *littera una erasa est* || [i] tacere] c *super ras. duarum litt.* || [j] ingenty] *sic,* ty *alia m. corr.* || [k] pavore] o *super ras.*

251 *Benedictio.* — Christus, Dei Filius, qui est homo natus ex uirgine, infundat in uobis [a] gratię plenitudinis suę. Amen [b].

Quique pro nobis [c] descendit in mundum [d], sibi[que nos] [e] faciat quoheredes [f] in cęlo [g]. Amen. | | [f. 83

Et qui gloriosam [h] eius incarnationem [i] hodie celebramus [j], sempiternam [k] cum eo beatitudinem exultemus [l]. Amen.

[a] *post* uobis *aliqua verba erasa sunt* || [b] plenitudinis suę. Amen] is suę Amen *alia m. corr. super ras.* || [c] nobis] n *super ras.* || [d] *post* mundum *unum verbum erasum est* || [e] sibique nos] que nos *alia m. suprescr.* || [f] quoheredes] *sic pro coheredes* || [g] cęlo] celum *legebatur primo* || [h] gloriosam] am *super ras.* || [i] incarnationem] em *corr. alia m.* || [j] celebramus] mus *super ras.* || [k] sempiternam] am *corr.* || [l] exultemus] mus *super ras.*

250 S3 164v.
251 S3 164v.

OFFICIUM DE IIII DOMINICO

AD UESPERUM

***252** *Uespertinum.* — Qui fecit luminaria . . .

***253** *Sono.* — Custodi anima mea . . .

***254** *A(nti)f(ona).* — Deus sapiens corde . . . | | [f. 83 v

***255** *A(nti)f(ona)* [a]. — Confitemini Domino in cithara . . .

[a] Antifona] *pro* alleluia.

256 *(H)im(nus).* — 1) Redemtor mundi, Domine,
crimina nostra dilue,
precem populi suscipe,
et nos a malis erue,
tuo favente nomine.
2) Inuicte rex altissime,
summoque possides trono.
plebis delicta ablue,
mitis adesto populo,
adhibenda suffragia.
3) Inclitam tuam possimus
clementiam similiter
uotis largam potentiam
defendas, Christe, iugiter.
et protegas perenniter.
4) Exaudi tuos famulos
officium mancipantes,
ut non procumbant tenebris,
nec polluantur | crimina, | [f. 84
nec corde pulset iacula.
5) Eterne pastor unice,
contritis corde respice,

252 AM 281.
253 AM 233, H2 123, S5 75, T4 108.
254 AM 284.
255 AM 252.
256 Pérez de Urbel, *Origen de los himnos . . .*, p. 91.

incensum nostrum suscipe,
salute nobis adhibem [a],
medellam egris tribue.
6) Sit tibi, Pater, gloria,
Ingenite cum Genito,
simul cum Sancto Spiritu,
qui es magnus et ualidus
regnum tenens perpetuus [b]. Amen.

Uersus. — Qui fecit.

[a] salute nobis adhibem] *legatur* salutem nobis adhibe || [b] perpetuus] *sic.*

257 *Conpleturia.* — Septemario [a] huius diei laudis titulo recurrentes et uicem noctis introytum [b] adgredientes tibi, Deo Patri omnipotenti, humiles fundimus preces, | precantes | [f. 84 v sancta [c] clementiam tuam, eterne omnipotens Deus, ut sicut ad filiis [d] Israhel columna lucis in eremo preparare dignatus es, ita nobis peccatoribus famulis tuis angelum tuum sanctum dirigere iubeas, qui nos ab omni peccato purificet, et sanctis tuis altaribus dignos faciat ministrare. Pater.

[a] Septemario *sic* || [b] introytum *sic* || [c] sancta] *legatur* sanctam || [d] ad filiis *sic.*

258 *Benedictio.* — Omnipotens Dominus celestis benedictionis uobis donum impertiat. <Amen>.

Multorum omnium a uobis insidias arceat, | et sem- | [f. 85 piternus custus [a] adsistat. Amen.

Ut in terris diuino eius muniti presidio, celesti cum eo exultetis in regno. Amen.

[a] custus *sic.*

***259** *Psallendo.* — Fons ascendebat et terre inrigans uniuersa super faciem terre, alleluia, alleluia. Gloria.

AD MATUTINUM

<*Hymnus*>. — Eterne rerum Conditor.

260 *Oratio.* — Te. omnipotentem Dominum, omniumque rerum

258 Cf. n.° 354.
260 B 257, T4 91 (con notables variantes).

dominatorem, cuncta ubique difussa confitentur [a] Ecclesia, firmissime supra petra [b] fundatam, per quam fluentium [c] culpas abluis, luctumque gaudium uertis merentium; sic, gallo canente, spem tribuis cunctis, sic ab egritudine peccatorum dentis [d] fiducialiter convalescere facis; | proinde rogamus, ut re- | [f. 85 v spectu pietatis tue uultu [e] errantes, ad fide [f] placatus corrigas; labsis stabilitatem concedas, et uox nostra te primum semperque excelsum personet et [g] matutinis officiis, te uerum Deum predicando, peruigilet. Amen.

[a] confitentur] *legatur* confitetur *sicut in B* || [b] petra] *sic pro* petram || [c] fluentium] *legatur* flentium || [d] dentis] *sic, legatur* detemptos *sicut in B* || [e] uultu *sic* || [f] ad fide] *pro* a fide || [g] et] *scriba errore posuit sed omitti debet.*

***261** *De III° psalmo <Antifona>.* — Multi dicunt . . .

***262** *De L <psalmo. Antifona>.* — Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam et secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniquitates meas. Miserere.

***263** *<De LVI psalmo. Antifona>.* — Miserere mei, Deus, quia in te confidit anima mea, et in umbra alarum tuarum sperabo donec transeat | iniquitas. Miserere . . . | [f. 86

264 *Oratio.* — Ad te, Domine, clamore<m> . . .

***265** *A(ntifona).* — Diligite iustitia qui iudicatis . . . — VR. Adtende popule.

266 *Oratio.* — Deus, qui ita iustitia [a] diligis ut iniquis numquam congaudeas factis, intellectum nobis tribue ueritatis; | [f 86 v ut iudicia tua sectantes, non moriamur in lapsis, set uiuificemur in operibus sanctitatis. Amen.

[a] iustitia] *legatur* iustitiam.

***267** *A(nti)f(ona).* — Quosque iudicatis . . . — VR. Eripite pauperem et egenum de manu peccatoris liberate eum.

261, 262, 263 Este grupo de antífonas no se encuentra en AM 287 ni en T4 92, sino aisladamente.
264 B 237, 1131, T4 94, cf. L. Brou, *Notes . . .*, p. 66.
265 AM 289, T4 104v.
266 T4 104v.
267 AM 289, T4 104v.

268 <*Oratio*>. — Humilem pauperem iustificas, Domine, quia tu et consolaris subiectum, et sustentas egenum; miserere ergo nobis quoniam ad te [a] postulamus substantiam, et tibi subdimur totam conscientiam. Ferto [b] nobis curam, et tribue dona: ut nostra que est in te fiducia reperiat exobtata suffragia <et> [c] gaudia percipit [d] sempiterna. Amen.

[a] ad te] *legatur* a te || [b] Ferto *sic* || [c] et] *om. cod.* || [d] percipit] *legatur* percipiat.

***269** | <*Alleluia*>. — Si vere utique . . . | [f. 87

270 <*Oratio*>. — Domine, qui nos iustitiam docere et que recta sunt precipis iudicare, tribue nobis casto ore uerba tua depromere, et corde purissimo iudiciorum tuorum mandata servare; ut obedientes tuis preceptis, conpotes esse mereamur omnibus sanctis. Amen.

***271** *Ps(allendum)*. — Pepercit Dominus populo suo . . . |
| [f. 87 v

***272** *De Cantico*. — Transierunt mare . . .

273 | *Benedictiones*. — In templo sancto . . . | [f. 88

***274** *Sono*. — Gloria mea mane mecum . . .
Laudes. — Laudate Dominum de celis.
(H)im(num). — Te, Deum lau(damus).

275 *Conpleturia*. — Lux angelorum mentiumque sanctarum, Domine Ihesu Christe, arce a nobis noctem temporis, et caliginem cordis; ut nec aspectus noster fuscetur tenebris, nec affectus obruatur erumnis. Tu exteriori diem lucifluum, tu interiori lumen inradia senpiternum; ut, te [a] iubente, dies reducta resplendeat, te purgante, mens inluminata clarescat. Pater.

[a] te] e *super ras.*

268 Gi 67 (S8).
269 AM 290, T4 104v.
270 Cf. fórmula parecida en B 400, Gi 32 (S8), T4 104v.
271 AM 290, T4 105.
272 AM 295v, cf. Porter 55 (10).
273 Cf. n.° 232.
274 AM 296v.
275 T4 114.

276 *Benedictio.* — Manus tue, omnipotens Deus, iugum peccatorum [a] | excutiat a cervice fidelium, et edifica Iheru- | [f 88 v salem nova in corda credentium. Amen.

* Possideat muros eius electos lapidibus pretiosis intrent portas eius duodecim claustris * [b]. Amen.

Plateas eius deambulent pedibus mundis, et uives [c] aquas bibant [d] fluminis sapientes. Amen.

Audiant [e] feliciter benedicti uenite [f], ut secunda liberentur a morte. Amen.

[a] peccatorum] ec *super ras.* || [b] *sensus grammaticalis huius sententiae est dubius.* || [c] uives *sic* || [d] bibant] uibant *cod.* || [e] Audiant] Audiant ant *scripserat auctor, sed postea ipse corr.* || [f] benedicti uenite *sic.*

AD MISSA<M>

A(ntifona). — Dominus regnavit decorem.

277 *Lectio libri Esaye prophete.* — Haec dicit Dominus: Quare dicis Iacob . . . | | [f. 89

***278** *Psallendum.* — Tibi derelictus est pauper . . .

279 *Epistola Pauli apostoli, ad romanos.* — Fratres: Conclusit Deus omnia incredulitate . . .

280 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Matheum.* — In illo tempore: Quum uenisset Ihesus in domum Petri, uidit socrum . . . | | [f. 90-90 v

***281** *Laudes.* — Alleluia. Domini est terra . . .

***282** *Sacrificium.* — Edificavit Abraam . . . | | [f. 91

283 *Missa.* — Adpropinquantes ad sacrosanctum . . .

284 *Alia.* — Summe adque ineffabilis Deus . . . | | [f. 91 v

277 LC 564 (H1, L, S11).
278 AM 300, T4 102.
279 LC 564 (H1, L, S11), T4 106.
280 LC 565 (H1, L, S11), T4 106.
281 AM 302.
282 AM 304, T4 106v.
283 M 623, cf. 630, Sa 1416 (T4).
284 M 623, Sa 1417 (T4).

285 *Post Nomina.* — Offerentium pius Christe [a] suscipe uota . . .

[a] pius Christe] *alia m. corr. super ras.*

286 *Ad Pacem.* — Deus, qui fidelium pace [a] letaris . . . | [f. 92

[a] pace] pacem *legebatur primum, sed postea* m *erasa est.*

287 *Inlatio.* — Dignum et iustum est, ęquum uere et salutare est [a] tibi la<u>des [h]ostiam [b] immolare . . . | | [f. 92 v

[a] *post est verbum aliquod erasum est* || [b] hostiam] h m *alia m. corr.*

288 *Post Sanctus.* — Te laudat [a], Domine, omn[i]s uirtus . . .

[a] laudat] laudant *legebatur, sed* n *erasa est.*

289 [*Post*] *Pridie.* — Suscipe, omnipotens Deus, sacrificium . . .

290 *Oratio Dominica.* — Inclinemus Deo, fratres karissimi, corda . . .

291 | *Benedictio.* — Benedicat uobis omnipotens Dominus qui uos . . .

292 *Conpleturia.* — Domine Ihesu Christe, fac super nos misericordia<m> tuam, audi gemitum, conpleat desiderium de lacrimis suspiriis animarum nostrarum; miserere nobis, Domine, miserere nobis, erue nobis a flagello ire tue; da pacem uiventibus, et da remedium penitentibus, et da requiem [defunctis animas] [a] famulorum tuorum; solve cabtivos, sana infirmos, inlumina cecos, mutus loqui, surdus audi, et da gubernationem uiduis, consolationem orfanis, omni facta est | in po- | [f. 93 v pulo tuo; libera nos de peccato, libera nos de diabolo malo, ipsi semper gratias agamus inlesi. Amen. Per gratiam.

[a] defunctis *suprascr.*, animas *add. in marg.*

285 M 624, Sa 1418 (T4).
286 M 624, Sa 1419 (T4).
287 M 624, Sa 1420 (T4).
288 M 624, Sa 1421 (T4).
289 M 624, Sa 1422 (T4).
290 M 624, Sa 1423 (T4).
291 M 624, Sa 1424 (T4), Gi 341.

OFFICIUM DE V DOMINICO

<AD UESPERUM>

***293** *Uespertinum.*—Sacrificate.—VR. Sol agnovit occassum . . .

294 *Sono.* — Ad te, Domine, animam meam levavi . . .

***295** *A(ntifona).* — Qui dat pluviam . . .

***296** *Al(leluia).* — Alleluia qui dissipat cogitationes . . . | [f. 94

297 *(H)im(nus).* — 1) O lux beata Trinitas . . .
2) Iam noctis tempus aduenit,
quietem noctem tribue,
de laqueo nos redime,
salvator unigenite.
3) Oramus ut exaudias . . .
4) Te, Christe, solve uincula . . .
5) Te mane laudum carmine . . .

Uersos. Qui fecit luminaria magna solus, quoniam in seculum misericordia eius. Agie.

298 |<*Conpleturia*>. — Deus, lux intelligibilis, que non | [f. 94 v occuli set anime auriunt [a], non corpora set pectora sentiunt, ueritatis tue munera animos nostros inlustra, corda inradia, pectoraque sanctifica; ut dum interiora nostra congruentes enubilas, contemplandum te clementer ostendas. Pater.

[a] auriunt *sic.*

299 <*Benedictio* . — Benedictionum suarum super uos Dominus imbrem infundat, et largitatis sue uobis desuper tesauros aperiat. Amen.

Faciat uos Dominus uite eterne participes et regnorum celestium quoeredes [a] . Amen.

[a] quoeredes] *sic pro* coheredes.

293 AM 381v.
294 AM 282v.
295 AM 284v.
296 AM 284v.
297 B 924 (N1 CXI), cf. 220: estrofas 1, 2 (los dos últimos versos distintos) 4, 3, 5; W 79 (N1): estrofas 1, 5; S3 149: estrofas 1,2 (como el cod.), 5; T4 83v: estrofas 1, 2 (verso 3.°: *diluculo nos protege*), 5. PÉREZ DE URBEL, *Origen*, p. 91.
298 T4 166.
299 Cf. B 703, Gi 130 (S8).

Digna in uobis habitatione Spiritus Sanctus inueniat in quo sitis illi habitaculum sempiternum. Amen.

*300 *Psallendo.* — | Fons cui non deficiunt aque, set inri- | [f. 95 gabuntur deserta tua et erunt sicca funtamenta tua, alleluia. Gloria.

AD MATUTINUM

<*Himnus*>. — Eterne rerum Conditor.

301 <*Oratio*>. — Rex noster et Deus noster uerbis . . .

*302 *A(ntifona)*. — Domini est salus . . .

*303 *A(ntifona)*. — Incerta et occulta . . .

*304 <*Antifona*>. — In umbra alarum tuarum . . . | | [f. 95 v

305 <*Oratio*>. — Post quietem nocturna<m> ad tuam [a], Christe, concurrimus atria poscentes ut a mentibus nostris torporens [b] omni excludas, et uiuidas preces nostri clamoris ad tuas dirigas aures; quatenus in te confidentes ad umbra alarum tuarum sperantes, dextera tua protegas, et brachii tui nos inuictu [c] uirtute defendas; ut aperiatur os nostrum in iubilo et sapienter inpendat sacrificium matutinum. Amen.

[a] tuam] *sic, legatur* tua ‖ [b] torporens *sic* ‖ [c] inuictu] *legatur* inuicta.

306 *A(ntifona)*. — Delicta nostra, Domine . . .

307 *Oratio*. — Ab occultis nostris munda nos . . .| | [f. 96

308 <*Antifona*>. — Mitte nobis, Domine . . . — VR. Letabimur.

309 *Oratio*. — Tribulationes cordis nostri quos [a] plenitudo facinorum ob metu iudicii pandit, per misericordiam tuam, Domine,

[a] quos] *legatur* quas

301 Gi 300 (S8), L. Brou, *The Psalter Collects*, p. 114.
302, 303, 304 AM 288v, L. Brou, *Notes . . .*, p. 70.
306 B 221.
307 B 150, 222.
308 AM 32v.

refove, et indulgentie letitiam adtrahe; mitte itaque nobis ausilium de sancto, et nostrorum mestitias cordium pingue tibi facito holocaustum; petitiones nostras suscipe, crimina ablue, et beatitudinis | premia [b] placatus largire. Amen. | [f. 96 v

[b] premia] *post* pre *syllaba aliqua erasa est.*

310 *Al(leluia).* — Desiderium anime nostre . . . — VR. Exaltare, Domine in uirtu(te).

311 *Oratio.* — Exaltare, Domine, in uirtute tua, ut appareat incredulis potens infirmitas quam pro salute dignatus es suscipere nostra; cantabimus itaque et psallimus uirtutes tuas, eo quod, te inluminante, cognoscimus, per te aduersa dextrui; per te expelli noxia, condona [a] repetita, et coronari conlata. Amen.

[a] condona] *pro* condonari (?).

***312** *Ps(allendum).* — Abundaverunt iniquitates . . . — VR. Peccavimus cum patribus nostris, iniuste egimus | iniquita- | [f. 97 tes fecimus. -p- Et nunc iuste.

***313** *De Cantico.* — Gloriosus Dominus . . .

***313** bis *Benedictiones.* — Benedicimus te, Domine . . .
Sono. — Uerba mea.
Laudes. — Laudate Dominum de celis, alleluia.
(H)im(nus). — Te, Deum.

314 *Conpleturia.* — Te inuocamus, Domine Deus, Pater omnipotens, qui contriti cordis humanum tolleras genus, dum nobis [a] quodtidie offenderis, et promtus semper ad indulgentiam inueneris; nunc, Domine, rogamus <ut> quia aput te nostra nulla sunt merita, tua tibi [b] pro nobis pietas intercedat; placeatque tibi defendere miseros, salvare infirmos, colligere dispersos, reuocare cabtivos; ut tuarum indulgentiarum fontibus inundati, perpetua exultatione letemur, | de nostris laqueis libe- | [f. 97 v retur [c]. Pater.

[a] nobis] *pro* a nobis || [b] tibi (?) || [c] liberatur] *pro* liberati (?).

309 B 150 (con notables variantes).
310 B 222.
312 AM 118v. La abreviatura -p- que observamos en este responsorio y aparece varias veces en nuestro manuscrito es un mero signo de repetición, véase lo que a este propósito decimos en la introducción.
313 AM 296, S3 154, T4 118v, cf. PORTER 55 (14).
313 bis AM 296.

315 *Benedictio.* — Omnipotens Dominus in quo est pietatis . . .

AD MISSA<M>

***316** *A(nti)f(ona).* — Protege nos, Domine, manu tua . . . — VR. Deus in no(mine).

317 *Lectio libri Esaye prophete.* — Haec dicit Dominus: Audite, insule, et adnuntiate populi de longe . . . | | [f. 98-98 v

318 *Psallendum.* — Cantabo Domino qui bona tribuit . . .

319 *Epistola Pauli apostoli, ad Romanos.* — Fratres: Rogamus u[o]s ut observetis eos . . . | | [f. 99

320 *Lectio sancti Euangelii, secundum Marcum.* — In illo tempore: Cum transcendisset Ihesus in navicula trans fretum . . . | | [f. 99 v-100

321 *Laudes.* — Alleluia. Salva plebem . . .

***322** *Sacrificium.* — In temporibus illis erat Abraam . . .

323 | *Missa* [a]. — Ad obtinendam Domini miseri- | [f. 100 v-101 cordiam . . .

[a] *Hic incipiunt denuo correctiones ab alia m. usque ad fol. 103 r.*

324 *Alia.* — Deus cuius ineffabilis est . . . | | [f. 101 v

325 *Post Nomina* [a] — Adesto, Domine, supplicationibus nostris . . .

[a] Post Nomina] *scriba emendavit super rubricam* Alia.

326 [*Ad*] *Pacem.* — Adesto, Domine, Pater omnipotens, precibus nostris . . . | | [f. 102

315 B 331.
316 AM 286, S3 148v.
317 LC 575 (L), 580 (S11), 597 (H1), T4 123.
318 AM 300, T4 109v.
319 LC 576 (L), 581 (S11), S3 165v, T4 123v.
320 LC 577 (H1, L), 582 (S11), T4 123v; H1, L, T4 añaden unos versículos hasta Mc 6, 2.
321 AM 302, T4 111.
322 AM 304v.
323 M 254, Sa 1131 (T3), S3 157.
324 M 255, Sa 1132 (T3), S3 157v.
325 M 255, Sa 1133 (T3), S3 158.
326 M 255, Sa 1134 (T3), S3 158.

327 *Inlatio.* — Dignum et iustum est, eterne omnipotens Deus, nos te semper laudare... Qui cum Unigenito Filio tuo... | | [f. 102 v

328 *Post Sanctus.* — Uere sanctus [et benedictus es] [a], Domine, et sanctorum omnium...

[a] *alia m. suprascr.*

329 *Post Pridie.* — Sanctifica, Domine, oblate [a] hostie munus...

[a] oblate] *littera aliqua in fine erasa est.*

330 *Oratio Dominica.* — Deum uite nostre auctorem... | [f. 103

331 *Benedictio.* — Benedictio uos Domini [a] comitetur ubique...

[a] Domini] *secunda* i *super ras.*

OFFICIUM DE VI DOMINICO

AD UESPERUM

Uespertinum. — Sacrificate. — VR. Confitemini.

332 *Sono.* — Dominus inluminatio mea...

332 bis *A(ntifona).* — Ecce declinavit dies...

333 | *A(nti)f(ona).* — Ambulate dum lucem habe- | [f. 103 v tis...

334 *(H)im(nus).* — 1) Christe, lux, mundi, salus et potestas...
2) Certis ut totum motibus peractum...
3) Ecce uergentem rotat ore solem...
4) Nos pio culto tibi precinentes... | | [f. 104
5) Tura libamus tibi magna rector...

327 M 255, Sa 1135 (T3), S3 158v.
328 M 255, Sa 1136 (T3), S3 159.
329 M 255, Sa 1137 (T3), S3 159.
330 M 256, Sa 1138 (T3), S3 159.
331 M 256, Sa 1139 (T3), S3 159.
332 AM 282v, T4 85.
332 bis AM 285.
334 B 924 (N1 CXII), 216, T4 83: estrofa 7, Et licet... ; 8, Desinent; 9, Cor enim; 10, Gloria summo. Cf. Gi 365 (S8). Cf. Chevalier, *Repertorium Hymnologicum* (Louvain, 1892), n.° 2 894.

6) Prestet ut uotum ut medellam . . .
7) Desinet culpe uigilet uicissim . . .
8) Com enim nostrum uigilet soporem . . .
9) Gloriam psallat chorus et resultet,
gloriam dicat, canet et reuolvat
nomini trino deitatis olim
sidere clament. Amen.

Uersus. — Qui fecit luminaria.

335 *Conpleturia.* — | Domine, Deus omnipotens, Rex | [f. 104 v glorie, qui es lumen eternum et lux uera dierum inluminans omnem hominem nostrorum caliginem peccatorum; te suppliciter postulamus ut aduenientem nocte dies nos non deseras sempiternos; ut cum nos inpressum occulis somnium sentiamus, corde nostro ad te semper uigilemus, et tuo semper sancto lum[i]ne sociemur; ut in eternum tibi placeamus, et tuis cum electis partem tecum habere mereamur [a]. Pater.

[a] *sensus grammaticalis huius conpleturiae est dubius.*

336 *Benedictio.* — Benedictionis Christi gratia repleamini, cuius pietate a maledicto redemit. Amen.

Quique uos plasmavit ex nicilo ut essetis in eternum uos faciat exultare cum angelis. Amen.

Ut qui in nostris iniquitatibus quodtidie labimur, da mento [a] utique salvemur. Amen.

[a] da mento *sic.*

337 | *Psallendo.* — De fontibus Israhel benedicite Do- | [f. 105 mino, alleluia, alleluia, alleluia. Gloria.

AD MATUTINUM

<Himnus>. — Eterne rerum.

338 *Oratio.* — Deus qui prouida magestate . . .

339 *De III° <psalmo. Antifona>.* — Salus tua, Domine . . .

340 | *<De L psalmo>. A(ntifona).* — Dele, Domine . .

336 Cf. n.° 417.
338 B 225, T4 91.
339, 340, 341 AM 288v, T4 93, L. Brou, *Notes . . .* p. 74

341 *<De LVI psalmo. Antifona>.* — Clamabo ad Deum . . .

342 *Oratio.* — Domine, Deus omnipotens, qui noster susceptor esse dignatus es, auerte, quesumus, faciem tuam a peccatis nostris, et iniquitates nostras pius a<c> clemens dele, tuarum nos sub umbra alarum [a] donec transeat iniquitas tege, et misericordia de celo quam te petimus nobis benignus intende. Amen.

[a] *post* alarum *iterum add. cod.* tuarum.

343 *A(ntifona).* — Da uirtutem, Domine, populo tuo et benedic in pace plebem tuam. — VR. Afferte Domino.

344 *Oratio.* — In templo tuo, Domine, tibi gloria proclamatur, tibi laus dicitur, tibi oblatio uovetur, tibi sacrificium offertur, tu inspice deuotionem, tu acceptabilem tibi effice | uolum- | [f. 106 tatem, tu operationem tribue iustitiam [a]; ac [b] per omnia et concede quod digne suscipias, et incensanter miserere ut nos dignos efficias. Amen.

[a] iustitiam] *legatur* iustitiae || [b] ac] *cod.* hac.

345 *A(nti)f(ona).* — Esto nobis, Domine, in Deum protectorem et in locum munitum ut salvos nos facias. — VR. Esto bracium.

345 bis *<Oratio>.* — Esto nobis in Deum protectorem, Domine, et respice humilitatem nostram; ut exultemus et letemur in misericordiam tuam; et quoniam magna est multitudo dulcedinis tue semper ad eam desideria nostra et in temtatione nostre mentis instiga. Amen.

346 *A(ntifona).* — Ecce occuli domini super timentes eum, et in eo qui sperant in misericordia eius, ut eripiat a morte animas eorum. — VR. Anima nostra.

347 *Oratio.* — Fiat misericordia tua . . . | | [f. 106 v

***348** *Ps(allendum).* — Dominus omnipotens audiuit . . .

349 *De Cantico.* — Deus, uera sunt opera tua, et omnes uie eius iudicia. Cante(mus).

343 Cf. AM 203.
345 Cf. AM 140, T4 163.
346 B 230, cf. B 728.
347 B 230.
348 B 242.

350 *Benedictiones.* — Supra sedem regni tui, Domine, benedictus es. Benedictus.

***351** *Sono.* — Deus misereatur nobis et benedicat nos, alleluia.

352 *Laudes.* — Laudate Dominum de celis, alleluia. Laudate.
(H)im(nus). — Te, Deum, laudamus. | | [f. 107

353 <*Conpleturia*>. — In matutinis, sancte Domine, meditamur in te, quia matutinum [a] sensibus nostris facit semper meditatio sancta principium; tu siquidem eternus ac perpetuus dies, ut dum cogitaris inluminas, et dum exoraris inradias; discute ergo tenebras excultas, qui discutis manifestas; et solve erroris caliginem, qui solvis noctis tempore; ut adhereat pos<t> te anima nostra, adque in labiis exultationibus laudare sufficiat; ut dum ad te de luce uigilat, premium perpetua lucis adquirat. Pater noster.

[a] matutinum] *signaculum , sub littera* u, *quae vix quidem legibilis est, positum, in marginem confert, ubi iterum syllaba* tu *scribitur.*

354 *Benedictio.* — | Omnipotens Deus celestis bene- | [f. 107 v dictionis uobis donum inpertiat. Amen.

Malorum omnium a vobis insidias arceat, et sempiternus uobis custus [a] adsistat. Amen.

Ut in terris diuino eius muniti presidio, celesti cum eo exultetis in regno. Amen.

[a] custus] *sic.*

AD MISSA<M>

<*Antifona*>. — Dominus regnavit, decorem.

355 *Lectio libri Esaye prophete.* — In diebus illis, ayt Esayas: Audite me qui sequimini quod iustum est . . . | | [f. 108

***356** *Psallendum.* — Perfice, Domine, gressus meos . . . uerba mea. -p- Ut non.

349 B 218, cf. Porter 55 (21).
350 Cf. AM 200, S3 154v, T4 101.
351 T4 126.
354 Cf. n.° 258.
355 LC 76 (H1), 571 (H1), 575 (S11), 584 (L), 590 (H1), T4 119.
356 AM 300, T4 114v. Sobre la abreviatura pt véase la nota del n.° 312.

357 *Epistola Pauli apostoli, ad Romanos.* — Fratres: Gratia uobis et pax Deo Patre nostro et Domino Ihesu Christo. Gratias ago Deo meo semper [pro] uobis | in gratia Dei . . . | [f. 108 v

358 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Lucam.* — In illo tempore: Dominus noster Ihesus Christus loquebatur turbis in parabolis dicens: Duo homines ascenderunt in templo ut orarent . . . | | [f. 109

359 *Laudes.* — Alleluia. Cantate Domino canticum novum, bene psallite ei in iubilatione. Alleluia.

360 *Sacrificium.* — Sanctificavit Moises altare . . . | | [f. 109 v

361 *Missa.* — Si ante occulos nostros, Domine, culpas quas fecimus et plagas quas excepimus conferamus [a] minus est quod patimur, maius est quod meremur. Peccati pena sentimus, ad [b] peccati pertinaciam non uitamus. In flagellis tuis fragilitas nostra frangitur, et iniquitas non mutatur. Mens egra torquitur, et ceruix dura non uincitur. Uita in dolore susperat [c], et in opere non emendat. Si expectas non corrigimur, si uindicas non duramur. Confitemur in corruptione [d] quod lesimu<s>, | [f. 110 obliviscimur in uisitatione quod flevimus. Si inpresseris manum, facienda promittimus; si suspenderis gladium, promissa non facimus. Si ferias, clamamus ut parca; si parci<s> iterum prouocamus ut ferias. Si angustia ueniat, tempus [e] penitendi; si misericordia subueniat, abutimur patientia que percit [f]. Adhuc plaga inla [g] uix preterit, et iam non <r>ecolet [h] mens integrata [i] quod per<t>ulit [j]. Si citius non exaudias ex misericordia in solesci-

[a] conferamus] *legatur* conferas *sicut in Sa* ‖ [b] ad] *legatur* et ‖ [c] susperat] *pro* suspirat ‖ [d] corruptione] *legatur* correptione *sicut in Sacramentario Gregoriano* ‖ [e] tempus] petimus *suppleatur* ‖ [f] percit] *legatur* pepercit ‖ [g] inla] *sic* pro inlata ‖ [h] recolet] secolet *cod.* ‖ [i] integrata] *legatur* ingrata ‖ [j] pertulit] perculit] perculit *cod.*

357 LC 77 (S11) 581 (H1), 591 (L), T4 132.
358 LC 650 (S11), 660 (H1), S3 165v.
359 AM 64, S3 160, T4 128.
360 AM 305, T4 111.
361 Sa 1115 (T3), 1345 (T4) (*Alia:* hasta *ex nichilo qui te rogarent.*). Leemos esta oración, unida con la siguiente, en el sacramentario gregoriano (PL 78, 229) y en la *Missa Latina* (J. Bona, *Rerum Liturgicarum libri duo* [Turín, 1753], t. III, appendix I, p. XI), los cuales omiten el párrafo *Consolare, Domine ... obtata remisio,* que es propio a nuestro códice. La primera frase se encuentra también en Or 356 (S4).

mus, si tardius, ex inpatientia murmuramur. Te, Domine, uolumus servare quod feceras, et nos non timemus servare quod iusseras.

Habes, Domine, confitentes reos: parce quia pius es. | Novimus quod nisi dimittas, recte non [k] punias. Set | [f. 110 v quia aput te propitiatio multa perabundans: presto [l] nobis sine merito quod rogamus, qui fecisti ex nicilo qui te rogarent: Consolare, Domine, in diuersis neccessitatibus constitutos, et letifica superuenientium dolorum * dele turbator * [m]. Tu de manu potentis libera obpressos, tu beatos effice restituta libertate cabtivos. Tu [n] pupilli parente egeni mereantur habere pastorem. Tu [ñ] igitur custodiatur laboriosa uiduitas, tua uisitatione mirabiliter egrotantium sanetur infirmitas. Tuaque misericordia ab inferorum cruciantibus eruat defunctorum fidelium | animas; | [f. 111 tibi quos et obtet similes faciat donata perfectio, et nobis omnibus miserii [o] peccatoribus donetur obtata remissio. Amen.

[k] non] *legatur* nos ‖ [l] presto] *legatur presta* ‖ [m] dele turbator *sic* (?) ‖ [n] Tu] *pro* tui (?) [ñ] Tu] *pro* tua (?) ‖ [o] miserii] *legatur* miseris.

362 *Alia.* — Clamantibus nobis ad te, Domine, miserere. Moveat misericordia tua uox flebilis, ad quem [a] de quo totum speramus pietas non reputet quod offendimus, dum respicis [b] quod rogamus. Set cum grandis sit miseria esse non [c] reos, maior sit tibi clementia, sancte Deus. Redimere nos miseros tuos supplices egemus ausilio; ad te et criminis nostris mala ponimus et dolores, a te misericordiam, quam precando repperimus, expectamus. Prestetur idem indulgentie tue que rogamus accipere, quos agnoscis fiduciam de nostra iustitia non habere; | set quia | [f. 111 v tu, Domine, uerbo oris tui dixisti: omnis enim qui petit accipit, et qui querit inuenit, et pulsanti aperientur; proinde rogamus sanctam clementiam, inmaculate Deus, ut hic famuli tui quod petunt accipiant, et quod querunt inueniant; et pulsantibus eis

[a] ad quem] *legatur* adque *sicut in Sa* ‖ [b] respicis] *legatur* respicit ‖ [c] non] *legatur* nos

362 Sa 1116 (T3), 1346 (T4) (Post Nomina). Omiten el párrafo final, desde *set quia tu, Domine . . .*, el cual tampoco se encuentra en el sacramentario gregoriano ni en la citada *Missa Latina*. Éstos añaden en su lugar otro párrafo que en T3 y T4 es la oración *Ad Pacem*.

aperias osteum [d] clementie tue, ut intret in sancta sanctorum, ubi est remissio omnium peccatorum. Amen.

[d] osteum] *sic pro* ostium.

363 *Post Nomina.* — O Domine Ihesu Christe, poscentium adtende propitius precem, lamentantium intende clamorem, lugentium iam carne discrimen. Mitescant in latera cladis iacula quibus uastetur nostra merita terra. Intende pietatem, | abroga | [f. 112 ultionem, suspende iram, intende clementiam; conterritis fave, humilitatis adsiste; non punias per iudicium reos, non in ira arguas humiliatos. Amen.

364 *Ad Pacem.* — Deus qui nos iusti iudicis arguis, acceptam [a] hoc sacrificium nostrum, tuumque a nobis amove flagellum, quo et hec merita inter uiventes ac defunctos consistens oblatio et a vivis cladem et a mortis tartaream submoveas ultionem. Amen.

[a] acceptam] *legatur* accepta.

365 <*Inlatio*>. — Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine, sancte Pater, eterne omnipotens Deus, per Ihesum Christum, Filium tuum, Dominum nostrum. Cuius uocem Adam audiuit et timuit; | ipsius gratiam Noe iustificatus | [f. 112 v inuenit. Cuius repromissionem Abraam uocatus accepit; ipsius pietatem Isaac sanctificatus agnovit. Cuius benedictionem Iacob electus meruit; ipsius ignem Moyses miratus inspexit. Cuius ducatum Ihesus suis conscius adoravit; ipsius Debora fudit in canticum. Cuius potentiam Gedeon probavit in belle [a]; ipsius uirtutem Samson gessit in crinem. Cuius magestatem Samuel uidit in sancta; ipsius magnitudinem Dauid imnificavit in timphano. Cuius honorem Salomon glorificavit in templo; ipsius gubernationem Elias prefiguravit in currum. Cuius domum [b] uidua benedixit in oleum; | ipsius uiuificationem Eliseus | [f. 113 edidit in sepulcro. Cuius potentiam Iheremias demonstravit in lacum; ipsius misericordiam Iheroboam predicavit in reditum. Cuius longanimitatem iudicum equitas protulit; ipsius sapientiam regnum [c] uita deservit. Cuius pacem prophetarum ueritas adoravit; ipsius aduentum Zaccarias castificatos ostendit. Cuius introytum Ihoannes precussor ammonuit; ipsius nativitatem uirgo

[a] belle] *sic* || [b] domum] *legatur* donum || [c] regnum] *legatur* regum

protulit, stella processit, angelorum uox sacrata cecinit, pastorum peruigil sollicitudo preuidit, magorum perpetim oblatio muneris honoravit. Cuius passionem mundus obstipuit [d], tremuit terra, |sol quo[que] refugit; ipsius resurrectionem | [f. 113 v adsistentes ostendunt angeli, consurgentes glorificaverunt sancti, exprobrantes probaverunt apostoli. Cuius ascensu<m> discipuli idem cum angelis in celum suis oculis prosecuti sunt; ipsius regnum cum uniuerso celestium, terrestrium et inferorum preconium animalium seniorum signatorumque concentu insonabili uoce proclamant ita dicentes: Sanctus.

[d] obstipuit] *sic pro* obstupuit.

366 *Post Sanctus.* — Uere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui mulierem illam sollicitam fecit qui habuit decem denarios, secundum quod in sanctum Euangelium legitur, quia cum perdidisset | unum ex | [f. 114 eis, accendit lucernam, scoppam [a] domum suam mundavit donec inueniret eam. Rogavit amicos et vicinos suos dicens: Gaudete mecum, guia inueni denarium meum que perierat. Mulier hic pactum legis ostendit: decem denarii decem capita sunt sancti a Deo electi et in [b] filii primi legis. — Primum elegit Adam quam de pulvere terre sibi similem fecerat. Secundum elegit Noe, ipsumque inuenit iustum, quem liberavit aqua diluvii. Tertium elegit Abraam ex fide credentium et fecit eum multarum gentium potestatem [c]. Quartum elegit Isaac ex promissionem Dei natum. Quintum elegit Iacob, | accipere benedictionem. Sex- | [f. 114 v tum elegit Iosep, ipsumque castitatem custodivit, et accussatorem domnam suam spernere confundit. Septimum elegit Loht, ipsumque inuenit iustum et hospitem angelorum, et liberavit eum et a sententia sodomorum. Octavum elegit Moysen ducem populorum, ut eiceret filios Israhel per mare Rubro. Nonum elegit Ihesunabe, ipsumque fecit ingredi in terram repromissionis. Decimum elegit Dauid, ut in regem ungueret eum. — Id est Noe servavit iustitiam, Abraam fidem, Ysaac repromissionem, Iacob benedictionem, Iosep castitatem, Loht hospi<ta>litatem, Moyses ducatum, Ihesunabe integrum successorem, Dauid | [f. 115 regalem unctionem. Ex his omnibus denarius unum que perie-

[a] scoppam] || *legatur* scopa || [b] et in] *forte legendum sit* id est || [c] potestatem] *legatur* patrem.

rat Adam, qui derelinquendo pactum Domini erraverat, quia preceptum quod acceperat non custodivit.

Modo lex sancta se ostendit, lux sancta est quia cum lucerna in inferno descendit. Scoppa enim inmunditias omnes adtrahet de domo penitentie. Adam uero post quinque milia quingentos annos, dum legitime esset penitentie, in resurrectione Domini nostri Ihesu Christi meruit accipere indulgentiam. Christus.

367 *Post Pridie.* — Domine Ihesu Christe, perfice in nos . . . | | [f. 115 v

368 *Oratio Dominica.* — Exaudi, Domine, supplicantes famulos . . .

369 *Benedictio.* — Deus qui plantasti paradisum uolumtatis [a] ab oriente, planta hos famulos tuos in cruce tua, ut te timeant et se diligant. Amen.

Te adorent et se honorent, et tibi sint deuotii et sibi concordes. Amen.

Tibi offerant officium | laudis, et sibi exhibeant | [f. 116 officium caritatis. Amen.

[a] volumtatis] *legatur* voluptatis.

OFFICIUM DE VII DOMINI<CO>

AD UESPERUM

370 *Uespertinum.* — Sacrificate. — VR. Tenebre non o[b]scurabuntur ad te, Domine, et nox sicut dies inluminabitur. Et sperate.

371 *Sono.* — Alleluia ad uesperum demorabitur . . .

372 *A(nti)f(ona).* — Uos omnes fili lucis estis . . .

367 OV 289 (S9, V).
368 Or 329 (H3).
370 AM 281v.
371 AM 282v.
372 AM 285, T4 122.

*373 *A(lleluia).* — Eratis aliquando tenebre, alleluia, ut filii lucis ambulate, alleluia, alleluia. Semen.

*374 *(H)im(nos).* — 1) Incensum, o Christe, tuo sacri altaris,
lumen refulgens tibi dedicetur
ut possit [a] nostras abluere culpas
clementi respectu [b].

2) Suavi canore (h)imnum Deo nostro
tibi | favente uocibus iucundis, | [f. 116 v
diuine uirtutis inploremus omnes
cumula sancta.

3) Preces, quesumus, uespertinis himnis
euo perenni placidus succurre,
Christe, tuorum plebium in unum,
alme salvator.

4) Uota fideli tuam exoramus
pium affectum Deum magestatis,
ut aure placatus tribuas salutem
nobis et pacem.

5) Gloria Patri, trino sempiterno,
gloria Christo, Spirituque Sancto,
simul in unum laus et potestas
personet semper. Amen.

[a] possit] possiit *cod.* ‖ [b] respectu] *forsan* aspectu.

Uersus. — Qui fecit mira(bilia).

375 *Conpletuna.* — Uespertinam precem nostram, quesumus, Domine, propitiatus exaudi: ut ab omnibus peccatorum tenebris liberati, in tua luce semper uivamus. Pater.

376 <*Benedictio*>. — Repleat uos Dominus donis spiritalibus . . . | | [f. 117

*377 *Psallendo.* — Magnus es<t> Dominus super omnes gentes . . .

373 AM 285, T4 122.
374 Pérez de Urbel, *Origen de los himnos . . .*, p. 93.
376 B 229, T4 161.
377 B 205.

AD MATUTINUM

<*Himnus*>. — Eterne rerum.

378 <*Oratio*>. — Deus, quem totius opificem operis . . . | [f. 117 v

*379 *De III° <psalmo Antifona>*. — Alleluia susceptor meus . . .

*380 <*De L psalmo. Antifona*>. — Alleluia. Tibi soli . . .

*381 <*De LVI psalmo. Antifona.*>. — Alleluia miserere . . .

382 <*Oratio*>. — Domine, non multiplicentur in nobis sensus carnis, qui tribulant animam, neque exurgant cogitationes pessimas dicentes, non est salus credentibus in Deum, set iubile [a] eum penitentie nostre | quinquagesimum iube suscipere | [f. 118 psalmum adiunctumque et sextum secundum numerum hydriarum [b] antefones tabernaculum [c] constitu<t>arum propitiatus admitte, ut qui in domum tuam <ad confitendum peccata tua ingreditur> [d] purificati se sentiat et qui egrediuntur omnia ex corde petierint percipisse gratulentur. Amen.

[a] iubile *sic* ‖ [b] hydriarum] idriarum *cod.* ‖ [c] antefones tabernaculum] *legatur* ante fores tabernaculi ‖ [d] *suppl. ex T4.*

*383 <*Antifona*>. — Laudate Dominum quia benignus es<t> . . .

384 *Oratio*. — Laudemus te, Domine, quia benignus . . | | [f. 117 v

*385 *A(ntifona)*. — Omnes gentes laudate . . .

386 *Oratio*. — Te laudant, Domine, omnes gentes . . .

*387 *A(lleluia)*. — Laudate Dominum, alleluia . . .

388 *Oratio*. — Incipientes, Domine, in confessione iucunda | cum laude psalmorum nostram extendimus citharam; | [f. 118

378 B 229.
379, 380, 381 AM 288, L. Brou, *Notes . . .*, p. 69.
382 T4 94v.
383 AM 290v, T4 118.
384 Gi 133 (S8).
385 AM 290, T4 118.
386 Gi 307.
387 AM 290v.

ut magnitudinem tuam dulciora resonantes, peccatorum nostrorum obtinere multitudinem mereamur. Sana ergo, Domine, contrictionem nostram, et celorum tuorum nos imbre letifica; ut beneplacito tuo confidentes, a tua semper misericordia que bona sunt postulemus. Amen.

*389 *Ps(allendum).* — Alleluia, laudabo te, Domine, semper . . .

*390 *De Cantico.* — Steterunt tamquam murus . . .

391 *Benedictiones.* — Supra sedem regni tui in firmamento . . . | | [f. 118 v

392 *Sono.* — Emitte lucem tuam . . .

393 *Laudes.* — Laudate dominum de celis alleluia.
(H)im(nus). — Te, Deum . . .

394 *Conpleturia.* — Insufficientes tibi candor lucis eterne, Deus, de peracta noctis quiete gratias agimus, et uenientes in matutinis horis tibi, fons luminis, fundimus precem; ut letum et sine peccato hunc nobis inpertias diem; effugata utriusque noctis caliginem [a] simul <exteriora adque> [b] interiora nostra perlustres; perficias corpora nostra luce iusbili, animas inuisibili splendore perlustres. Pater.

[a] caliginem] *legatur* caligine || [b] *suppl. ex T4.*

395 *<Benedictio>.* — Christus Dominus uos custodiat propitius . . . | | [f. 119

AD MISSA<M>

A(ntifona). — Dominus regnavit decore(m).

396 *Lectio Libri Iheremie prophete.* — Haec dicit Dominus: Ecce dies ueniunt dicit Dominus . . .

389 AM 290v, T4 118v.
390 AM 290v, 114, PORTER 55 (9).
391 Cf. n.° 350.
392 AM 186v.
393 Cf. n.° 150.
394 T4 141v.
395 B 1130.
396 LC 669 (S11), 672 (L), S3 159v.

*397 *Psallendum.* — Ab occultis meis munda me, Domine . . . a delicto magno. -p- et ab alienis. | | [f. 119 v

398 *Epistola Pauli Apostoli, ad romanos.* — Fratres: quequmque scribta sunt ad nostram doctrinam scribta sunt . . .

399 *Lectio sancti Euangelii, secundum Lucam.* — In illo tempore: Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis in parabolis dicens: Homo quidam erat diues et induebatur purpura . . . | | [f. 120-121 v

400 *Laudes.* — Alleluia. Expectans expectavi . . .

401 *Sacrificium.* — Sacerdotes Domini . . .

402 *Missa.* — Ad unicam tue clementia spem, Domine, Pater piissime, conuolamus, et suppliciter postulamus: ne delictorum qualitate prespecta [a] acriosi [b] nobis incumbat uindictam, | [f. 122 seva puniente censura; set fessis subueniat tue benignitatis consolatio mansueta. Amen.

[a] prespecta] *pro* perspecta || [b] acriosi] *sic.*

403 <*Alia*>. — Carmina precum nostrarum reseratis auribus tuis perfice, Domine Deus; ut quidquid ex tua pietate postulaverimus candor lucis eterne Deus ex Deo totus tue semper. Igitur, Trine Deus, culpas offensionis in quo cadit totum genus humanum, et misericorditer lapsis ad surgendum porrige manum. Amen.

404 *Post Nomina.* — Offerentium, Deus Pater . . .

405 *Ad Pacem.* — Effice nos, Domine, filios pacis . . . | [f. 122 v

406 *Inlatio.* — Dignum et iustum est omni tempore Dominum nostrum Ihesum Christum in triumpho laudare, qui tanta mirabilia dignatus es<t> in terra demonstrare; cui oblatus est mutus et surdus, in quo duo instrumenta uitiorum necessario ligaverat artus; et loqui et audire totum concessit, omnipotens Deus cele-

397 AM 300v, T4 119. Sobre la abreviatura -p- cf. n.° 312.
398 LC 641 (L), 659 (S11), 669 (H1), S3 161v.
399 LC 635 (S11), 650 (L), 656 (H1), T4 162.
400 AM 302, T4 133.
401 M 636.
404 M 281, Sa 1391 (T4).
405 M 281, Sa 1392 (T4).

stis medicus pius, quia ideo descendit de celestibus regnis, et [a] singulorum uitiis [b] sanaret in terris: ut auditum s<a>naret surdis, et uocem concederet mutis. Aperivit occulos cecorum, et suis uirtutibus inluminavit corda omnium populorum. Porrexit misericordie manum | et reddidit lingue misterium. | [f. 123
Eliquid [c] auribus nebula que obscludere solebat auditum, ut surdis excusationem nequaquam haberat [d]; Dei mandato ori adcomodavit digitos ueniabiles [e], et rotato articulo insolubiles nodos. Lingue reddidit lenes [f], statim per sui oris alveum prorupit in uocem; et quem iamdudum cabtiva celabat, laudando non soluit creatorem suum. Qui ei tanta dignatus es<t> concedere gratiam, qui infernales angusti confregit, et cunctis mortalibus iussit subuenire. Cuius imperio exicatur sanu [g] uis, extinguitur febris cura (?) turbaris [h] languoribus detemti egri, mundantur lebrosi [i], et naturali cecitas | percipit lumen. Dat fides quod | [f. 123 v
natura non dederat; quod natura minus habuit, prius artifex adimplevit. Cui meri(to).

[a] et] *legatur* ut ‖ [b] uitiis] *legatur* uitia ‖ [c] eliquid *sic pro* eliquit ‖ [d] haberat] *legatur* haberet ‖ [e] ueniabiles] *pro* uenerabiles (?) ‖ [f] lenes] *pro* lenitas (?) ‖ [g] sanu] *legatur* sana ‖ [h] turbaris] *pro* turbatis (?) ‖ [i] lebrosi] *sic pro* leprosi.

407 *Post Sanctus.* — Vere sanctus . . . , in cuius nomine etiam tibi . . .

408 *Post Pridie.* — <Benedic> [a], Domine, huic hostie in honore tui nominis tibi oblate; et sumentium ex ea sanctifica mentem [b], et purifica uolumtatem. Amen.

[a] benedic] *om. cod.* ‖ [b] mentem] mente *cod.*

409 *Oratio Dominica.* — Precem orationis quam Christus conmendavit suis discipulis, nos quoque, fratres karissimi, cum gemitu cordis exclamemus et dicamus: Pater.

410 *Benedictio.* — Christus Dominus qui est uita mortuorum . . . | | [f. 124

407 M 633, Sa 1403 (T4), S3 167 (= 166v).
408 M 633, Sa 1404 (T4), S3 168.
410 M 633, Sa 1406 (T4), S3 168.

OFFICIUM DE VIII DOMINICO

AD UESPERUM

411 *Uespertinum.* — Ad uesperum demorabitur fletus . . .

412 *Sono.* — Alleluia. Cantabo uirtutem . . .

413 *A(ntifona).* — Date Domino Deo uestro . . .

414 *Al(leluia).* — Exaltate Dominum Deum uestrum . . . | VR. Laudate pueri. | [f. 124 v

415 *(H)im(nus).* — 1) Christe inmense, dominator alme
respice plebem quam tu redemisti
sanguine sacro tuo pretioso
ipse salvasti.
2) Conserva gregem tuum, Ihesum Christum[a] . . .
3) Exaudi precem populi rogamus . . .
4) Ibique cuncti angeli letantur,
omnesque sancti una uoce clamant:
gloria Christo sedenti in throno
regi eterno.
5) Gloria Patri, genitoque proli . . . | | [f. 125

[a] Ihesum Christum] *legatur* Ihesu Christe.

Uersus. — Qui fecit.

416 *Conpleturia.* — Iam dies tuus, omnipotens, in uesperum uenit et flamigera facies solis unde uenerat iterum rediit. Iam cuncta opera mundi uadunt ad requiem, et mortalium membra cubili proprio reconduntur; quesumus ergo omnipotens Deus, ut dum corpora nostra artus sopor inuaserit, non dormitet mens nostra,

411 AM 281v.
412 AM 282v.
413 AM 285, Gi 364 (S8), T4 117v (con algunas variantes).
414 AM 285, Gi 365 (S8), T4 117v (con algunas variantes).
415 Blu 85, Gi 292 (S8): Doxología *Tibi, defensor alme, bone pastor.* S3 149v, T4 83v. Cf. B 379, T5 37v la primera estrofa solamente de las siete que registran. Pérez de Urbel. *Origen de los himnos . . .*, p. 74, confunde esta recensión con la de T4 y nuestro códice.

set uigilet sensus, et placito uultu super nos intendat Dominus Ihesus Christus. Pater.

417 *<Benedictio>.* — Benedictionis Christi Domini gratia repleamini, cuius uos pietas a maledicto redemit. Amen.

Ipse uos tueatur in prosperis, qui humilitate sua liberare dignatus est ab aduersis. Amen.

Quique uos plasmavit ex nicilo ut essetis | [f. 125 v in eternum, uos faciat exultare cum sanctis. Amen.

***418** *Psallendo.* — Eratis aliquando tenebre . . .

AD MATUTINUM

<Himnus>. — Eterne,rerum.

419 *<Oratio>.* — Ihesu Domine, qui es Dei Patris Filius, et ecclesie tue inuictum prebe ausilium, et ad tuum officium strenue tuam concurrentem plebem exaudi; ut qui gallo preconante ad cultum tuum existunt [a] deuoti, ab eis omnis egritudo auferatur, fidesque eorum a te muniatur; neque labentes in tenebris inuolvantur, et simplicibus lacrimis ad te directis ab omni nexu peccati absolvantur. Amen.

[a] existunt] *legatur* adsistunt.

420 *<De III° psalmo>. A(ntifona).* — Gloria mea Deus . . .

421 *<De L psalmo. Antifona>.* — Tibi soli . . . | | [f. 125

422 *<De LVI psalmo>. A(ntifona).* — Miserere mei . . .

423 *Oratio.* — Multi dicunt anime nostre . . .

424 *A(ntifona).* — Dominus sapientia fundavit . . .

425 *<Oratio>.* — Domine Pater omnipotens, qui omnia in sapientia tua fecisti, et terre spatia uariis creaturis implesti, da nobis magnificentiam Unigeniti tui condignis laudibus precona-

417 Cf. n.° 336.
418 AM 285.
419 T4 90v.
420, 421, 422 AM 288, T4 92, 92v. L. Brou, *Notes...*, p. 70.
423 B 704.
424 AM 292v.

re, | eiusque ascensum fidei passibus adsequi; ut ubi | [f. 125 v idem redemtor uerus redemtionis nostre omnem uictorem diripere donis inposuit, illic quesumus redemtos tuos aderat et cum sanctis omnibus eterne glorie participium tribue. Amen.

426 <*Antifona*>. — Dominus dat sapientiam . . .

427 <*Oratio*>. — Aperiat, quesumus, Domine os nostrum . . . | | [f. 126

***428** *A(nti)f(ona)* [a]. — Sapientia <a> [b] Domino Deo est . . . — VR. Magnus Dominus noster et laudabilis nimis et magni(tudinis).

[a] Antifona] *legatur* Alleluia ‖ [b] a *om. cod.*

429 <*Oratio*>. — Domine cuius uirtus magnitudine concluditur, et sapientia numero non tenetur, sit tibi hec iucunda laudatio; adque anima nostra * in placita tibi in nobis *, ut cum disciplina nostra in tuo timore dirigitur, spes nostra in tua misericordia conlocetur. Amen.

***430** *Ps(allendum)*. — Sapientia Dei super lapides . . . | [f. 126 v

431 *De Cantico*. — Gelaverunt fluctus maris . . .

432 *Benedictiones*. — Noctes et dies . . .

***433** *Sono*. — Uenite exultemus in Domino . . .

434 *Laudes*. — Laudate . . .
(H)im(nus). — Te, Deum, lauda(mus).

435 *Conpleturia*. — Exurge, gloria nostra, Deus . . . | [f. 127

436 <*Benedictio*>. — Benedicat uobis Dominus benedictione perpetua . . .

426 AM 292v, T4 134.
427 B 175, cf. Gi 19 (S8) las primeras frases.
428 AM 292v, T4 134v.
430 AM 292v.
431 AM 295, T4 122v. Porter 55 (20).
432 B 226.
433 AM 283, T4 130.
434 Cf. n.° 150.
435 OV 142 (S9, V), Gi 102 (S8).
436 Gi 40 (S8), T4 131v.

AD MISSA<M>

437 <*Antifona*>. — Salva nos, Domine, Deus noster . . .

438 *Lectio libri Esaye*[a] *prophete.* — Haec dicit Dominus: Quando congregavero domum Israhel . . . | | [f. 127 v

[a] Esaye] *legatur* Ezechielis.

439 *Psallendum.* — Tribuat tibi Dominus . . .

440 *Epistola Pauli apostoli, ad Corentos, Ia.* — Fatres: Non misit me Christus babtizare . . . | | [f. 128

441 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Lucam.* — In illo tempore: Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis in parabolis dicens. Homo quidam erat qui habebat uilicum . . . | | [f. 128 v-129

442 *Laudes.* — Alleluia. Uideant pauperes . . .

443 *Sacrificium.* — Edificavit Moyses tabernaculum federis . . . | | [f. 129 v

444 *Missa*[a]. — Domine Deus, cuius inmensa est insustentabilis gloria magnitudo angelorum et arcangelorum potentie dominator, et omnem sibi amicum facere constituit in eo tante fidem inuenit: quia tu, Domine, cum omnem munera set ab homine fidei munus postulasti. Qui Abrae in sacrificium offerit tibi unum filium precepisti: quoniam ipse tanta aliquando | [f. 130 prom[i]seras nasciturum et servus fidelis elegit filium; amittere quando Dominum contristare disposuit unicum filium te<m>poralem, nec federant Dominum inmortalem. Abraam ad sacrificium preparabat, et filium oblationis interrogabat: Si preparas ligna, ubi est uictima? Aut si preparas incensum, unde facis sa-

[a] *Huius missae sensus, magna ex parte, est dubius aut vix intelligi potest*

437 AM 275, S3 159v.
438 LC 639 (L), 658 (S11), 667 (H1), S3 161.
439 AM 300v, T4 123.
440 LC 560 (S11), 567 (L), 585 (H1), T4 110.
441 LC 642 (S11), 650 (H1), 671 (L).
442 AM 302v, S3 162.
443 AM 306, T4 115v.

crificium? Et pater dicebat: Deus preuidebit sibi, fili mi, dum ueneris ad locum. Ne tristitiam fieret et perderet fidem fructum nullo retulit sacramentum. Construxit aram, conposuit incensum, et ductum gladium | prendit filium. Expavit [b] [fi- | [f. 130 v lium] [c] puer innocens suavitatis et sub genua patris sedebitur, uinctis manibus et pedibus copulatus et nulla occulis lacrimantur. Abraam ad sacrificium oculos ad celum levabat, et diuina clementia aliut preparabat. Abraam in manum gladium levat, et angelus Domini de nube clamabat: Parce, parce iam, serve reliose [d], noli filium interficere, quem habes ad sacrificium arietem. Non ei Dominus sanguinem filii postulasset, et mente tua probasset. | Nec tale elegit uictimam ut patrem faceret | [f. 131 parracidam. O per quare nec Dominum distilit, nec pater in filium parracidum penetravit. Dominus libenter oblationem suscepit, et filium columnem [e] reuocavit. Quis igitur talem Dominum non timuit, aut quis tante magestate prostratus non adoret in hoc tempore. Amen.

[b] *Litura magna in margine verbum aliquod post* Expavit *legere prohibet* || [c] filium] *deletum a scriba, sed adnuc facile discernitur* || [d] reliose *sic* || [e] columnem] *lege* incolumem.

445 *Alia.* — Deum Patrem omnipotentem, fratres karissimi, supplices exoramus pro fidem ecclesiarum, pro concordia sacerdotum [a]; pro gratiam [b] ministrorum, pro pacem [b] temporum; pro quietem [b] principium, per [c] mansuetudinem [b] iudicum; | per [c] integritatem [b] uirginum, per [c] caritatem [b] con- | [f. 131 v tinentium; per [c] consolationem [b] orfanorum, pro sanitate languentium; pro reparationem [b] lapsorum, pro redemtionem [b] cabtivorum; pro sanitatem [b] navigantium, per [c] absolutionem [b] uitiorum, per [c] conservationem [b] errantium, per [c] indulgentiam [b] penitentium; per [c] salubritatem [b] aerum, pro fecunditate terrarum; Pro requiem [b] defunctorum, per aduocatus [d] spei nostre, Dominum nostrum Ihesum Christum. Amen.

[a] sacerdotam *legebatur primo* || [b] *legantur in ablativo* || [c] *legatur* pro || [d] aduocatus] *legatur* aduocatum.

446 *Post Nomina.* — Aput te est, Domine, misericordia et copio-

446 Cf. n.° 202, 361, donde se repiten las mismas ideas y hasta las mismas palabras.

sa redemtio, bracia tua [a] defende populum pereuntem, elisos ad [b] prostratos relevat [c]. | Christe, formidamur [d] pro nostra | [f.132 peccata, ut non mereamur audiri. Grave est enim quod amittimus, et comissa non penitebimus. Habes, Domine, confitentes reos, parce quia pius es. * Tam dies Domine amabilis nostris opensiliamur adicti [e] * cavere nescimur, quod [f] amitere non uitamus. Loqui confundimur * quid habere cum eo [g] * est quod penetramur.

Magnus est Dominus ut ignoscas facinoribus, occurras ne castigatione corrigamur, nec [h] presentia tomenta [i] uagitamur. Oramus ut exaudias, clamor [j] ut parcas, preces nostras suscipe, et quidquid debemus indulge, | auditor piissime, mi- | [f. 132 v serator fortissime, uoces nostras respice, de omnium pietatem tuam largam concede. Amen.

[a] bracia tua] *legatur* brachio tuo || [b] ad] *legatur* ac || [c] relevat] *legatur* releva || [d] formidamur] *legatur* formidamus || [e] *sensus huius clausulae intelligi nequit* || [f] quod] *legatur* et || [g] quid abere cum eo] *sic pro* quia uerecundum, *cf. n.° 202* || [h] nec] *legatur* ne || [i] tormenta] *forte pro* tormentorum || [j] clamor] *legatur* clamamus.

447 *Ad Pacem.* — Audi, piisime, audi, salvator fortissime, bonitatis plenitudo, castitatis amator, dignitatis conservator, caritatis auctor, longanimis instatutor [a]. Magna [b] nimis et miserator, nomen tibi omnipotens, quia pius es, et fortis quantum laudabilis tantum possibilis. Redemtor mundi, salvator populi. Trinitas Deus, uita redemtium [c], sancte, protege populum tuum; adque semper in tua pace dispone quia tu dixisti pacem habere in uniuerso | orbem [d]. Nos itaque, fratres, habeamus pa- | [f. 133 cem sanctimonialem et uinci [e] diabulos [f] non perualeat [g] internos scandalum suscitare. Amen.

[a] instatutor] *legatur* institutor || [b] Magna] *pro* magnus (?) || [c] redemtium] *pro* redentium (?), *vel* reddentium (?), *aut forte* redemtis *seu* redemtorum || [d] orbem] *legatur* orbe || [e] uinci] *in fine littera aliqua erasa est, legatur* uinctus || [f] diabulos] *legatur* diabolus || [g] perualeat] *pro* preualeat.

448 *Inlatio* [a]. — Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, eterne omnipotens Deus: Qui es primus et novissimus, et fuisti

[a] *Correctiones defectuum grammaticalium, cum sensus in hac inlatione sit evidens, omittimus*

ante secula, et eris usque in finem seculorum. Tu es Deus donantium et omnium donorum: Deus qui fecisti omnia in tua sapientia, celum et terra<m> sol et luna, mare et omnia que in eis sunt. Tu es Deus qui imperas reges et potestates, et facis mirabilia solus, ct preter te non est alius Deus. Tu, Deus, exaudi orationes fidelium christianorum. Tu, Domine, uide lamenta uiduarum; | tu, Deus, intellege suspiria orfanorum. | [f. 133 v
Tu, Domine, da pauperibus uictum adque uestitum. Tu, Deus, reuoca cabtivos in terram suam; tu, Domine, discordantibus adque navigantibus da aerum cor sanitatem. Tu, Domine, da pluvia in terra; tu, Domine, laborantibus christianis da frugum abundantia<m>. Tu, Deus, satia terra<m> de labores eorum; tu, Domine, adiuva eos de tempestatibus malis. Tu, Domine, libera nos de grandine et a flagello ire tue. Tu, Domine, da nobis sapientiam; tu, Deus, tolle a nobis stultitiam. Tu, Domine, da nobis mansuetudinem; tu, Domine, tolle a nobis iracundiam. Tu, Domine, tolle a nobis | superbiam; tu, Deus, da | [f. 134
nobis humilitatem. Tu, Domine, da nobis disciplinam; tu, Deus, tolle a nobis scaurilitatem [b]. Tu, Domine, da nobis lenitatem; tu, Deus, tolle a nobis mala<m> asperitatem. Tu, Domine, concede nobis misericordia<m>; tu, Deus, non nos permittas ad aliena reparare. Tu, Domine, fac nos te audire; tu, Deus, libera nos de diabulo servire. Tu, Domine, conuerte omnes paganos ad christianitatem; tu, Deus, fac nos omnes fideles, tibi fidem recte tenere. Tu, Domine, parce nobis pcccatis que fecimus; tu, Deus, non nos permittas alia conmittere. Tu, Domine, da nobis pacem et securitatem; tu, Deus, fac nos perseuerare. Tu, Domine, permitte diuites elemosinas dare; | tu, | [f. 134 v
Deus, pauperibus satiare. Tu, Domine, da nobis amicos; tu, Deus, tolle a nobis inimicos. Tu, Domine, fac nos de celestia cogitare; tu, Deus, nos terra cauta horrescere. Tu, Domine, fac nos te adorare; tu, Deus, fac nos te diligere. Tu, Domine, dimitte peccata nostra; tu, Deus, tribue nobis misericordiam tuam. Tu es, Domine, qui uenturus es iudicare seculum per ignem. Tu es Deus qui sedes super septimo throno et iudicas quod est bono. Tu, Domine, conuerte omnes ad penitentiam; tu, Domine, dimitte illis delicta sue, et nobis peccata nostra. Tu, Domine, da nobis uitam eternam; tu, Deus, libera nos de inferno geenne. Tu,

[b] scaurilitatem] *legatur* scurrilitatem

Domine, aperi nobis ianuam paradisi; tu, Deus, cl<a>ude a nobis | portas inferi. Tu es, Domine, quem laudent | [f. 135 angeli; tu es Deus quem adorant arcangeli. Tu es, Domine, quem laudent actiones [c]; tu es, Domine, ante te trement principes et potestates. Tu es, Domine, ante quam trement omnes impii; tu es, Domine, ante te letant omnes iusti. Tu es, Domine quem expectant ad iudicium, iudicare uivos et mortuos. Tu es Deus qui reddis unicuique meritum operum suorum. Tu es, Domine, ante quam adstant beata Maria cum choro uirginum et milia milium de salvatorum omnium et sanctorum sine intermissione proclamant adque ita dicentes: Sanctus.

[c] actiones] *pro* dominationes (?).

449 *Post Sanctus.* — Uere sanctus et uerum Deus Ihesu Filius Dei qui ascendit patibolum crucis | et omnes uias suas | [f. 135 v mors in sua perdidit morte. Descendit ad inferos hominem ueter errore depreceptum [a] est et regnum peccatis servientem uictor abstraheret; serasque portarum potenti manum frangeret et secutores glorie sue resurrectionis aperire. Christus.

[a] depreceptum] deceptum (?).

450 *Post Pridie.* — Sanctifica, Domine, ministerium, exhilaret ministrantem, inlustra templum, orna altarium, cura morbum, dona remedium populorum, proba uotum, ut omnes diabolicam stultitiam liberati, non insidiante timent set curantem, quia tu es benedictus Deus qui iustificas, ducis ad infernum et reducis. Tu, Domine, libera nos de diabulo | infestatione muta | [f. 136 ante [a] conspectu tuo possimus mundati adstare, et in eternum te cum omnibus sanctis regnare, ubi angeli gaudeant [b], ubi arcangeli et martires exultant; ubi salvatorum milia, et beata Maria cum beatorum exercitum [c] uirginum adque omnes sancti in gloria letantur. Amen.

[a] infestatione muta ante] *legatur* infestatione[m], ut [a] ante || [b] gaudeant] *pro* gaudent || [c] beatorum exercitum] *legatur* beatarum exercitu.

451 *Oratio Dominica.* — Libera nos, omnipotens, ab omni malo

449 M 474, Sa 606 (T3, T5).
450 M 281, Sa 1395 (T4), sólo hasta *curantem*, lo demás es propio al códice.

uel auctore uel opera malo [a]: ut animos [b] noster ad peccatum nec apetitum facilli sit hec consensum eius. Solum ministerii studeat fieri per quem desiderant liberare quo te iubente dicimus e terris: Pater.

[a] malo] *legatur* mala ‖ [b] animos] *legatur* animus.

452 *Benedictio.* — Benedicat uobis Dominus benedictione | perpetua . . . | [f. 136 v

OFFICIUM DE VIIII DOMINICO

<AD UESPERUM>

***453** *Uespertinum.* — Scuto circumdabit te . . .

454 <*Sono*>. — Septies in diem . . . | | [f. 137

***455** *(Anti)f(ona).* — Obsecro uos. fratres . . . — VR. Audite hec [a] omnes gentes.

[a] hec] bec *cod.*

***456** <*Alleluia*>. — Adherere Deo bonum est . . . — VR. Qui sanat.

457 *(H)im(nus).* — 1) Adesto nostris precibus [a],
adesto iam propitius,
o Christe, mundi gloria,
festumque lumen inriga.
2) Te uesperi laus congrua
te matutina uox canat,
tibi omne tempus personet,
himnum perennis glorie.
3) Te nostra nunc laudatio,

[a] nostris precibus] nobis Deus *scripserat primum. sed postea ipse scriba corr.*

452 Cf. 436.
453 AM 268v.
454 AM 283, T4 133v.
455 AM 286, T4 130.
456 AM 287.
457 B 302. 295: estrofa 1, *Adesto;* 2, *Te vespertina oratio;* omite la estrofa 3 del códice. Pérez de Urbel, *Origen de los himnos . . .*, p. 94. Cf. n.° 491.

te promta semper concinnat,
te sacra uox pronuntiet
laudis canore carmine.
Deo Patri sit.

Uersus. — Qui fecit luminari<a>.

458 *Conpleturia.* — | Quotidianam observantie curam | [f. 137 v sacrificium * flumina * offerentes Domino, et Dominum nostrum deuotis semper precibus exoremus: ut de corde a sensibus nostris noctem terroris abstersa[a], micantes fidei lumen infundat, ut clare unusquisque peruideat que nox caligo peccaminum tenebris pravitate obnubilat, ac misericordia * florere * prolata quo gressos nostros dirige debeamus ostendere[b]. Pater.

[a] abstersa] *legatur* abstergat (?) || [b] dirige... ostendere] *pro* dirigere... ostende.

459 *Benedictio.* — Exaudiat <u>os Dominus de celis, uestris precibus postulatus. Amen.

Et ausilium misericordie sue uos non deneget quotiens[a] a uobis fuerit uocatus. Amen.

In timore Domini Dei uestris[b] semper appareant actus, | in cuius nutum[c] et velle et perficere omnis uester | [f. 138 consistit affectus. Amen.

[a] quotiens *sic* || [b] uestris] *legatur* uestri, *aut* vestros || [c] nutum] notum *cod.*

460 *Psallendo.* — Confitemini Domino, alleluia, et inuocate nomen eius, alleluia. Narrate omnia mirabilia eius, alleluia alleluia. Gloria et.

AD MATUTINUM

(Himnus). — Eterne rerum.
<*De III° psalmo. Antifona*>. — Domini est salus.
<*De L psalmo. Antifona*>. — Incerta.
<*De LVI psalmo. Antifona*>. — In umbra alarum tuarum.

461 *Oratio.* — Salus tua, Domine, omniumque nostris[a] cordis occulta non latent salva nos et aperi oculis[b] et munda propitius

[a] nostris] *legatur* nostri || [b] oculis] *legatur* oculos

459 T4 141.

a criminibus uniuersis: ut in tuis laudibus adsidue gloriantes, ita nos omni tempore tua pietas protegat ac defende [c] ut in eternum tibi uita nostra conplacendo deserviat. Amen.

[c] defende] defendat *legebatur primum sed postea ipse scriba correxit et addidit* ut.

*462 *A(ntifona).* — Uenite exultemus in Domino . . . | [f. 138 v

463 *Oratio.* — Uenite exultemus in Domino, qui nos eruit a diabulo, iubilemus Deo salvatori nostro qui suo nos adquisivit triumphos. Prostrati coram ipso ploremus, quia graviter ipsi peccavimus; adoremus eum corde contrito ut prius culparum noxas omittat, quia [a] ultricem seueritatem in nobis depromat; set petamus ab eo ut pius pastor gregem suum tueatur, ne a lupis rapacibus lanietur, plebemque peculiarem propitiatus protegat, adque in medium nostrum uigilantissimus custus ipse permaneat. Amen.

[a] quia] *legatur* quam.

*464 *A(nti)f(o)n(a).* — Uenite adoremus et prosternamus ante Deum . . . — VR. Memento nostri. | | [f. 139

465 *<Oratio>.* — Exultantes in te, Domine, quem laudabilem fatemur et magnum coram te prostrati inploremus misericordiam, flagitantes pro quibus peccabimus. Tu itaque, Domine, et merentes consolationibus fove, subsidium prebe, ut auditionem uocis tue aures audiant, et doctrinam tuam corda cognoscant, nec incredulitatis redigitate [a] duresca<n>t, set fidei alacritate ad te properare contendant; neque te irascendum celebra piacula exacerbent, set patientem te exhibeant [b] miseratio consueta, ac sic faciem tuam preocupemus in confessione, ut quesitam fletibus indulgentiam capiamus. Amen.

[a] redigitate] *pro* rigiditate ‖ [b] exhibeant] *legatur* exhibeat.

*466 *Al(leluia).* — Preoccupemus faciem Domini . . . | [f. 139 v VR. Laudate nomen Domini, la(udate).

467 *<Oratio>.* — Preoccupemus faciem Dei in confessione, ado-

462 AM 291v.
463 T4 183v.
464 AM 291v.
466 AM 291v.

remus corde, prostrati et corpore: ut dum i<i>sdem officiis preuenitur, ocultus sit placidus dum uenerit manifestus, consoletur premio quos gemere dinosit [a] in seculo. Amen.

[a] dinosit] *pro* dignoscit.

***468** *Ps(allendum).* — Uenite et audite . . .
De Cantico. — Transierunt.

469 *Benedictiones.* — Omnis spiritus benedicite . . .
Sono. — Alleluia. In matutinis.
Laudes. — Laudate Dominum de celis.
(H)imnum. — Te, Deum laudamus.

470 *Conpleturia.* — | Te uirtutum Dominum et in tuis | [f. 140 operibus magnum celestium conlaudant officia angelorum. Te fidei famulatum deuotio adsequatur terrestrium. Te laudibus beatorum adtollunt milia angelorum, tibique semper tua serviant creatura; cuius imperio creatura consistunt et manentia gubernantur; cuius ordinatione celi altitudo suspenditur, et totius terre mobili super aquarum natura fundatur; cuius iussu maria vallatur, et, ne se ultra loco suo afferat, terminatur, cuius gloria stupent celestia et magnitudinem [a] contremescunt terrena. Quia occuli tui abdita cordis | aspiciunt, et altitudines abisii | [f. 140 v prescrutantur [b]. Cuius aspectu ita preterrita, ut presentia uel futura. Cui nec dum fiunt disposita nova sunt, nec longiori seculi ueterescunt [c]; quoniam tu creas et innovas, et lapsa reformando restauras. Cuius es[s]entia nec initium nec finis adscribitur; cuiusque nature nec in tempore aliquid augetur, nec deitatis tue forma senectute fedatur. Quia sic perfectus adque eternus in tuam omnipotentiam permanes, ut talis credaris fuere ante secula, qualis nunc creatus in tempora, talisque mansurus in gloria postfutura. | Set quia inmensitatem glorie tue | [f. 141 mens humana non capit, quesumus te fidelis populi laudem accepta, et placita sint tibi nostra servitia, ut a te nobis concedatur uenia, et per te properemur ad gaudia sempiterna. Pater.

[a] magnitudinem] *legatur* magnitudine || [b] prescrutantur] *pro* perscrutantur || [c] ueterescunt] *pro* ueterascunt.

468 AM 465, T4 114.
469 AM 209.

471 *Benedictio.* — Benedicat uobis omnipotens Dominus qui est omnium creator . . .

AD MISSA<M>

***472** <*Antifona*>. — Alleluia. Decorem induit Dominus et precinxit se uirtutem, alleluia. — VR. Induit. | | [f. 141 v

473 *Lectio Libri Esaye*[a] *prophe.* — Uerbum Domini quod factum est a Domino per Iheremiam prophetam dicentem: Sta in porta . . . | | [f. 142

[a] Esaye] *legatur* Iheremie.

***474** *Psallendum.* — Domine, exaudi orationem nostram . . .

475 *Epistola Pauli Apostoli, ad Romanos.* — Fratres: Obsecro uos per misericordiam Dei . . . | | [f. 142 v-143 v

476 *Lectio Sancti Euangelii, secundum Matheum.* — In illo tempore: Accesserunt discipuli ad Dominum Ihesum dicentes: Dic nobis quod signum . . . | | [f. 144-146 v

476 bis *Laudes.* — Alleluia. Iubilate Domino omnis terra . . .

477 *Sacrificium.* — Ingressus est uir Dei ad regem et dixit ad eum: obsecro, Domine mei rex, Dominus Deus tuus tecum est, reuertatur servus tuus ut uideant faciem tuam. Et ait ad eum rex: faciem[a] secundum | uerbum tuum. Surrexit Da- | [f. 147 vit[b] et benedixit ei et reduxit eum in Iherusalem, alleluia.

[a] faciem] *pro* faciam || [b] Davit] dabit *cod.*

478 *Missa.* — Sanctuarium tuum tabernaculi federis conpotentes ingressi, si uolumus Deo nostro, fratres karissimi, sacrifi-

471 Gi 103 (S8).
472 Toda esta misa ha sido editada con motivo de la Misa Mozárabe celebrada en Silos durante la X.ª Semana Misional de Burgos, bajo el título: *Missa Mozarabica de nona Dominica post Pentecosten quae infra decimam studiorum missionalium hebdomadam burgensem celebrabitur in Regali Abbatia Sancti Dominici de Silos. 11 augusti 1957.*
473 LC 661 (L).
474 AM 302.
475 LC 572 (S11), 591 (H1), T4 114v.
476 LC 568 (S11), 586 (H1), T4 110.
476 bis AM 46.
477 T4 155.

cium conmendare, non cumtemus [a] misericordia uictimas inmolare. Tunc est enim panis et uini fidelis oblatio, tunc fit uera peccatorum remissio, quando propter Deum pietas custoditur, aut ex corde proximus adiuvatur. Seminemus igitur misericordia quam metamus, et distribuentes [b] pauperibus facultates [c] transiturias quoadusque conuersamur in terris, | debi- | [f. 147 v
torem Christum faciamus in celis. Ministremus esurientibus uictum, sitientibus potum; uestiamus nudus [d] uisitemus infirmus [e]; domus nostras peregrinus semper exipiat, consolemur semper adsidue qui in uinculis quodtidiana depre<he>nsione suspirant. Liberemus ex calumniis pauperes, defendamus etiam pupillo et uidue, debitoribus nostris debitum [f] dimittamus, ut dimittat nobis fiducialiter postulemus. Uiam ueritatis errantibus, et salubrem penitentiam predicemus gentibus; studeamus omnes peccatores conuertere ad salutem, ut cum nobis Dominus miserator et misericors | uoluerit apparere, sempiternum illi | [f. 148
sacrificium mereamur mundo corde offerre. Amen.

[a] cumtemus] *pro* cunctemus || [b] distribuentes] distribuenter *cod.* || [c] facultates] facultatem *legebatur primum, sed signaculum* ·/., *super rasuram literae* m *positum, in marginem confert, ubi iterum scribitur syllaba* tes || [d] nudus] *legatur* nudos || [e] infirmus] *legatur* infirmos || [f] debitum] debitam *cod.*

479 *Alia.* — Non secundum peccata nostra, Deus, iudex bone, domus Israhel, tribuas nobis quis poterit salvus fieri et ideo misericordia et ueritas occurrerunt sibi, ut quos debuerat ueritas conmendare misericordie reconciliet tibi. Respice itaque, rogamus, omnipotens Deus, super hec holocausta celestis altaribus tuis in uoce laudis adque confessionis inposita, et quam bonus es erga filii hominum preces singulorum clementer exaudies manifesta [a]. Amen.

[a] *Sensus huius orationis vix intelligit potest.*

480 *Post Nomina.* — Omnipotens sempiterne Deus adesto . . . |
| [f. 148 v

481 *Ad Pacem.* — Omnipotens Domine a quo est humilitatis bonum . . .

480 M 271, Sa 1382 (T4).
481 M 271, Sa 1383 (T4).

482 *Inlatio.* — Dignum et iustum est, uere equum et salutare est nos tibi omnipotenti Deo quantas possimus ut aperto pariter | ac singulariter, simpliciter ac multipliciter agere gra- | [f. 149 tias; quia ipsi quantas possumus debemus, que solus ex natura sua sine alteruter habet quod est et in diuinitatis substantia ipsa sibi sua sunt. Illutque proprietate uirtutum utitur quod uocatur, id est, ipse Deus et deitas; qui dicit placentibus sibi, ergo, dii estis. Sanctus et sanctitas, omnia sanctifica<n>s. Sapiens et sapientia faciens ueraciter sapiens. Bonus et bonitas, concedens bonus. Misericors et inconparabilis misericordie, creans misericordes. Pius et pietas, dans iure pietatis. Iustus et iustitia, presta<n>s servare quod iustum est. Fortis | [et] [a] for- | [f. 149 v titudo, nutriens bene fortes. Patiens et patientia, red[d]ens absque insania sapientes [b]. Gloriosus et gloria, glorificans dignis laudibus gloriantes. Magnus uirtute, non mole, in Trinitate sine numero, absque longitudinem exclusus super celos, extra latitudine diffussus, ultra abissus. Cuncta penetrans, uniuersa continens, omnia excedens. Infusus placabilitatem gratie, non sublimitate creature; presens semper, et uideri non potest; recedit et absens non est * aduersus ira non forma *; conuersus pietate non faciem moderans toto moderantes [c] et ipse admirabiliter moderatus. | Non habens modum, sine initio, sine fine, et | [f. 150 ipse initium et finis. Cuy.

[a] et *legi nequit propter destructionem folii* || [b] sapientes] sapienter *cod.* || [c] moderantes] moderanter *cod.*

483 *Post Sanctus.* — Uere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui est sanctorum sanctus et omnium beatorum profusius, et benedictus. Qui et patriarcarum corda fidei plenitudine dedicavit, et martirum uictrices uictoriosissimus princeps corona iustitie decoravit. Ille cunctorum munus extitit confessorum, et in tenebris | positis uitam | [f. 150 v reddit mortuorum. Qui et seculi cernitur reparator et omnium gentium calcata morte redemtor, qui [a] adsumto corporis indumento prostravit dire mortis interitum, moriendo de pugna palmam obtinuit, et resurgens uictor ac triumphato<r> ad Patri<s> solium remeavit. Christus.

[a] qui] quid *cod.*

484 *Post Pridie.* — Ecce [a] sunt uerba, hec sunt carmina et redemtoris nostri lingua prolata | noscuntur. Hec sunt uerba | [f. 151 que magis ostendunt Domini beneficium quam inponunt servientibus famulatum. Hec sunt uerba que dum obedientia inpetrant servitutis, precem commemorant libertatis. Pro qua re, Pater, offerimus tibi uictimam, non turre [b] fumidam, non sanguine [c] maculatam, set puram, sanctam, adque rationabilem pro remediis criminum, et pro ablutione peccaminum; pro quiete [d] defunctorum, et pro colomitate [e] obpressorum; ut illos mitiora custodia teneat, et stos [f] altior custodia teneatur. Pro salute principum et tranquillitate | populorum, ut habeant de | [f. 151 v clementie motum, et illi non sustineat de infestatione supplicium. Pro fecunditate frugum, aerumque temporum, ut dum nos tuis reficis donis, ueneremur indesinenter que obedienter intelligis famulari; et peccatorum nostrorum absolita corrige, facias in iudicio securos cos [g] cognoscis conscientia tupabidus [h]. Et quia cuncti facta [i], dictu, cogitatu, uisoque polluimur, tu solis [j] qui cognoscis latentia, dimitte uniuersa nostra peccata. Amen.

[a] Ecce] *legatur* Hec || [b] turre] *sic pro* thure || [c] sanguine] sanguinem *cod.* || [d] quiete] quietem *cod.* || [e] colomitate] *sic pro* incolumitate (?) || [f] stos] *sic pro* istos || [g] cos] *pro* quos (?) || [h] tupabidus] *sic pro* culpabiles (?) || [i] facta] *legatur* facto || [j] solis] *legatur* solus.

485 *Oratio Dominica.* — Pietate<m> Dei Patris poscamus . . . | | [f. 152

486 *Benedictio.* — Benedictionis Domini gratia uos semper protegat . . . | | [f. 152 v

OFFICIUM DE X DOMINICO

<AD UESPERUM>

***487** *Uespertinum* [a]. — In templo Domini . . .

[a] *Sequentiam formularum textus integre legi nequit cum folii aut destructi sint aut inquinati.*

485 M 263, Sa 1147 (T3, T4).
486 M 755, Sa 1157 (T3, T4).
487 AM 259.

*488 *Sono.* — Deus precinxit me uirtutem ...[a]

[a] *In margine advertitur verbum aliquod cum notis, sed legi nequit.*

*489 [*Antifona.* — Deus miseri]cordiarum[a] [et] Deus totius consolationis ...

[a] *Quae inter uncinos posita sunt, in codice legi nequeunt.*

*490 *Al(leluia).* — Non secundum peccata ... | | [f. 153

491 *(H)i*[*m*]*(nus).* — 1) Intende nostris precibus,
in[tende iam] propitius,
o Christe, mun[di gloria,]
festumque lumen [inriga.]
2) Noctem nostra inlum[ina]
... corda nostra nubila
fu ... perime
qui es d ...
3) Te uesperi laus congrua,
te matutina uox canat,
ti[bi omne tempus] personet
himnum perenn[is glorie.]

492 [*Conpleturia*]. — Deus qui stelligerum ...
geminato pinxisti qui flammeum
solem in celo largo fomite luminum
accendisti ut coruscis mundum
locumpletaret affatibus, | | [f. 153 v
... [a]rdore elementa
... aquarum
... florem orbis et decus
... ardenti aureo
... cursibus statuens
... [ten]ebris posuisti ne sublatum
... mundum tenebre
... Tu es enim, Domine, uerus

488 AM 103, S6 5, T4 100.
489 AM 285.
490 AM 285v.
491 B 824, Blu 100 (N1 CXII): estrofa 1, *Intende;* 2, *Te uespertina;* 3, *Te uesperi;* T4 83v: estrofa 1, *Intende;* 2, *Te uesperi;* 3, *Te nostra;* cf. n.° 457.

... dies qui hanc noctem
... in lucem. Ut excludas
... noctis insidias in
... corda et corpora ad sancta
tua, Domine, properemus altaria. Pater.

493 [*Benedictio*]. — Benedicat uobis una Trinitas
Deus Pater et Filius et Spiritus Sanctus. Amen.
Tribuat uobis eandem fidem | | [f. 154
sacramentis innocen ...
consummatricem omni ...
caritatem. Amen. — Sicque ...
protegat, et ad fu ...
nobilitandos ad ...

***494** *Psallendo*. — Eripite pauperem d ...
peccatoris, alleluia, humilem et
pauperem iustificate alleluia, alleluia. Gloria.

AD MATUTINUM

<*Himnum*>. — Eterne rerum.

495 <*Oratio*>. — Abrutos, Domine, t[e]terrimos te ...
noctis Iatus [a] qu ... ausil ...
quieta somno p ... ra na ...
silentio per momenta t ...
quod providum tue di[uinitatis]
arcanum humani gen[eris ...]
in requiem constituit per fruc[tum ...] | | [f. 154 v
... relaxatus.
... a nobis sopor procul
... [a]nima nostra ad te
... spei premio fulcitu ...
... rora sust ...
... tibimet mentis ...
confessio ... at tibique laus uocis
in sono epulantis existat
... uallide decep ...
... in tes ... ras n ...

... es ... ti defensor ...
... reducas in ...

[a] Iatus *sic.*

[*Antifona*]. — ... et occulta. In ...

496 [*Oratio*]. — ... Domine a circundant ...
... [ma]lignorum et sordibus ...
... rum. Et usque dum pertran ...
(Finis codicis, cui nonnulli folii desunt)

ÍNDICES

I. ÍNDICE LITÚRGICO DE FÓRMULAS

Observaciones:

Se ha puesto a continuación del *initium* de cada fórmula, la cita bíblica correspondiente. El número a que sa hace referencia es el de la fórmula. Se ha regularizado la ortografía de los textos con respecto a la edición sólo cuando implican alteración del orden alfabético de las fórmulas. Y en los *initia* que repiten las mismas palabras han quedado éstas indicadas en abreviatura. A todos ellos precede asimismo la abreviatura del tipo de fórmula litúrgica a que pertenecen.

* fórmula neumada.

\+ fórmula cuyo texto se reproduce íntegramente en la edición.

— fórmula incompleta en el códice. o sólo con el *incipit*.

II. ÍNDICE ESCRITURÍSTICO

ÍNDICE GENERAL

Introducción

Texto

Índices